



BMW Motorrad



Посібник з експлуатації

R 1200 GS

Дані транспортного засобу/дилера

Дані транспортного засобу

Модель

Ідентифікаційний номер транспортного засобу

Код фарби

Первинна реєстрація

Номер державної реєстрації

Дані дилера

Контактна особа з обслуговування

Пані/пан

Телефонний номер

Адреса дилера/телефон (печатка фірми)

Ласкаво просимо до BMW

Щиро дякуємо за рішення придбати мотоцикл BMW Motorrad і вітаємо вас у колі водіїв BMW. Ретельно ознайомтеся зі своїм новим транспортним засобом, аби безпечно почуватися на дорозі.

Про цей посібник з експлуатації

Перш ніж запускати свій новий BMW, прочитайте цей посібник з експлуатації. Тут ви знайдете важливі вказівки щодо керування транспортним засобом, які дадуть вам змогу повною мірою використати технічні переваги вашого BMW.

Окрім того, ви отримаєте інформацію щодо технічного обслуговування та догляду, які мають важливе значення для експлуатаційної та дорожньої безпеки,

а також якнайкращого збереження вартості транспортного засобу.

Документальне підтвердження виконання робіт із техобслуговування є передумовою для отримання післягарантійної підтримки.

Якщо колись ви захочете продати свій BMW, не забудьте також передати цей посібник з експлуатації. Він є важливою складовою вашого транспортного засобу.

Пропозиції та скарги

З усіма питаннями стосовно вашого транспортного засобу завжди допоможе розібратися партнер BMW Motorrad.

Бажаємо отримати задоволення від вашого BMW. Щасливої та безпечної дороги. З повагою, ваш

BMW Motorrad.

01 40 8 406 490



Зміст

1 Загальні вказівки	5	3 Індикатори	19	Система динамічного регулювання тяги (DTC)	77
Огляд	6	Контрольні й сигнальні лампи	20	Електронне налаштування ходової частини (D-ESA)	78
Скорочення та символи	6	Багатофункціональний дисплей	22	Режим руху	80
Оснащення	7	Попереджувальні символи на дисплеї	24	Режим руху PRO	83
Технічні характеристики	7	Сигнальні індикатори	25	Система підтримки швидкості руху.....	89
Актуальність	8	4 Керування	53	Противідкатна система	91
2 Огляди	9	Замок запалювання	54	Система охоронної сигналізації (DWA)	92
Загальний вигляд із лівого боку.....	11	Запалювання з Keyless Ride	56	Система обігрівання ручок	96
Загальний вигляд праворуч	13	Аварійний вимикач	61	Сидіння водія та пасажирів	96
Під багатомісним сидінням	14	Освітлення	61	Зарядний роз'єм 5 В.....	100
Лівий комбінований перемикач	15	Денні ходові вогні	63	5 Регулювання	101
Правий комбінований перемикач	17	Аварійна світлова сигналізація	65	Дзеркала	102
Комбінація приладів	18	Показчики поворотів.....	66	Фари	102
		Багатофункціональний дисплей	66	Вітрозахисний щиток	103
		Антиблокувальна система (ABS).....	74	Зчеплення	104
		Автоматична система контролю стійкості (ASC)	75	Гальмо	104
				Кермо	105

Попередній натяг пружин	105
Демпфірування	107
6 Рух	109
Указівки з техніки безпеки	110
Дотримання контрольного списку	113
Перед початком кожної поїздки	113
Під час кожної 3-ї зупинки для заправлення	113
Запуск	113
Обкатування	117
Експлуатація на бездоріжжі	118
Перемикання	119
Гальма	121
Зупинка мотоцикла	123
Заправлення	123
Закріплення мотоцикла для транспортування	128

7 Техніка в подробицях	131
Загальні вказівки	132
Антиблокувальна система (ABS)	132
Автоматична система контролю стійкості (ASC)	135
Система динамічного регулювання тяги (DTC)	136
Dynamic ESA	138
Режим руху	139
Система контролю тиску в шинах (RDC)	142
Допоміжна система перемикання	143
Противідкатна система ...	145
8 Технічне обслуговування	147
Загальні вказівки	148
Бортовий інструмент	148
Комплект інструментів для обслуговування	149
Сійка переднього колеса	149
Моторне мастило	150

Гальмівна система	152
Зчеплення	156
Охолоджуюча рідина	156
Шини	158
Ободи та шини	159
Колеса	160
Повітряний фільтр	166
Прилади освітлення	168
Запуск від зовнішнього джерела живлення	173
Акумуляторна батарея ...	175
Запобіжники	179
Штекер діагностичного роз'єму	181
9 Аксесуари	183
Загальні вказівки	184
Розетки	184
Кофр	185
Топкейс	188
Навігаційна система	195

10 Догляд	201	Рама	215	13 Додаток.....	247
Засоби для догляду	202	Ходова частина	216	Сертифікат на електрон-	
Миття транспортних засо-		Гальма	218	ний імобілайзер.....	248
бів.....	202	Колеса та шини.....	219	Сертифікат на	
Очищення чутливих де-		Електрообладнання	221	Keyless Ride	250
талей транспортного за-		Система охоронної сига-		Сертифікат на систему	
собу.....	203	лізації	223	контролю тиску в ши-	
Догляд за лакофарбовим		Габарити	223	нах	252
покриттям	204	Вагові характеристики ...	224	14 Зміст	253
Консервація	204	Динамічні показники	224		
Виведення мотоцикла з		12 Обслуговування	225		
експлуатації.....	205	Обслуговування			
Уведення мотоцикла в ек-		BMW Motorrad	226		
сплуатацію	205	Послуги із забезпе-			
11 Технічні характери-		чення мобільності			
стики	207	BMW Motorrad	226		
Таблиця несправнос-		Роботи з техобслугову-			
тей	208	вання	227		
Нарізні з'єднання.....	209	Обслуговування BMW ...	227		
Пальне.....	211	План технічного обслу-			
Моторне мастило	212	гування	229		
Двигун	212	Підтвердження робіт із			
Зчеплення	213	техобслуговування	230		
Коробка передач	214	Підтвердження обслугову-			
Задній привод	215	вання	244		

Загальні вказівки


Огляд	6
Скорочення та символи	6
Оснащення.....	7
Технічні характеристики	7
Актуальність	8


Огляд


Швидка орієнтація в цьому посібнику з експлуатації має важливе значення. Спеціальні теми найшвидше можна знайти у докладному предметному покажчику в кінці. Первісний огляд мотоцикла надається в 2-му розділі. У розділі 12 документуються всі виконані роботи з техобслуговування та ремонту. Документальне підтвердження виконання робіт з техобслуговування є умовою для отримання післягарантійної підтримки.


Під час продажу свого BMW не забудьте також передати цей посібник з експлуатації; він є важливою частиною мотоцикла.


Скорочення та символи



 **ОБЕРЕЖНО** Небезпека з низьким ступенем ризику. Може спричинити виникнення незначних або помірних травм, якщо їй не запобігти.

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Небезпека з середнім ступенем ризику. Може спричинити смерть або важкі травми, якщо їй не запобігти.

 **НЕБЕЗПЕЧНО** Небезпека з високим ступенем ризику. Спричиняє смерть або важкі травми, якщо їй не запобігти.

 **УВАГА** Спеціальній вказівки та застережні заходи. Недотримання може завдати шкоди транспортному засобу або його обладнанню та таким чином призвести до анулювання гарантії.

 **УКАЗІВКА** Спеціальні вказівки для кращого користування транспортним засобом: інформація про експлуатацію, керування, налаштування, а також технічне обслуговування.

- ◀ Позначка закінчення вказівки.
- Вказівки щодо діяльності.
- » Результат діяльності.
-  Посилання на сторінку з додатковою інформацією.
- ◁ Позначка закінчення інформації про деталі або обладнання.
-  Момент затягування.



Технічні дані.

- LA Комплектація для певної країни.
- SA Спеціальне оснащення. Спеціальне оснащення BMW Motorrad встановлюється вже під час виробництва транспортних засобів.
- SZ Спеціальне приладдя. Спеціальне приладдя BMW Motorrad можна придбати через свого партнера BMW Motorrad і додатково встановити в нього.
- ABS Антиблокувальна система.

ASC Автоматична система контролю стійкості.

D-ESA Електронне налаштування ходової частини.

DTC Система динамічного регулювання тяги (спеціальне оснащення лише в комбінації з режимами руху Pro).

DWA Система охоронної сигналізації.

EWS Електронний іммобілайзер.

RDC Система контролю тиску в шинах.

Оснащення

Купуючи мотоцикл BMW, ви обираєте модель з індивідуальним оснащенням. У цьому посібнику з експлуатації описуються пропонувані BMW варі-

анти спеціального оснащення (SA) та вибране спеціальне приладдя (SZ). Слід розуміти, що також описуються варіанти оснащення, які ви, можливо, не вибрали. Також можливі відмінності від зображеного мотоцикла залежно від країни призначення.

Інформація про оснащення мотоцикла, яке не описується, надається в окремому посібнику.

Технічні характеристики

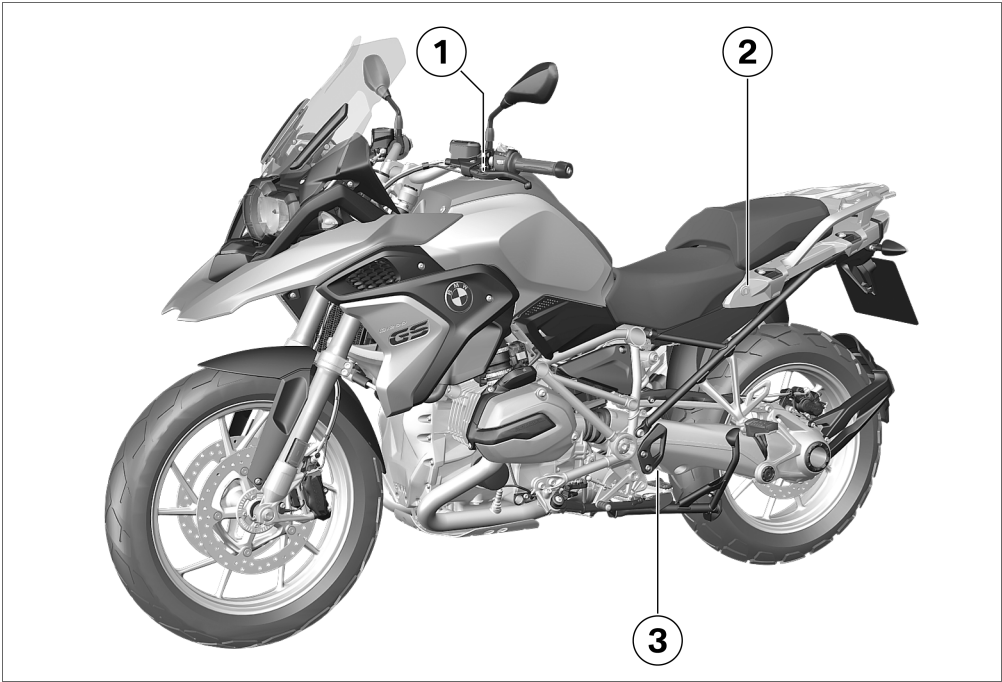
Усі значення габаритів, маси та потужності, наведені в посібнику з експлуатації, посилаються на стандарт DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) і дотримуються його положень щодо допусків. Можливі відхилення на виконання для окремих країн.

Актуальність

Високий рівень безпеки та якості мотоциклів BMW забезпечується постійним вдосконаленням конструкції, оснащення та аксесуарів. Це може призвести до деяких розбіжностей між цим посібником з експлуатації і вашим мотоциклом. BMW Motorrad також не може виключати помилки. Тому претензії не можуть обґрунтовуватися характеристиками, зображеннями й описами.

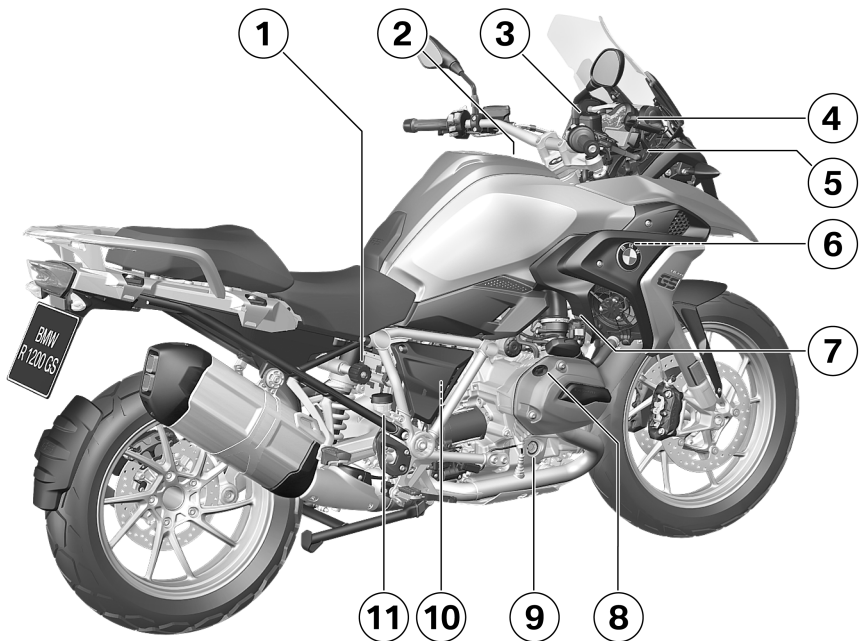
Огляди

Загальний вигляд із лівого боку	11
Загальний вигляд праворуч	13
Під багатомісним сидінням	14
Лівий комбінований перемикач....	15
Правий комбінований перемикач.....	17
Комбінація приладів.....	18



Загальний вигляд із лівого боку

- 1 Горловина паливного бака (■▶ 124)
- 2 Замок багатомісного сидіння (■▶ 96)
- 3 Регулювання заднього амортизатора (знизу на амортизаційній стійці) (■▶ 107)

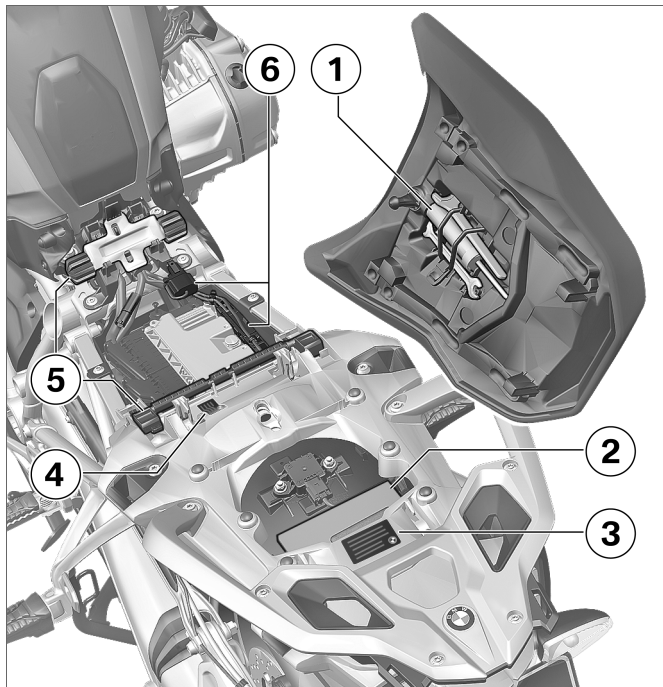


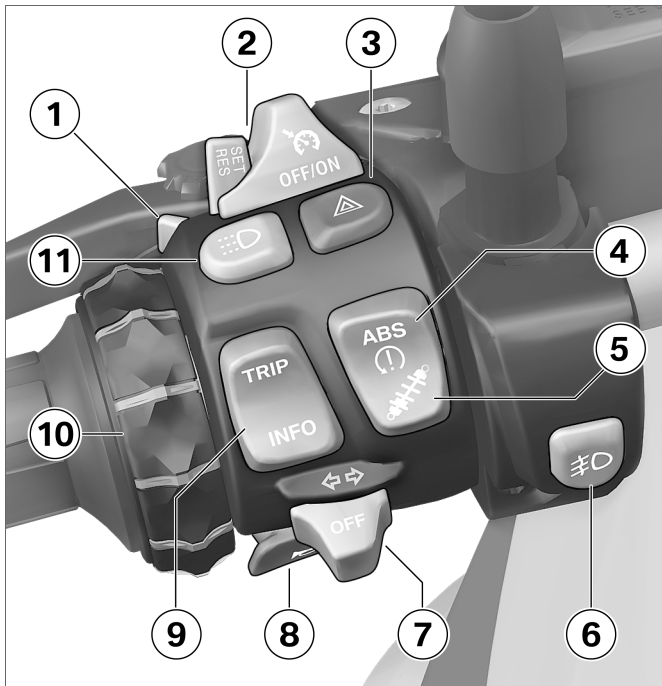
Загальний вигляд праворуч

- 1** – без Dynamic ESA^{SA}
Регулювання попереднього натягу задньої пружини (▣▣▣▣▶ 106).
- 2** Повітряний фільтр (під центральною частиною облицювання) (▣▣▣▣▶ 166)
- 3** Передній резервуар для гальмівної рідини (▣▣▣▣▶ 154)
- 4** Регулювання висоти вітрозахисного щитка (▣▣▣▣▶ 103)
- 5** Розетка (▣▣▣▣▶ 184)
- 6** Ідентифікаційний номер транспортного засобу (на головній трубі)
Заводська табличка (на рамі спереду праворуч)
- 7** Індикатор рівня охолоджуючої рідини (▣▣▣▣▶ 156)
Резервуар охолоджуючої рідини (▣▣▣▣▶ 157)
- 8** Горловина для наливання мастила (▣▣▣▣▶ 151)
- 9** Індикатор рівня моторного мастила (▣▣▣▣▶ 150)
- 10** За боковим облицюванням:
Акумуляторна батарея (▣▣▣▣▶ 175)
Вивід плюса акумуляторної батареї (▣▣▣▣▶ 173)
Штекер діагностичного роз'єму (▣▣▣▣▶ 181)
- 11** Задній резервуар для гальмівної рідини (▣▣▣▣▶ 155)

Під багатомісним сидінням

- 1 Стандартний комплект інструментів (►► 148)
- 2 Посібник з експлуатації
- 3 Таблиця тиску в шинах
- 4 Таблиця навантажень
- 5 Регулювання висоти сидіння водія (►► 98)
- 6 Запобіжники (►► 179)

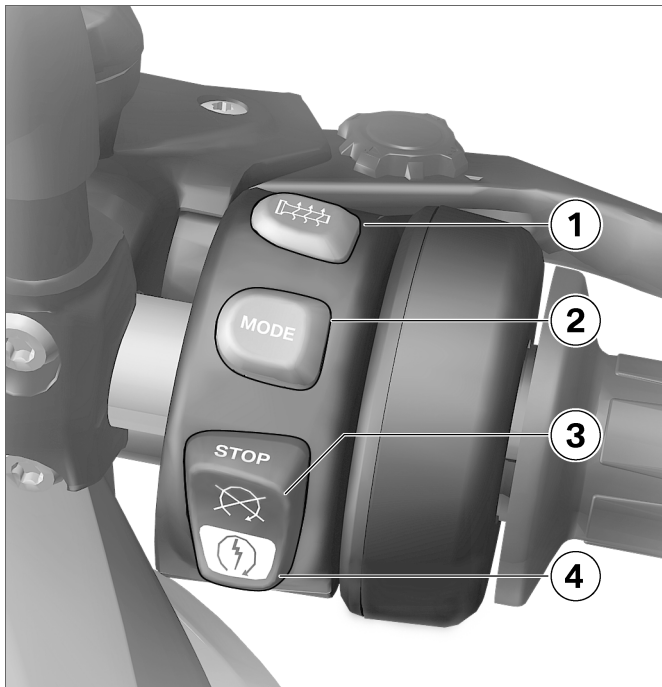




Лівий комбінований перемикач

- 1 Дальнє світло та переривчастий світловий сигнал (►► 61)
- 2 – із системою підтримки швидкості руху^{SA}
Система підтримки швидкості руху (►► 89).
- 3 Аварійна світлова сигналізація (►► 65)
- 4 ABS (►► 74)
ASC (►► 75)
– з режимами руху Pro^{SA}
DTC (►► 77)
- 5 – з Dynamic ESA^{SA}
Dynamic ESA Можливості налаштування (►► 78)
- 6 – зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}
Світлодіодні додаткові фари (►► 63).
- 7 Показники поворотів (►► 66)
- 8 Звуковий сигнал

- 9 Багатофункціональний дисплей (▣▣▣▣ 66)
- 10 – з підготовкою для навігаційної системи^{SA}
Керування навігаційною системою (▣▣▣▣ 196)
Multi-Controller
- 11 – зі світлодіодною форою^{SA}
Денні ходові вогні (▣▣▣▣ 63).

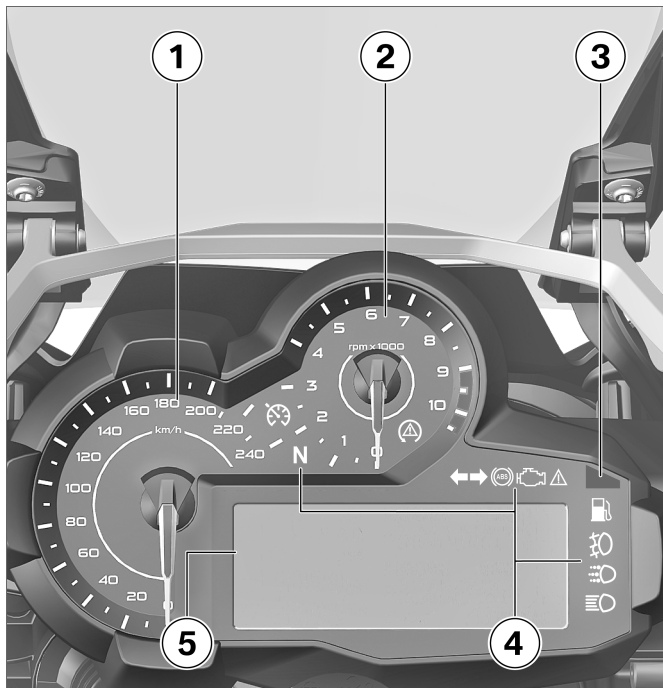


Правий комбінований перемикач

- 1 – із системою обігрівання ручок ^{SA}
Система обігрівання ручок (➡ 96).
- 2 Режим руху (➡ 80)
- 3 Аварійний вимикач (➡ 61)
- 4 Кнопка запуску
Запуск двигуна (➡ 113).

Комбінація приладів

- 1 Спідометр
- 2 Тахометр
- 3 Фотодіод (для узгодження яскравості підсвічування приладів)
– із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
Світлодіод DWA
Сигнал тривоги (☞ 93)
– з Keyless Ride^{SA}
Контрольна лампа радіочастотного ключа
Запалювання з Keyless Ride (☞ 57).
- 4 Контрольні й сигнальні лампи (☞ 20)
- 5 Багатофункціональний дисплей (☞ 22)

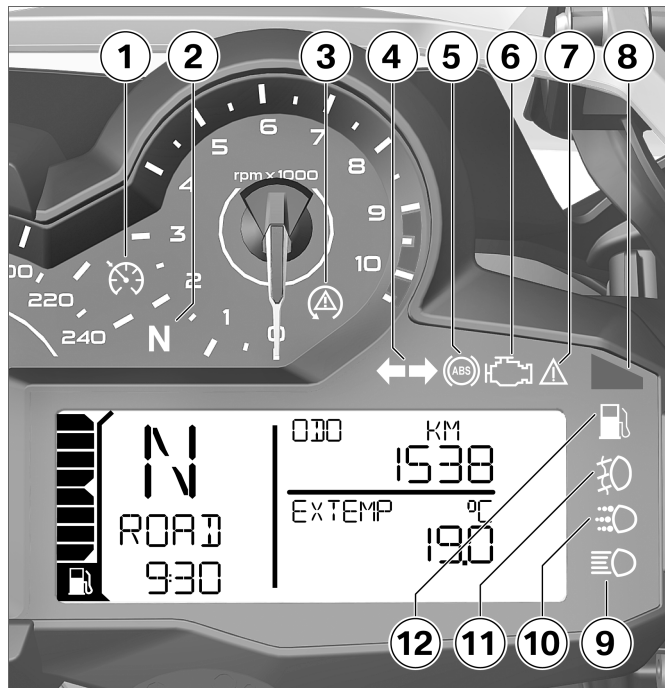


Індикатори

Контрольні й сигнальні лампи	20
Багатофункціональний дисплей ...	22
Попереджувальні символи на дисплеї	24
Сигнальні індикатори	25







Контрольні й сигнальні лампи

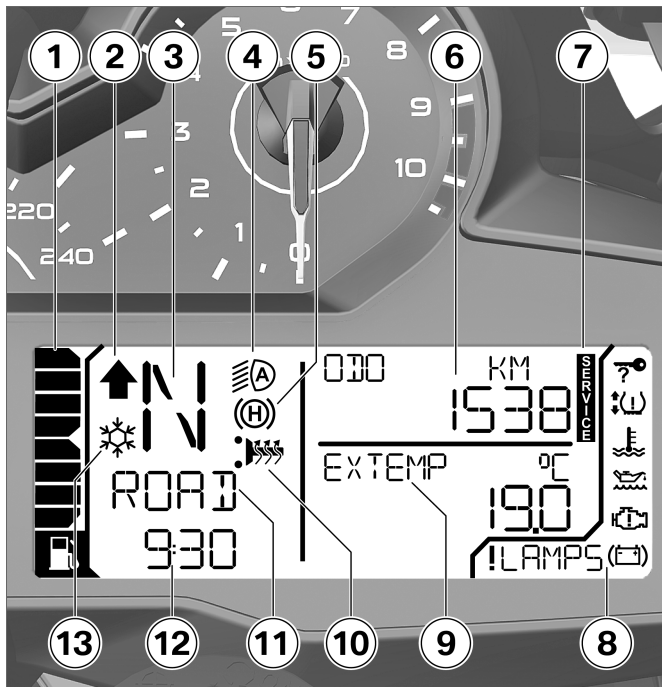
- 1 – із системою підтримки швидкості руху^{SA}
Система підтримки швидкості руху (☞ 89).
- 2 Нейтральне положення (холостий хід)
- 3 ASC (☞ 45)
– з режимами руху Pro^{SA}
DTC (☞ 45)
- 4 Показчики поворотів
- 5 ABS (☞ 44)
- 6 Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів
Попередження про токсичність відпрацьованих газів (☞ 38)
- 7 Загальна сигнальна лампа (у комбінації з попереджувальними символами на дисплеї) (☞ 25)



- 8** – із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
Сигнал тривоги (▣▣▣▣ 93)
– з Keyless Ride^{SA}
Контрольна лампа радіочастотного ключа
Запалювання з Keyless Ride (▣▣▣▣ 57).
- 9** Дальнє світло (▣▣▣▣ 61)
- 10** – зі світлодіодною фарию^{SA}
Денні ходові вогні (▣▣▣▣ 63).
- 11** – зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}
Світлодіодні додаткові фари (▣▣▣▣ 63).
- 12** Резерв пального (▣▣▣▣ 48)

Багатофункціональний дисплей

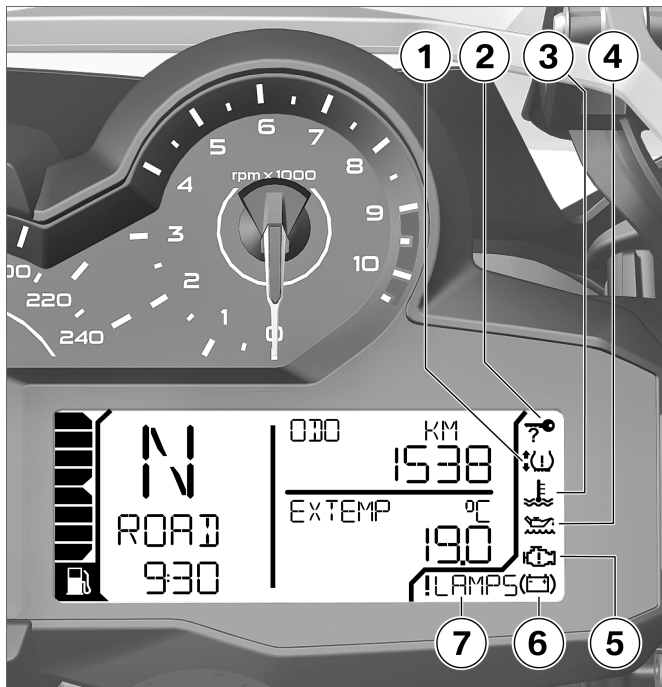
- 1 Рівень пального
- 2 Рекомендація переми-
кання на вищу передачу
( 49)
- 3 Індикатор передач, у ней-
тральному положенні ві-
дображається «N» (холос-
тий хід).
- 4 – зі світлодіодною фа-
рою^{SA}
- Автоматичні денні ходові
вогні ( 64).
- 5 – з режимами руху Pro^{SA}
Керування системою
Hill Start Control ( 91).
- 6 Лічильник пробігу ( 66)
- 7 Індикатор технічного
обслуговування (інтервал
техобслуговування)
( 226)
- 8 Попереджувальні сим-
воли ( 25)



- 9** Бортовий комп'ютер
– з Dynamic ESA^{SA}
Dynamic ESA Можливості
налаштування (▣▣▣▣ 78)
- 10** – із системою обігрівання
ручок^{SA}
Система обігрівання ру-
чок (▣▣▣▣ 96).
- 11** Режим руху (▣▣▣▣ 80)
- 12** Годинник (▣▣▣▣ 70)
- 13** Попередження про оже-
ледицю (▣▣▣▣ 34)

Попереджувальні символи на дисплеї

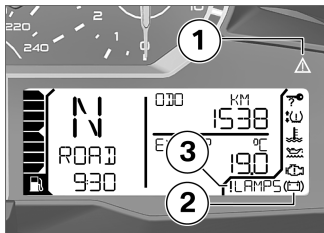
- 1 – із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}
Тиск у шинах (→ 40)
- 2 EWS (→ 34)
- 3 Температура охолоджуючої рідини (→ 37)
- 4 Рівень моторного масла (→ 37)
- 5 Електронна система керування двигуном (→ 38)
- 6 Напруга бортової мережі (→ 35)
- 7 Попередження (→ 25)



Сигнальні індикатори

Візуалізація

Попередження відображаються відповідною сигнальною лампою.



Попередження, які не мають окремої сигнальної лампи, візуалізуються за допомогою загальної сигнальної лампи **1** в комбінації з попереджувальним символом у зоні **2** або з попередженням у зоні **3**. Залежно від терміновості попередження загальна сигнальна лампа сві-

титься жовтим або червоним світлом.

Загальна сигнальна лампа відображається відповідно до найтерміновішого попередження.

Огляд можливих попереджень можна знайти на таких сторінках.








Попереджувальні сигнали

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї

Значення





		Відображається символ крижаного кристала.	Попередження про ожеледицю (▮▮▮ 34)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.		Відображається попереджувальний символ EWS. EWS активовано (▮▮▮ 34)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.		Відображається Радіочастотний ключ за межами радіусу дії (▮▮▮ 35)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	Відображається !KEYLO.	Заміна елемента живлення радіочастотного ключа (▮▮▮ 35)
	Загальна сигнальна лампа світиться червоним світлом.		Відображається символ напруги бортової мережі. Напруга бортової мережі занадто низька (▮▮▮ 35)

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
	 Відображається символ мастильниці.	Рівень моторного мастила занижений (☞ 37)
	Відображається OILLEVEL CHECK.	
 Загальна сигнальна лампа світиться червоним світлом.	 Відображається символ температури.	Температура охолоджуючої рідини за висока (☞ 37)
 Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів світиться.		Попередження про токсичність відпрацьованих газів (☞ 38)
 Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	 Відображається символ двигуна.	Двигун в аварійному режимі (☞ 38)
 Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.	 Символ двигуна блимає.	Серйозна помилка в системі керування двигуном (☞ 38)

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї

Значення

	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	Відображається !LAMPF, !LAMPR або !LAMPS.	Несправність приладів освітлення (➡ 39)
		Відображається DWALO !.	Акумуляторна батарея DWA майже розряджена (➡ 40)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	Відображається DWA !.	Акумуляторна батарея DWA розряджена (➡ 40)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	 Символ шин відображається з однією або двома стрілками. Додатково блимає критичне значення тиску в шинах.	Тиск у шинах у граничному діапазоні допустимих значень (➡ 41)

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї

Значення



Загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.



Символ шин відображається з однією або двома стрілками. Додатково блимає критичне значення тиску в шинах.

Тиск у шинах за межами допустимих значень (▣▣▣ 42)



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



Символ шин відображається з однією або двома стрілками.

Несправний датчик або системна помилка (▣▣▣ 42)

Відображається «--», або «-- --».

Помилка передачі (▣▣▣ 43)



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.

Відображається !RDC.

Елемент живлення датчика тиску в шинах майже розряджений (▣▣▣ 43)



Контрольна та сигнальна лампа ABS блимає.

Самодіагностика ABS не завершена (▣▣▣ 44)

Контрольні та сигнальні лампи**Текст на дисплеї****Значення**

	Контрольна та сигнальна лампа ABS світиться.	Помилка ABS (▬▬▬➔ 44)
	Контрольна та сигнальна лампа ABS світиться.	ABS вимкнено (▬▬▬➔ 44)
	Контрольна та сигнальна лампа ASC швидко блимає.	Втручання ASC (▬▬▬➔ 45)
	Контрольна та сигнальна лампа DTC швидко блимає.	Втручання DTC (▬▬▬➔ 45)
	Контрольна та сигнальна лампа ASC повільно блимає.	Самодіагностика ASC не завершена (▬▬▬➔ 45)
	Контрольна та сигнальна лампа DTC повільно блимає.	Самодіагностика DTC не завершена (▬▬▬➔ 46)
	Контрольна та сигнальна лампа ASC світиться.	ASC вимкнено (▬▬▬➔ 46)

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї








Значення

	Контрольна та сигнальна лампа DTC світиться.		DTC вимкнено (▶▶▶▶ 46)
	Контрольна та сигнальна лампа ASC світиться.		Помилка ASC (▶▶▶▶ 46)
	Контрольна та сигнальна лампа DTC світиться.		Помилка DTC (▶▶▶▶ 46)
	Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.	Відображається ! D-ESA.	Помилка D-ESA (▶▶▶▶ 47)
	світиться		Досягнуто резерву пального (▶▶▶▶ 47)
			Символ зупинки відображається. Hill Start Control активовано (▶▶▶▶ 48)
	Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.		Символ зупинки короточасно блимає. Hill Start Control автоматично деактивовано (▶▶▶▶ 48)

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї

Значення

	Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.	 Символ зупинки короткочасно блимає.	Hill Start Control неможливо активувати (➡ 48)
			Рекомендація з перемикання на вищу передачу (➡ 49)
			Самоналаштування передачі не виконано (➡ 49)
	Загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.		Аварійна світлова сигналізація ввімкнена (➡ 50)
	Контрольна лампа покажчиків поворотів ліворуч блимає зеленим.		
	Контрольна лампа покажчиків поворотів праворуч блимає зеленим.		

Контрольні та сигнальні лампи

Текст на дисплеї

Значення



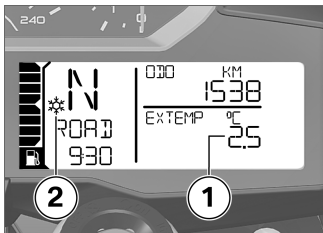
Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.

Постійно відображається SERVICE.

Перевищено термін техобслуговування (▯▯▯▯► 51)

Температура зовнішнього повітря

Якщо транспортний засіб не рухається, тепло від двигуна може спотворювати вимірювання температури зовнішнього повітря. Якщо вплив тепла від двигуна завищений, тимчасово відображається «--».



При температурі зовнішнього повітря нижче 3 °C виникає небезпека утворення ожеледиці. При однократному падінні температури нижче цього значення незалежно від налаштування дисплея виконується автомати-

чне перемикання на індикатор зовнішньої температури **1**, відображене значення блимає.



Додатково відображається символ крижаного кристала **2**.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека ожеледиці також при температурі вище 3 °C

Небезпека аварії

- При низькій температурі зовнішнього повітря на мостах і затінених ділянках доріг може виникати ожеледиця. ◀

Попередження про ожеледицю



Відображається символ крижаного кристала.

Можлива причина:



Температура зовнішнього повітря, виміряна на транспортному засобі, нижче наступного значення:

прибл. 3 °C



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека ожеледиці також при температурі вище 3 °C

Небезпека аварії

- При низькій температурі зовнішнього повітря на мостах і затінених ділянках доріг може виникати ожеледиця. ◀
- Рухайтесь обережно.

EWS активовано



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



Відображається попереджувальний символ EWS.

Можлива причина:

Ключ, що використовується, не авторизовано для запуску або порушено зв'язок між ключем та електронною системою керування двигуном.

- Видаліть інші ключі від транспортного засобу, які знаходяться на ключі запалювання.
- Використайте аварійний ключ.
- Найкраще доручіть заміну несправного ключа партнеру BMW Motorrad.

Радіочастотний ключ за межами радіусу дії

– з Keyless Ride^{SA}



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



відображається

Можлива причина:

Зв'язок між радіочастотним ключем та електронною системою керування двигуном порушений.

- Перевірте елемент живлення в радіочастотному ключі.
 - з Keyless Ride^{SA}
- Заміна акумуляторної батареї радіочастотного ключа (▶▶▶ 60).
- Скористайтеся запасним ключем для продовження руху.
 - з Keyless Ride^{SA}
- Акумуляторна батарея радіочастотного ключа розряджена або радіочастотний ключ загублений (▶▶▶ 59).
- Якщо під час руху з'являється попереджувальний символ, зберігайте спокій. Можна продовжувати рух, двигун не вимикається.
- Доручіть заміну несправного радіочастотного ключа партнеру BMW Motorrad.

Заміна елемента живлення радіочастотного ключа



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.

Відображається !KEYLO.

Можлива причина:

- Елемент живлення радіочастотного ключа вже має неповну ємність. Функціонування радіочастотного ключа забезпечується лише на деякий час.
 - з Keyless Ride^{SA}
- Заміна акумуляторної батареї радіочастотного ключа (▶▶▶ 60).

Напруга бортової мережі занадто низька



Загальна сигнальна лампа світиться червоним світлом.



Відображається символ напруги бортової мережі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відмова систем транспортного засобу

Небезпека аварії

- Не продовжуйте рух. ◀

Акумуляторна батарея не заряджається. У разі продовження поїздки електронні блоки керування розряджають акумуляторну батарею.



УКАЗІВКА

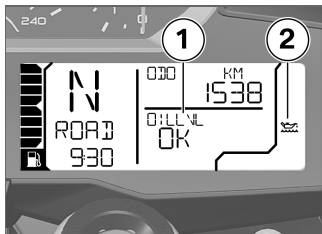
У разі неправильного встановлення 12-вольтової акумуляторної батареї або переплутування клем (наприклад, при полегшенні запуску) може згоріти запобіжник регулятора генератора. ◀

Можлива причина:

Несправний генератор або привод генератора, несправна акумуляторна батарея або перегорів запобіжник регулятора генератора.

- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Індикатор рівня мастила



Індикатор рівня мастила **1** інформує про рівень мастила у двигуні. Його можна викликати лише під час зупинки транспортного засобу.

Індикатор рівня мастила потребує виконання таких умов:

- Двигун прогрітий до робочої температури.
- Двигун працює на холостому ходу щонайменше десять секунд.
- Бічну стійку складено.
- Мотоцикл стоїть вертикально на рівному ґрунті.

Значення індикації:

OK: рівень мастила правильний.
 СНЕСК: перевірити рівень мастила під час наступної зупинки для заправлення.

---: вимірювання неможливе (не виконані зазначені умови).



Якщо рівень мастила потребує перевірки, символ **2** відображається, доки рівень мастила не визначається як правильний.

Рівень моторного мастила занижкий



Відображається символ мастильниці.

Відображається OILLEVEL CHECK.

Можлива причина:

Електронний датчик рівня мастила визначив занижкий рівень моторного мастила. Під час наступної зупинки для заправлення:

- Перевірка рівня моторного мастила (►►► 150).

У разі заниженого рівня мастила:

- Доливання моторного мастила (►►► 151).

У разі правильного рівня мастила:

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Температура охолоджуючої рідини зависока



Загальна сигнальна лампа світитиметься червоним світлом.



Відображається символ температури.



УВАГА

Рух із перегрітим двигуном

Пошкодження двигуна

- Обов'язково дотримуйтеся наведених нижче заходів.◀

Можлива причина:

Рівень охолоджуючої рідини занижкий.

- Перевірка рівня охолоджуючої рідини (►►► 156).

У разі заниженого рівня охолоджуючої рідини:

- Дайте двигуну охолонути.

- Доливання охолоджуючої рідини (►►► 157).
- Перевірте систему охолодження на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Можлива причина:

Температура охолоджуючої рідини зависока.

- Якщо можливо, рухайтесь в діапазоні часткових навантажень для охолодження двигуна.

Якщо температура охолоджуючої рідини часто буває зависока:

- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Попередження про токсичність відпрацьованих газів



Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів світиться.

Можлива причина:

Система керування двигуном визначила помилку, яка впливає на викид шкідливих речовин.

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.
- » Можна продовжити рух, викид шкідливих речовин вище заданих значень.

Двигун в аварійному режимі



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



Відображається символ двигуна.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Незвичні ходові властивості в аварійному режимі двигуна

Небезпека аварії

- Уникайте сильного прискорення та обгінних маневрів. ◀

Можлива причина:

Система керування двигуном визначила помилку, через яку погіршується потужність або чутливість до зміни положення дросельної заслінки двигуна. Двигун працює в аварійному режимі. У виняткових випадках двигун глухне й більше не запускається.

- Якнайшвидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

» Можна продовжити поїздку, потужність двигуна або діапазон частоти обертання, можливо, недоступні в звичайному обсязі.

Серйозна помилка в системі керування двигуном



Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.



Символ двигуна блимає.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пошкодження двигуна в аварійному режимі

Небезпека аварії

- Рухайтесь повільно, уникайте сильного прискорення та об'їзних маневрів.
- За можливості організуйте транспортування транспортного засобу на спеціалізовану СТО для усунення помилки, найкраще до партнера BMW Motorrad. ◀

Можлива причина:

Система керування двигуном визначила помилку, яка може призвести до серйозних подальших помилок. Двигун в аварійному режимі.

- Рух можна продовжити, але не рекомендується.
- За можливості уникайте високих діапазонів навантаження та частоти обертання.

- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Несправність приладів освітлення



Загальна сигнальна лампа світитиметься жовтим світлом.

Відображається !LAMP...:

- !LAMPF: ближнє світло, дальнє світло, стоянкові вогні або передні покажчики поворотів несправні.
- зі світлодіодною фарею^{SA}
- !LAMPF: додатково: денні ходові вогні несправні. ◀
- !LAMPR: стоп-сигнали, задні ліхтарі, задні покажчики поворотів або підсвічування номерного знака несправні.
- !LAMP S: несправність декількох ламп.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Непомітний на дорозі транспортний засіб через відмову на ньому приладів освітлення

Загроза безпеці

- Якомога швидше замінійте несправні прилади освітлення, найкраще завжди беріть із собою відповідні запасні прилади освітлення. ◀

Можлива причина:

Несправність одного або декількох приладів освітлення.

- Визначте несправні прилади освітлення, виконавши візуальну перевірку.
- Заміна приладів освітлення ближнього та дальнього світла (▣► 168).
- Заміна приладів освітлення стоянкових вогнів (▣► 170).

- зі світлодіодною фарею^{SA}
- Заміна світлодіодних фар на СТО (▣▣▣ 173).
- Заміна приладів освітлення для передніх і задніх покажчиків поворотів (▣▣▣ 171).
- Заміна світлодіодного блока задніх ліхтарів на СТО (▣▣▣ 173).
- зі світлодіодним покажчиком повороту^{SA}
- Заміна світлодіодних покажчиків поворотів на СТО (▣▣▣ 173).

Акумуляторна батарея DWA майже розряджена

- із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}

Відображається DWA LO !.



УКАЗІВКА

Це повідомлення про помилку короточасно відображається лише після Pre-Ride-Check. ◀

Можлива причина:

Акумуляторна батарея DWA має неповну ємність. Функціонування системи DWA в разі від'єднання акумуляторної батареї транспортного засобу забезпечується лише на обмежений час.

- Зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Акумуляторна батарея DWA розряджена

- із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.

Відображається DWA !.



УКАЗІВКА

Це повідомлення про помилку короточасно відображається лише після Pre-Ride-Check. ◀

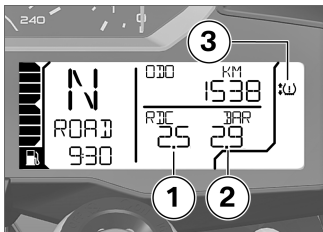
Можлива причина:

Акумуляторна батарея DWA вичерпала свою ємність. Функціонування DWA не забезпечується в разі від'єднання акумуляторної батареї транспортного засобу.

- Зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Тиск у шинах

- із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



Значення ліворуч **1** показує тиск у шині переднього колеса, значення праворуч **2** тиск у шині заднього колеса. Одразу після вмикання запалювання відображається «-- --». Передача значень тиску в шинах починається лише після першого перевищення швидкості 30 км/год. Відображені значення тиску в шинах відносяться до температури повітря в шинах 20 °C.



Якщо додатково відображається символ **3**, йдеться про попередження. Кри-

тичне значення тиску в шинах блимає.



Якщо відповідне значення знаходиться в граничному діапазоні допустимих норм, додатково світиться жовтим загальна сигнальна лампа. Якщо визначений тиск у шинах знаходиться за межами допустимих значень, загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.

Подробиці про BMW Motorrad RDC див. на стор. (114) 142).

Тиск у шинах у граничному діапазоні допустимих значень

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



Символ шин відображається з однією або двома стрілками. Додатково блимає критичне значення тиску в шинах.

Стрілка вгору вказує на проблему з тиском у передній шині, стрілка вниз вказує на проблему з тиском у задній шині. Можлива причина:

Виміряний тиск у шинах знаходиться в граничному діапазоні допустимих значень.

- Відкорегуйте тиск у шинах згідно з даними на зворотному боці обкладинки посібника з експлуатації.



УКАЗІВКА

Перед узгодженням тиску в шинах ознайомтеся з інформацією щодо температурної компенсації та коригування тиску в шинах у розділі «Техніка в подробицях»: ◀

» Температурна компенсація (▶▶▶ 142)

Тиск у шинах за межами допустимих значень

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



Загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.



Символ шин відображається з однією або двома стрілками. Додатково блимає критичне значення тиску в шинах.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Тиск у шинах за межами допустимих значень.

Небезпека аварії, погіршення динамічних властивостей транспортногo засобу.

• Узгоджуйте стиль водіння.◀

Стрілка вгору вказує на проблему з тиском у передній шині,

стрілка вниз вказує на проблему з тиском у задній шині.

Можлива причина:

Вимірний тиск у шинах знаходиться за межами допустимих значень.

• Перевірте шини на пошкодження та придатність до руху.

Якщо шина ще придатна до руху:

• При першій нагоді відкорегуйте тиск у шинах.



УКАЗІВКА

У режимі бездоріжжя попереджувальне повідомлення системи RDC можна деактивувати.◀



УКАЗІВКА

Перед узгодженням тиску в шинах ознайомтеся з інформацією щодо температурної компенсації та коригування ти-

ску в шинах у розділі «Техніка в подробицях»:◀

» Температурна компенсація (▶▶▶ 142)

• Перевірте шини на пошкодження на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

У випадку невпевненості щодо придатності шини до руху:

• Не продовжуйте поїздки.
• Зверніться до аварійної служби.

Несправний датчик або системна помилка

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.



Символ шин відображається з однією або двома стрілками.

Можлива причина:

Установлено колеса без датчиків RDC.

- Доповніть комплект коліс датчиками RDC.

Можлива причина:

1 або 2 датчики RDC вийшли з ладу або виникла системна помилка.

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.


Помилка передачі

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}


Відображається «--», або «---».

Можлива причина:

Транспортний засіб не досяг мінімальної швидкості (►►► 142).

	Датчик RDC не активний
мін. 30 км/год (Лише після перевищення мінімальної швидкості датчик RDC передає сигнал на транспортний засіб.)	

- Простежте за індикацією системи RDC на більш високій швидкості.

 Тільки якщо додатково засвічується загальна сигнальна лампа, йдеться про значну несправність.


У цьому випадку:

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще у партнера BMW Motorrad.

Можлива причина:

Радіозв'язок з датчиками RDC порушений. Поблизу знаходяться радіотехнічні пристрої, які порушують зв'язок між блоком керування RDC і датчиками.

- Простежте за індикацією системи RDC в іншому оточенні.


 Тільки якщо додатково засвічується загальна сигнальна лампа, йдеться про значну несправність.

У цьому випадку:

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Елемент живлення датчика тиску в шинах майже розряджений

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

 Загальна сигнальна лампа світиться жовтим світлом.

Відображається !RDC.

 **УКАЗІВКА**

Це повідомлення про помилку короточасно відображається лише після Pre-Ride-Check.◀

Можлива причина:

Елемент живлення датчика тиску в шинах має неповну ємність. Функціонування системи контролю тиску в шинах забезпечується лише на обмежений час.

- Зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика ABS не завершена



Контрольна та сигнальна лампа ABS блимає.

Можлива причина:



Самодіагностика ABS не завершена

ABS недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість: 5 км/год)

- Повільно рушайте з місця. Пам'ятайте, що до завершення самодіагностики функція ABS недоступна.

Помилка ABS



Контрольна та сигнальна лампа ABS світиться.

Можлива причина:

– з режимами руху Pro^{SA}

Датчик кута рискання був пошкоджений. Функція ABS Pro недоступна.



УВАГА

Пошкодження деталей

Пошкодження, наприклад датчиків, із порушенням функціонування внаслідок цього

- Не перевозьте речі під сидінням водія або пасажирів.
- Фіксуйте бортовий інструмент. ◀

- Запобігайте пошкодженню датчика кута рискання.

Можлива причина:

Блок керування ABS розпізнав помилку. Функція ABS недоступна.

- Можна продовжити поїздку. Враховуйте додаткову інформацію щодо особливих ситуацій, які можуть призвести до появи повідомлення про помилку ABS (▬► 134).
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

ABS вимкнено



Контрольна та сигнальна лампа ABS світиться.

Можлива причина:

Система ABS була вимкнена водієм.

- Увімкнення функції ABS (→ 75).

Втручання ASC

– без режимів руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа ASC швидко блимає.

Система ASC розпізнала нестійкість на задньому колесі й зменшує крутний момент. Контрольна та сигнальна лампа блимає довше, ніж триває втручання ASC. Таким чином, водій навіть після критичної ситуації під час руху має візуальне підтвердження здійсненого регулювання.

Втручання DTC

– з режимами руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа DTC швидко блимає.

Система DTC розпізнала не-

стійкість на задньому колесі й зменшує крутний момент. Контрольна та сигнальна лампа блимає довше, ніж триває втручання DTC. Таким чином, водій навіть після критичної ситуації під час руху має візуальне підтвердження здійсненого регулювання.

Самодіагностика ASC не завершена

– без режимів руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа ASC повільно блимає.

Можлива причина:



Самодіагностика ASC не завершена

ASC недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість: мін. 5 км/год)

- Повільно рушайте з місця. Через декілька метрів контрольна та сигнальна лампа ASC повинна згаснути. Контрольна та сигнальна лампа ASC продовжує блимати:
- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика DTC не завершена

– з режимами руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа DTC повільно блимає.

Можлива причина:



Самодіагностика DTC не завершена

Функція DTC недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість із працюючим двигуном: мін. 5 км/год)

- Повільно рушайте з місця. Пам'ятайте, що до завершення самодіагностики функція DTC недоступна.

ASC вимкнено

– без режимів руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа ASC світиться.

Можлива причина:

Система ASC була вимкнена водієм.

- без режимів руху Pro^{SA}
- Увімкнення функції ASC (►►► 76).

DTC вимкнено

– з режимами руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа DTC світиться.

Можлива причина:

Система DTC була вимкнена водієм.

- Увімкнення DTC (►►► 77).

Помилка ASC

– без режимів руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа ASC світиться.

Можлива причина:

Блок керування ASC розпізнав помилку. Функція ASC недоступна.

- Можна продовжити поїздку. Пам'ятайте, що функція ASC недоступна. Враховуйте додаткову інформацію щодо ситуацій, які можуть спричинити помилку ASC (►►► 137).
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Помилка DTC

– з режимами руху Pro^{SA}



Контрольна та сигнальна лампа DTC світиться.

Можлива причина:
Блок керування DTC розпізнав помилку.



УВАГА

Пошкодження деталей

Пошкодження, наприклад датчиків, із порушенням функціонування внаслідок цього

- Не перевозьте речі під сидінням водія або пасажирів.
- Фіксуйте бортовий інструмент. ◀
- Запобігайте пошкодженню датчика кута рискання.
- Пам'ятайте, що функція DTC недоступна або доступна лише з обмеженнями.
- Можна продовжити поїздку. Враховуйте додаткову інформацію щодо ситуацій, які можуть спричинити помилку DTC (☞ 137).
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій

СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Помилка D-ESA



Загальна сигнальна лампа світитиметься жовтим світлом.

Відображається !D-ESA.

Можлива причина:

Блок керування D-ESA розпізнав помилку. Причинами можуть бути демпфірування та/або неправильне регулювання пружини. У режимі навантаження Auto причиною може бути також порушення функції корекції ходових положень. Можливо, що в цьому стані мотоцикл має дуже жорстке демпфірування, що погіршує комфорт руху, особливо на дорогах із поганим покриттям. Також може бути неправильно налаштований попередній натяг пружин.

- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій

СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Досягнуто резерву пального



Сигнальна лампа резерву пального світитиметься.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нерівний хід або вимкнення двигуна через нестачу пального

Небезпека аварії, пошкодження каталізатора

- Не допускати спорожнення паливного бака. ◀

Можлива причина:

У паливному баку залишився щонайбільше резерв пального.



Резервна кількість пального

прибл. 4 л

- Процес заправлення (☞ 124).

Резерв пального

Кількість пального, яка знаходиться в паливному баку при вмиканні сигнальної лампи пального, залежить від динамічності руху. Чим сильніше рухається пальне в паливному баку (внаслідок частих змін похилого положення, частого гальмування та прискорення), тим складніше визначити резерв пального. Тому неможливо точно вказати резерв пального.



Після вмикання контрольної лампи резерву автоматично відображається запас ходу.

Відстань, яку ще можна подолати з резервом пального, залежить від стилю їзди (від споживання) та доступної в момент вмикання кількості пального. Лічильник пробігу скидається для резерву пального, якщо кількість пального після за-

правлення перевищує резерв пального.

Hill Start Control активовано

– з режимами руху Pro^{SA}



Символ зупинки відображається.

Можлива причина:

Система Hill Start Control (☛ 145) була активована водієм.

- Вимкніть Hill Start Control.
- Керування системою Hill Start Control (☛ 91).

Hill Start Control автоматично деактивовано

– з режимами руху Pro^{SA}



Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.



Символ зупинки коротко-часно блимає.

Можлива причина:

Система Hill Start Control була автоматично деактивована.


- Бічна стійка була відкинута.
- » Hill Start Control деактивована з відкинутою бічною стійкою.
- Двигун був зупинений.
- » Hill Start Control деактивована при зупиненому двигуні.
- Рушання з місця відбулося з активною системою Hill Start Control.
- Керування системою Hill Start Control (☛ 91).

Hill Start Control неможливо активувати

– з режимами руху Pro^{SA}



Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.

 Символ зупинки коротко-часно блимає.

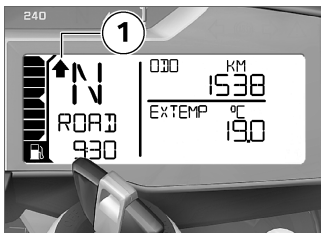
Можлива причина:

Систему Hill Start Control неможливо активувати.

- Складіть бічну стійку.
- » Система Hill Start Control функціонує лише зі складеною бічною стійкою.
- Запустіть двигун.
- » Система Hill Start Control функціонує лише з працюючим двигуном.

Рекомендація з перемикання на вищу передачу

Рекомендацію з перемикання на вищу передачу слід умикати в налаштуваннях дисплея (☰➔ 68).



Рекомендація з перемикання на вищу передачу **1** повідомляє про найкращий з економічної точки зору момент для перемикання на вищу передачу.

Рекомендація з перемикання на вищу передачу



Відображається стрілка вгору.

Можлива причина:


Швидкість або частоту обертання для наступної вищої передачі досягнуто.

- Увімкніть вищу передачу.

» Стрілка зникає з дисплея.

Самоналаштування передачі не виконано

– з допоміжною системою перемикання Pro^{SA}

 Індикатор передач блимає. Допоміжна система перемикання Pro не діє.

Можлива причина:

– з допоміжною системою перемикання Pro^{SA}

Самоналаштування датчика коробки передач виконано не повністю.

- Увімкніть холостий хід **N**, не рушаючи з місця, дайте двигуну попрацювати щонайменше 10 секунд, щоб виконати самоналаштування холостого ходу.
- Вмикайте всі передачі з використанням зчеплення та рухайтесь щонайменше 10 се-

кунд на кожній увімкненій передачі.

- » Блимання індикатора передач припиняється, якщо самоналаштування датчика коробки передач успішно виконано.
- Якщо самоналаштування датчика коробки передач повністю виконано, допоміжна система перемикання Pro функціонує, як описано (►► 143).
- Якщо процес самоналаштування не виконується успішно, усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Аварійна світлова сигналізація ввімкнена



Загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.



Контрольна лампа покажчиків поворотів ліворуч блимає зеленим.



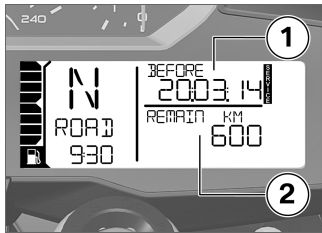
Контрольна лампа покажчиків поворотів праворуч блимає зеленим.

Можлива причина:

Водій увімкнув аварійну світлову сигналізацію.

- Вимкнення аварійної світлової сигналізації (►► 65).

Індикатор технічного обслуговування



Якщо до наступного обслуговування залишається менше одного місяця або менше 1000 км пробігу, дата обслуговування **1** та пробіг, що залишився **2**, ко-

роткчасно відображаються одразу після Pre-Ride-Check.



Якщо термін обслуговування перевищено, додатково до вказаної дати або пробігу світиться жовтим світлом загальна сигнальна лампа. Надпис *Service* відображається постійно.



УКАЗІВКА

Якщо індикатор технічного обслуговування з'являється раніше, ніж за місяць до терміну техобслуговування, слід налаштувати збережену дату в комбінації приладів. Ця ситуація може виникати через від'єднання клем акумуляторної батареї на тривалий час.

Для налаштування дати зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.◀

Перевищено термін техобслуговування



Загальна сигнальна лампа
світиться жовтим світлом.

Постійно відображається
SERVICE.

Можлива причина:

Термін обслуговування на під-
ставі пробігу або дати простро-
чений.

- Регулярно виконуйте обслу-
говування на спеціалізованій
СТО, найкраще в партнера
BMW Motorrad.
- » Зберігається експлуатаційна
безпека транспортного за-
собу й безпека дорожнього
руху.
- » Забезпечується оптимальне
збереження вартості транс-
портного засобу.

Керування

Замок запалювання.....	54	Режим руху.....	80
Запалювання з Keyless Ride.....	56	Режим руху PRO.....	83
Аварійний вимикач.....	61	Система підтримки швидкості руху.....	89
Освітлення.....	61	Противідкатна система.....	91
Денні ходові вогні.....	63	Система охоронної сигналізації (DWA).....	92
Аварійна світлова сигналізація....	65	Система обігрівання ручок.....	96
Показчики поворотів.....	66	Сидіння водія та пасажирів.....	96
Багатофункціональний дисплей... ..	66	Зарядний роз'єм 5 В.....	100
Антиблокувальна система (ABS).....	74		
Автоматична система контролю стійкості (ASC).....	75		
Система динамічного регулювання тяги (DTC).....	77		
Електронне налаштування ходової частини (D-ESA).....	78		

Замок запалювання Ключ від транспортного засобу

Ви отримуєте 2 ключі запалювання.

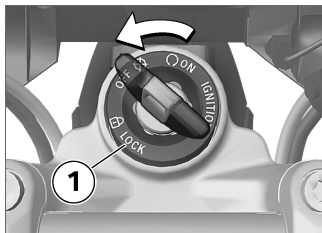
У разі втрати ключа дотримуйтеся вказівок щодо електронного іммобілайзера (EWS) (►► 55).

Для замка запалювання, кришки паливного бака, а також замка багатомісного сидіння використовується однаковий ключ.

За бажанням ключами від транспортного засобу можна також відчиняти кофри й топкейси. Зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

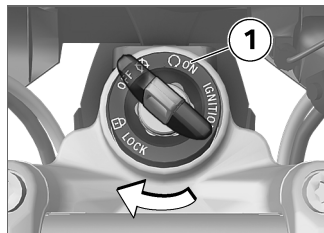
Блокування замка кермової колонки

- Поверніть кермо ліворуч до упору.



- Поверніть ключ у положення **1**, трохи посунивши при цьому кермо.
 - » Запалювання, освітлення та всі функціональні контури вимкнено.
 - » Замок кермової колонки заблокований.
 - » Можна витягти ключ.

Увімкнення запалювання

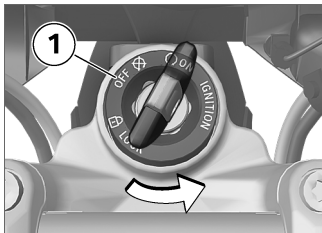


- Уставте ключ у замок запалювання й поверніть у положення **1**.
 - » Стоянкові вогні й всі функціональні контури увімкнено.
 - » Виконується Pre-Ride-Check. (►► 114)
 - » Виконується самодіагностика ABS. (►► 115)
 - без режимів руху Pro^{SA}
 - » Виконується самодіагностика ASC. (►► 115)◁
 - з режимами руху Pro^{SA}
 - » Виконується самодіагностика DTC. (►► 116)◁

Вітальне світло

- Увімкніть запалювання.
- » Стоянкові вогні коротко спалахують.
- з денними ходовими вогнями^{SA}
- » Денні ходові вогні коротко спалахують.◁
- зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}
- » Світлодіодні додаткові фари коротко спалахують.◁

Вимкнення запалювання



- Поверніть ключ запалювання в положення **1**.

- » Після вимкнення запалювання комбінація приладів ще на короткий час залишається ввімкненою та за наявності показує повідомлення про помилки.
- » Замок кермової колонки не заблокований.
- » Можлива обмежена за часом експлуатація додаткових пристроїв.
- » Можливе заряджання акумуляторної батареї через розетку.
- » Можна витягти ключ.

- з денними ходовими вогнями^{SA}
- Після вимкнення запалювання через короткий час згасають денні ходові вогні.◁
- зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}
- Після вимкнення запалювання через короткий час

згасають світлодіодні додаткові фари.◁

Електронний іммобілайзер EWS

Електроніка в мотоциклі через кільцеву антену в замку запалювання визначає збережені в ключі запалювання дані. Система керування двигуном дозволяє запуск двигуна лише за умови розпізнавання цього ключа як «авторизованого».



УКАЗІВКА

Якщо на ключі запалювання, який використовується для запуску, закріплений інший ключ від транспортного засобу, електроніка може «помилитися» та не дозволити запуск двигуна. На багатофункціональному дисплеї з'являється попередження з символом ключа.

Завжди тримайте інші ключі від транспортного засобу окремо від ключа запалювання. ◀

У разі втрати ключ від транспортного засобу можна заблокувати в партнера BMW Motorrad.

Для цього слід принести всі інші ключі, які використовуються для мотоцикла. Заблокованим ключем уже неможливо запустити двигун, але заблокований ключ можна знову розблокувати.

Аварійний і додатковий ключі можна отримати лише через партнера BMW Motorrad. Він зобов'язаний перевірити ваші документи, оскільки ключі є частиною системи безпеки.

Запалювання з Keyless Ride

– з Keyless Ride^{SA}

Ключ від транспортного засобу

УКАЗІВКА

Контрольна лампа для радіочастотного ключа блимає, доки здійснюється його пошук.

Якщо розпізнається радіочастотний або аварійний ключ, вона згасає.

Якщо радіочастотний або аварійний ключ не розпізнається, вона світиться короткий час. ◀

Ви отримуєте радіочастотний та аварійний ключі. У разі втрати ключа дотримуйтеся вказівок щодо електронного іммобілайзера (EWS) (►► 55).

Запалювання, кришка паливного бака, а також система охоронної сигналізації активуються


радіочастотним ключем. Замок багатомісного сидіння, топкейси й кофри можна відчиняти вручну.

УКАЗІВКА

Якщо дальність дії радіочастотного ключа перевищено (наприклад, у кофрі або топкейсі), то транспортний засіб запустити неможливо.

У разі подальшої відсутності радіочастотного ключа запалювання вимикається приблизно через 1,5 хвилини, щоб зберегти заряд акумуляторної батареї.

Рекомендується мати радіочастотний ключ при собі (наприклад у кишені куртки) та про всякий випадок брати з собою аварійний ключ. ◀

 Радіус дії радіочастотного ключа Keyless Ride

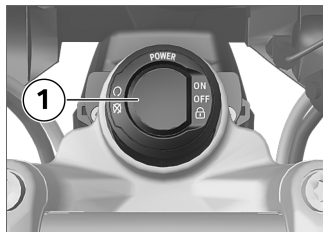
– з Keyless Ride^{SA}

прибл. 1 м<

Блокування замка кермової колонки

Передумова

Поверніть кермо ліворуч до упору. Радіочастотний ключ знаходиться в діапазоні приймання.

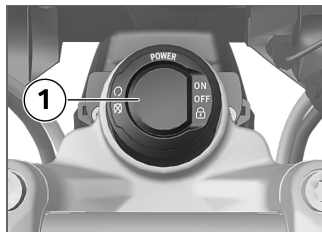


- Тримайте кнопку **1** натиснутою.
 - » Замок кермової колонки блокується з клацанням.
 - » Запалювання, освітлення та всі функціональні контури вимкнено.
- Для розблокування замка кермової колонки короткочасно натисніть кнопку **1**.

Увімкнення запалювання

Передумова

Радіочастотний ключ знаходиться в діапазоні приймання.



- Можливі **два** варіанти активації запалювання.

Варіант 1:

- Коротко натисніть кнопку **1**.
 - » Стоянкові вогні та всі функціональні контури увімкнено.
 - з денними ходовими вогнями^{SA}
 - » Денні ходові вогні увімкнено.<
 - зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}
 - » Світлодіодні додаткові фари увімкнено.<
 - » Виконується Pre-Ride-Check. (►► 114)

- » Виконується самодіагностика ABS. (►►► 115)
- без режимів руху Pro^{SA}
- » Виконується самодіагностика ASC. (►►► 115)◀

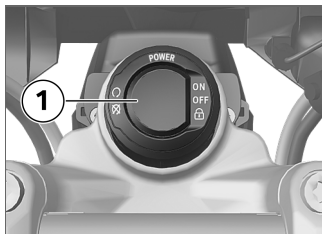
Варіант 2:

- Замок кермової колонки заблоковано, тримайте кнопку **1** натиснутою.
- » Замок кермової колонки розблоковується.
- » Стоянкові вогні та всі функціональні контури увімкнено.
- » Виконується Pre-Ride-Check. (►►► 114)
- » Виконується самодіагностика ABS. (►►► 115)
- без режимів руху Pro^{SA}
- » Виконується самодіагностика ASC. (►►► 115)◀

Вимкнення запалювання

Передумова

Радіочастотний ключ знаходиться в діапазоні приймання.



- Можливі **два** варіанти деактивації запалювання.

Варіант 1:

- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
- » Освітлення вимикається.
- » Замок кермової колонки не заблокований.

Варіант 2:

- Поверніть кермо ліворуч до упору.
- Тримайте кнопку **1** натиснутою.
- » Освітлення вимикається.
- » Замок кермової колонки блокується.

Електронний іммобілайзер EWS

Електроніка в мотоциклі через кільцеву антену в замку з радіокеруванням визначає збережені в радіочастотному ключі дані. Система керування двигуном дозволяє запуск двигуна лише за умови розпізнавання радіочастотного ключа як «авторизованого».



УКАЗІВКА

Якщо на радіочастотному ключі, який використовується для запуску, закріплений інший ключ від транспортного засобу, еле-

ктроніка може «помилитися» та не дозволити запуск двигуна. На багатофункціональному дисплеї з'являється попередження з символом ключа.

Завжди тримайте інші ключі від транспортного засобу окремо від радіочастотного ключа.◀

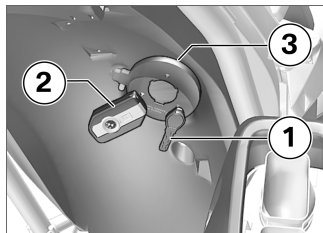
Загублений радіочастотний ключ можна заблокувати через партнера BMW Motorrad. Для цього слід принести всі інші ключі, які використовуються для мотоцикла.

Заблокованим радіочастотним ключем уже неможливо запустити двигун, але заблокований радіочастотний ключ можна знову розблокувати.

Аварійний і додатковий ключі можна отримати лише через партнера BMW Motorrad. Він зобов'язаний перевірити ваші документи, оскільки радіочас-

тотні ключі є частиною системи безпеки.

Акумуляторна батарея радіочастотного ключа розряджена або радіочастотний ключ загублений



- У разі втрати ключа дотримуйтеся вказівок щодо електронного іммобілайзера (EWS).
- Якщо радіочастотний ключ загублено під час поїздки, транспортний засіб можна запустити за допомогою аварійного ключа.

- Якщо акумуляторна батарея радіочастотного ключа розряджена, транспортний засіб можна запустити за допомогою контакту ковпака заднього колеса з радіочастотним ключем.

- Піднесіть аварійний ключ **1** або розряджений радіочастотний ключ **2** до ковпака заднього колеса на висоті антени **3**.



УКАЗІВКА

Аварійний ключ або розряджений радіочастотний ключ необхідно **прикласти** до облицювання заднього колеса.◀



Проміжок часу, в який має запуститися двигун. Після цього потрібно виконати повторне розблокування.

30 с

- » Виконується Pre-Ride-Check.
- Ключ розпізнано.
- Можна запустити двигун.
- Запуск двигуна (⚡ 113).

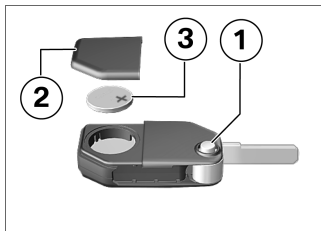
Заміна акумуляторної батареї радіочастотного ключа

Передумова

Радіочастотний ключ не реагує, якщо акумуляторна батарея майже розряджена.

Відображається !KEYLO.

- Замініть акумуляторну батарею.



- Натисніть кнопку **1**.
- » Борідка ключа розкривається.
- Притисніть кришку акумуляторної батареї **2** вгору.
- Зніміть акумуляторну батарею **3**.
- Використані акумуляторні батареї утилізуйте відповідно до норм, не викидайте їх у побутове сміття.



УВАГА

Невідповідні або встановлені неналежним чином елементи живлення

Пошкодження деталей

- Використовуйте належний елемент живлення.
- Вставляючи елемент живлення, звертайте увагу на правильну полярність. ◀
- Нову акумуляторну батарею встановіть виводом плюса догори.



Тип елемента живлення

для радіочастотного ключа Keyless Ride

CR 2032

- Установіть кришку акумуляторної батареї **2**.
- » Червоний світлодіод у комбінації приладів блимає.
- » Радіочастотний ключ знову готовий до використання.

Аварійний вимикач



1 Аварійний вимикач

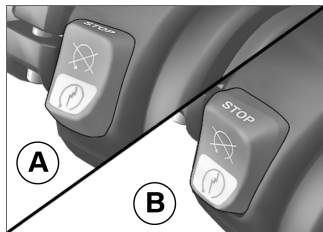
⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Натискання аварійного вимикача під час руху

Небезпека падіння через блокування заднього колеса

- Не натискайте аварійний вимикач під час руху. ◀

За допомогою аварійного вимикача можна простим способом швидко вимкнути двигун.



A Двигун вимкнено
B Робоче положення

Освітлення

Ближнє світло й стоянкові вогні

Стоянкові вогні автоматично вмикаються після вмикання запалювання.

📌 УКАЗІВКА

Стоянкові вогні навантажують акумуляторну батарею. Умикайте запалювання лише на обмежений час. ◀

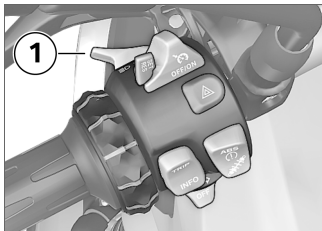
Ближнє світло автоматично вмикається після запуску двигуна.

– з денними ходовими вогнями^{SA}

Протягом дня альтернативно до ближнього світла можуть вмикатися денні ходові вогні.

Дальнє світло й переривчастий світловий сигнал

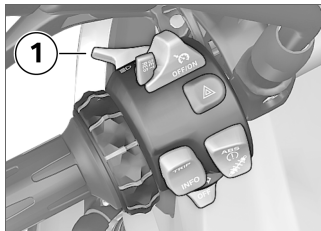
- Увімкнення запалювання (▶▶▶ 54).



- Щоб увімкнути дальнє світло, натисніть перемикач **1** вперед.
- Щоб привести в дію переривчастий світловий сигнал, потягніть перемикач **1** назад.

Функція «проведи додому»

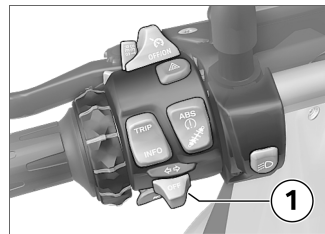
- Вимкніть запалювання.



- Одразу після вимкнення запалювання потягніть перемикач **1** назад та утримуйте, доки не ввімкнеться функція «проведи додому».
 - » Освітлення транспортного засобу вмикається на одну хвилину й автоматично знову вимикається.
- Цю функцію можна використати, наприклад, для підсвічування шляху від стоянки транспортного засобу до вхідних дверей.

Паркувальні вогні

- Вимкнення запалювання (III► 55).



- Одразу після вимкнення запалювання натисніть і тримайте кнопку **1**, доки не ввімкнуться паркувальні вогні.
- Увімкніть і знову вимкніть запалювання, щоб вимкнути паркувальні вогні.

Світлодіодні додаткові фари

— зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}

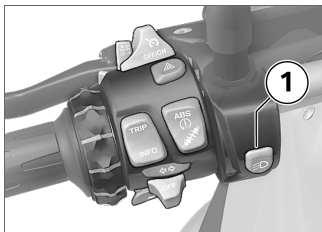
Передумова

Світлодіодні додаткові фари активні лише при активованому ближньому світлі.

УКАЗІВКА

Додаткові фари допущено для використання в якості протитуманних фар і можуть застосовуватися лише за поганих погодних умов. Дотримуйтеся правил дорожнього руху відповідної країни.◀

- Запуск двигуна (▶▶▶ 113).



- Натисніть кнопку **1**, щоб увімкнути світлодіодні додаткові фари.



Контрольна лампа додаткових фар світиться.

- Натисніть кнопку **1**, щоб вимкнути світлодіодні додаткові фари.

Денні ходові вогні

Денні ходові вогні з ручним керуванням

— зі світлодіодною фарею^{SA}

Передумова

Автоматичний режим денних ходових вогнів вимкнено.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Увімкнення денних ходових вогнів у темряві.

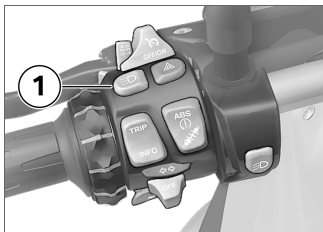
Небезпека аварії

- Не використовуйте денні ходові вогні в темряві.◀

УКАЗІВКА

Порівняно з ближнім світлом денні ходові вогні краще помічаються зустрічним транспортом. Це поліпшує видимість удень.◀

- Запуск двигуна (▶▶▶ 113).
- У меню дисплея **SETUP** у пункті **DLIGHT** установіть автоматичний режим денних ходових вогнів на **OFF**.



- Натисніть кнопку **1**, щоб увімкнути денні ходові вогні.



Контрольна лампа денних ходових вогнів світиться.

- » Ближнє світло, передні стоянкові вогні та додаткова фара вимикаються.
- У темряві або в тунелях: знову натисніть кнопку **1**, щоб вимкнути денні ходові вогні й увімкнути ближнє світло та передні стоянкові вогні. При цьому знову вмикається додаткова фара.



УКАЗІВКА

Якщо при ввімкнених денних ходових вогнях вмикається дальнє світло, денні ходові вогні прибіл. через 2 секунди вимикаються, а дальнє та ближнє світло й передні стоянкові вогні вмикаються.

Якщо дальнє світло знову вмикається, денні ходові вогні не вмикаються автоматично; за потреби їх слід знов увімкнути вручну. ◀

Автоматичні денні ходові вогні

– зі світлодіодною фарею SA



УКАЗІВКА

Перемикаання між денними ходовими вогнями й ближнім світлом разом із передніми стоян-

ковими вогнями може відбуватися автоматично. ◀



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Автоматичні денні ходові вогні не замінюють особисту оцінку умов освітлення

Небезпека аварії

- За поганих умов освітлення вимкніть автоматичні денні ходові вогні. ◀
- У меню **SETUP** дисплея в пункті **DLIGHT** установіть автоматичний режим денних ходових вогнів на **ON**.



Контрольна лампа автоматичного режиму денних ходових вогнів світиться.

- » Якщо освітленість навколишнього середовища становиться нижче певного значення, автоматично вмикається ближнє світло (наприклад, у тунелях). При достатній освітле-

ності навколишнього середовища знову вмикаються денні ходові вогні. Активні денні ходові вогні відображаються спеціальним символом на багатofункціональному дисплеї.

Ручне керування освітленням у разі ввімкненого автоматичного режиму

- з денними ходовими вогнями^{SA}
- У разі натискання кнопки денних ходових вогнів денні ходові вогні вимикаються, а ближнє світло та стоянкові вогні вмикаються (наприклад, під час в'їзду в тунель, коли денні ходові вогні в автоматичному режимі сповільнено реагують через освітленість навколишнього середовища).
- Якщо ще раз натиснути кнопку денних ходових вогнів,

автоматичний режим знову активується, тобто денні ходові вогні знову вмикаються за умови відповідної освітленості навколишнього середовища.

Аварійна світлова сигналізація

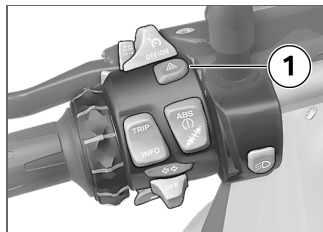
Керування аварійною світловою сигналізацією

- Увімкнення запалювання (→ 54).



УКАЗІВКА

Аварійна світлова сигналізація навантажує акумуляторну батарею. Вмикайте аварійну світлову сигналізацію лише на обмежений час. ◀



- Натисніть кнопку **1**, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.



Загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.



Контрольна лампа показчиків поворотів ліворуч блимає зеленим.



Контрольна лампа показчиків поворотів праворуч блимає зеленим.

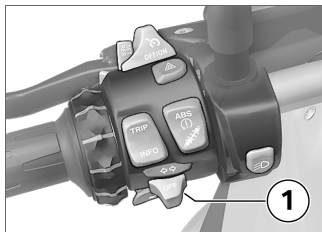
- » Запалювання можна вимкнути.

- Для вимкнення аварійної світлової сигналізації за потреби ввімкніть запалювання й знову натисніть кнопку **1**.
- » Загальна сигнальна лампа й контрольна лампа покажчиків поворотів згасають.

Показчики поворотів

Керування покажчиками поворотів

- Увімкнення запалювання (►► 54).



- Натисніть кнопку **1** ліворуч, щоб увімкнути лівий показчик повороту.



Контрольна лампа покажчиків поворотів ліворуч блимає зеленим.

- Натисніть кнопку **1** праворуч, щоб увімкнути правий показчик повороту.



Контрольна лампа покажчиків поворотів праворуч блимає зеленим.

- Натисніть кнопку **1** в середньому положенні, щоб вимкнути показчики поворотів.



Повернення покажчиків поворотів у початковий стан

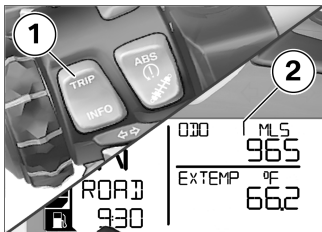
Після досягнення певного часу руху й пробігу показчики поворотів автоматично вимикаються.

- » Контрольна лампа покажчиків поворотів згасає.

Багатофункціональний дисплей

Вибір верхньої індикації

- Увімкнення запалювання (►► 54).



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб обрати індикацію у верхньому рядку дисплея **2**. У базовій комплектації можуть відобразитися та обиратися натисканням кнопки такі значення:
 - Загальний пробіг (ODO)
 - Добовий пробіг 1 (TRIP 1)
 - Добовий пробіг 2 (TRIP 2)
 - Запас ходу (RANGE)
 - Меню SETUP (SETUP ENTER), лише під час зупинки

- з бортовим ПК Pro^{SA}
- З бортовим комп'ютером Pro додатково відображається така інформація:
 - Автоматичний лічильник пробігу (TRIP A)
 - Поточне споживання (CONS C)
 - Поточна швидкість (SPEED)◀

Вибір нижньої індикації



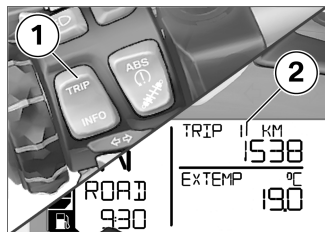
- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб обрати індикацію в нижньому рядку дисплея **2**. У базовій комплектації можуть відобразитися й обиратися

- натисканням кнопки такі значення:
 - Температура зовнішнього повітря (EXTEMP)
 - Температура двигуна (ENGTMP)
 - Середнє споживання 1 (CONS 1)
 - Середнє споживання 2 (CONS 2)
 - Середня швидкість (Ø SPEED)
- із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}
- Тиск у шинах (RDC)◀
- Дата (DATE)
- Індикатор рівня мастила (OILLVL)
- з бортовим ПК Pro^{SA}
- Напруга бортової мережі (VOLTGE)◀
- з бортовим ПК Pro^{SA}
- Секундомір, загальний час (ALTIME)◀

- з бортовим ПК Pro^{SA}
- Секундомір, тривалість руху (RDTIME)◀

Скидання лічильника добового пробігу

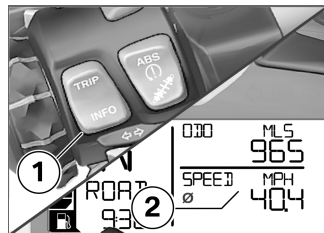
- Увімкнення запалювання (▶▶▶ 54).



- Декілька разів коротко натисніть кнопку **1**, доки у верхньому рядку дисплея **2** не з'явиться лічильник пробігу, який треба скинути.
- Тримайте кнопку **1** натиснутою до скидання значення, яке відображається.

Скидання середніх значень

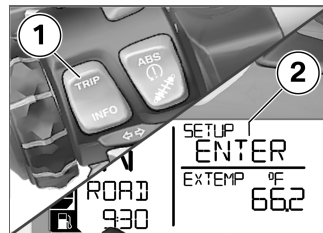
- Увімкнення запалювання (▶▶▶ 54).



- Декілька разів коротко натисніть кнопку **1**, доки в нижньому рядку дисплея **2** не з'явиться середнє значення, яке треба скинути.
- Тримайте кнопку **1** натиснутою до скидання значення, яке відображається.

Конфігурація функцій

- Увімкнення запалювання (▶▶▶ 54).



- Декілька разів короткочасно натискайте кнопку **1**, доки у верхніх рядках дисплея **2** не з'явиться SETUP ENTER.
- Довго натискайте кнопку **1** для запуску меню SETUP.
- » Наступна індикація на дисплеї залежить від обраного оснащення.



- Ненадовго натисніть кнопку **1**, щоб перейти до наступного пункту меню.
- » У верхньому рядку дисплея **2** відображається пункт меню.
- » У нижньому рядку дисплея **3** відображається налаштоване значення.
- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб змінити налаштоване значення.

Можна обирати такі пункти меню:

- із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
- DWA: увімкнення (ON) або вимкнення (OFF) системи охоронної сигналізації<
- з підготовкою для навігаційної системи^{SA}
- GPS TM: зі встановленою навігаційною системою: застосувати час GPS і дату GPS (ON) або не застосовувати (OFF)<
- CLOCK: регулювання годинника
- DATE: регулювання дати
- ECOSFT: відобразити (ON) або не відобразити (OFF) рекомендацію перемикання на вищу передачу
- BRIGHT: налаштувати яскравість дисплея, від «нормально» (0) до «яскраво» (5)
- зі світлодіодною фарио^{SA}
- DLIGHT: увімкнути (ON) або вимкнути (OFF) автоматич-

- ний режим денних ходових вогнів<
- EXIT: вихід із меню SETUP
- з бортовим ПК Pro^{SA}
- ВС CUSTOM: розпочати індивідуалізацію індикації.<



- Для завершення роботи в меню SETUP в пункті меню SETUP EXIT довго натискайте кнопку **1**.
- Для переривання роботи в меню SETUP в будь-якому місці, довго натисніть кнопку **1**.

Налаштування годинника

- Увімкнення запалювання (III▶ 54).

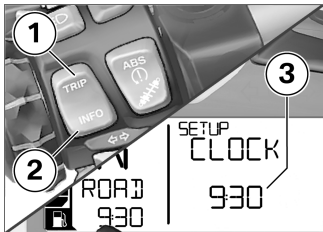


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Налаштування годинника під час руху

Небезпека аварії

- Налаштовуйте годинник лише під час зупинки мотоцикла.◀
- Оберіть у меню **SETUP** пункт **SETUP CLOCK**.



- Натисніть і утримуйте кнопку **2**, доки в нижньому рядку

дисплея **3** не почнуть блимати години.



УКАЗІВКА

Якщо замість часу відображається «-- : --», це свідчить про переривання електроживлення комбінації приладів (наприклад, через від'єднання акумуляторної батареї).◀

- Збільште блимаюче значення кнопкою **1** або зменште кнопкою **2**.
 - Натисніть і утримуйте кнопку **2**, доки в нижньому рядку дисплея **3** не почнуть блимати хвилини.
 - Збільште блимаюче значення кнопкою **1** або зменште кнопкою **2**.
 - Натисніть і утримуйте кнопку **2**, доки хвилини не перестануть блимати.
- » Регулювання завершено.

- Для переривання налаштування в будь-якому місці натисніть і утримуйте кнопку **1**, доки не з'явиться початкове значення.



УКАЗІВКА

У разі рушання з місця до завершення налаштування воно переривається.◀

Налаштування дати

- Увімкнення запалювання (III▶ 54).
- Оберіть у меню **SETUP** пункт **SETUP DATE**.



- Натискайте кнопку **2**, доки в нижньому рядку дисплея **3** не почне блимати день.

УКАЗІВКА

Якщо замість дати відображається «--.--.--», це свідчить про переривання електроживлення комбінації приладів (наприклад, через від'єднання акумуляторної батареї).◀

- Збільште блимаюче значення кнопкою **1** або зменште кнопкою **2**.

- Натискайте кнопку **2**, доки в нижньому рядку дисплея **3** не почне блимати місяць.
- Збільште блимаюче значення кнопкою **1** або зменште кнопкою **2**.
- Натискайте кнопку **2**, доки в нижньому рядку дисплея **3** не почне блимати рік.
- Збільште блимаюче значення кнопкою **1** або зменште кнопкою **2**.
- Натискайте кнопку **2**, доки рік не перестане блимати.
- » Налаштування завершено.
- Для переривання налаштування в будь-якому місці натискайте кнопку **1**, доки не з'явиться початкове значення.

УКАЗІВКА

У разі рушання з місця до завершення налаштування воно переривається.◀

Індивідуальні налаштування дисплея

– з бортовим ПК Pro^{SA}

- Увімкнення запалювання (▬ 54).

У меню індивідуальних налаштувань можна обирати, яка інформація та в якому рядку дисплея має відображатися.

- Оберіть у меню **SETUP** пункт **SETUP BC BASIC**.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб запустити меню індивідуальних налаштувань.

- » Відображається SETUP BC CUSTOM.
- Ще раз короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб знову вийти з меню індивідуальних налаштувань.



УКАЗІВКА

У разі вибору SETUP BC BASIC заводське налаштування знову активується. Індивідуальне налаштування CUSTOM зберігається. ◀



- Для відображення першого пункту меню довго натискайте кнопку **1**.
- » Відображається SETUP BC ODO.



- Короткочасно натисніть кнопку **2**, щоб перейти до наступного пункту меню.
- » У верхньому рядку дисплея **3** відображається пункт меню.
- » У нижньому рядку дисплея **4** відображається налаштоване значення. Можна налаштувати наведені нижче значення.
 - TOP: значення відображається у верхньому рядку дисплея.
 - BELOW: значення відображається в нижньому рядку дисплея.

- BOTH: значення відображається в обох рядках дисплея.
 - OFF: значення не відображається.
 - Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб змінити налаштоване значення.
- Можна обирати наведені нижче пункти меню, у дужках зображується заводське налаштування. Деякі пункти меню відображаються лише за наявності відповідного спеціального оснащення.
- ODO: загальний лічильник пробігу (TOP, регулювання OFF неможливе)
 - TRIP 1: лічильник добового пробігу 1 (TOP)
 - TRIP 2: лічильник добового пробігу 2 (TOP)
 - TRIP A: автоматичний лічильник добового пробігу (TOP)
 - EXTEMP: температура зовнішнього повітря (BELOW)

- ENGTMP: температура двигуна (BELOW)
- RANGE: запас ходу (TOP)
- CONS R: середнє споживання для розрахунку запасу ходу (OFF)
- CONS 1: середнє споживання 1 (BELOW)
- CONS 2: середнє споживання 2 (BELOW)
- CONS C: поточне споживання (TOP)
- ØSPEED: середня швидкість (BELOW)
- SPEED: поточна швидкість (TOP)
- RDC: тиск у шинах (BELOW)
- VOLTGE: напруга бортової мережі (BELOW)
- ALTIME: секундомір, загальний час (BELOW)
- RDTIME: секундомір, тривалість руху (BELOW)
- DATE: дата (BELOW)

- SERV T: дата наступного обслуговування (OFF)
- SERV D: пробіг, що залишився до наступного обслуговування (OFF)
- OILLVL: індикатор рівня масла (BELOW)
- EXIT: вийти з меню індивідуальних налаштувань



- Для завершення роботи в меню індивідуальних налаштувань у пункті меню SETUP EXIT довго натискайте кнопку **1**.
- Для завершення роботи в меню індивідуальних налашту-

вань у будь-якому місці довго натискайте кнопку **2**.

» Зберігаються всі виконані до цього налаштування.

Антиблокувальна система (ABS)

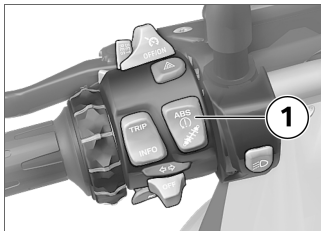
Вимкнення функції ABS

- Увімкнення запалювання (►► 54).



УКАЗІВКА

Функція ABS може вимикатися також під час руху. ◀



- Тримайте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим індикації контрольної та сигнальної лампи ABS.
- » Спочатку режим індикації змінює символ ASC. Тримайте кнопку **1** натиснутою до реакції контрольної та сигнальної лампи ABS. У цьому випадку налаштування ASC не змінюється.



Контрольна та сигнальна лампа ABS світиться.

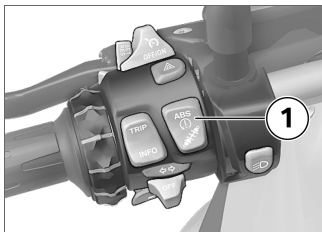
- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.




Контрольна та сигнальна лампа ABS продовжує світитися.

- » Функцію ABS вимкнено, інтегральна функція залишається активною.
- Детальнішу інформацію щодо гальмівних систем BMW Motorrad Integral ABS див. у розділі «Техніка в подробицях»:
- » Частково-інтегральна гальмівна система (►► 132) – з режимами руху Pro^{SA}
- » Функціонування противідкатної системи (►► 145) ◀


Увімкнення функції ABS




- Тримайте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим індикації контрольної та сигнальної лампи ABS.

 Контрольна та сигнальна лампа ABS згасає, у разі незавершеної самодіагностики вона починає блимати.

- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.

 Контрольна та сигнальна лампа ABS залишається вимкненою або продовжує блимати.

- » Функцію ABS увімкнено.
- Альтернативно можна також вимкнути й знов увімкнути запалювання.

 Якщо контрольна та сигнальна лампа ABS продовжує світитися після вимикання й вмикання запалювання та при подальшому русі зі швидкістю вище мінімальної, у наявності помилка ABS.

мін. 10 км/год

- з режимами руху ProSA
- Якщо кодувальний роз'єм знятий, альтернативно можна також вимкнути й знов увімкнути запалювання.◀

Автоматична система контролю стійкості (ASC)

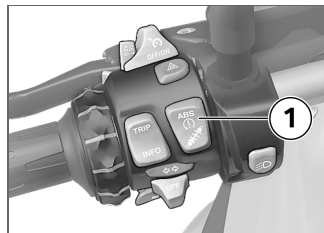
– без режимів руху ProSA

Вимкнення функції ASC

- Увімкнення запалювання (►► 54).

УКАЗІВКА

Функція ASC може вимикатися також під час руху.◀



- Тримайте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим

індикації контрольної та сигнальної лампи ASC.



Контрольна та сигнальна лампа ASC світиться.

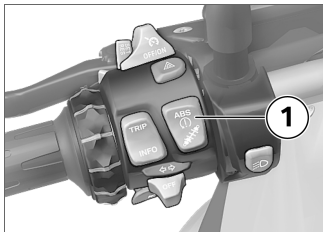
- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.



Контрольна та сигнальна лампа ASC продовжує світитися.

» Функцію ASC вимкнено.

Увімкнення функції ASC



- Тримайте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим

індикації контрольної та сигнальної лампи ASC.



Контрольна та сигнальна лампа ASC більше не світиться, у разі незавершеної самодіагностики вона починає блимати.

- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.



Контрольна та сигнальна лампа ASC більше не світиться або продовжує блимати.

» Функцію ASC увімкнено.

- Альтернативно можна також вимкнути й знов увімкнути запалювання.



Якщо контрольна та сигнальна лампа ASC продовжує світитися після вимкнення й увімкнення запалювання та при подальшому русі з наведеною нижче мінімальною швидкістю, це свідчить про наявність помилки ASC.

мін. 5 км/год

- Детальнішу інформацію щодо автоматичної системи контролю стійкості BMW Motorrad (ASC) див. у розділі «Техніка в подробицях»:
- » Як функціонує система ASC? (→ 135)

Система динамічного регулювання тяги (DTC)

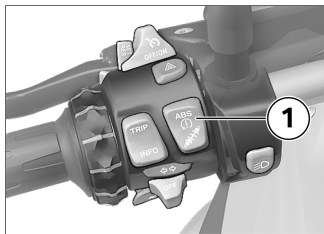
Вимкнення DTC

– з режимами руху Pro^{SA}

- Увімкнення запалювання (▶▶ 54).

УКАЗІВКА

Функція DTC може вимикатися також під час руху. ◀




- Тримайте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим

індикації контрольної та сигнальної лампи DTC.

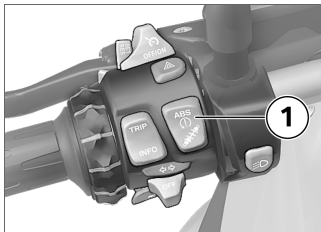
 Контрольна та сигнальна лампа DTC світиться.

- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.

 Контрольна та сигнальна лампа DTC продовжує світитися.


» DTC вимкнено.

Увімкнення DTC




- Утримуйте кнопку **1** натиснутою, доки не зміниться режим

індикації контрольної та сигнальної лампи DTC.

 Контрольна та сигнальна лампа DTC згасає, у разі незавершеної самодіагностики вона починає блимати.

- Відпустіть кнопку **1** протягом двох секунд.

 Контрольна та сигнальна лампа DTC залишається вимкненою або продовжує блимати.

» DTC увімкнено.

- Якщо кодувальний роз'єм знятий, альтернативно можна також вимкнути та знов увімкнути запалювання.



Якщо контрольна лампа DTC продовжує світитися після вимкнення й увімкнення запалювання та при подальшому русі з наведеною нижче мінімальною швидкістю, це свідчить про наявність помилки DTC.

мін. 5 км/год

- Детальнішу інформацію щодо системи динамічного регулювання тяги BMW Motorrad (DTC) див. у розділі «Техніка в подробицях»:
- » Як функціонує система регулювання тяги? (►► 136)

Електронне налаштування ходової частини (D-ESA)

– з Dynamic ESA^{SA}

Dynamic ESA Можливості налаштування

Електронна система налаштування ходової частини Dynamic ESA може автоматично адаптувати мотоцикл до навантаження. Якщо попередній натяг пружин налаштовано на режим AUTO, водію не треба турбуватися про регулювання, пов'язані з навантаженням.

Детальнішу інформацію щодо Dynamic ESA див. у розділі «Техніка в подробицях» (►► 138).

Доступні режими демпфірування

- Для експлуатації на дорогах: ROAD і DYNA
- Для експлуатації на бездоріжжі: ENDURO

Доступні режими регулювання навантаження

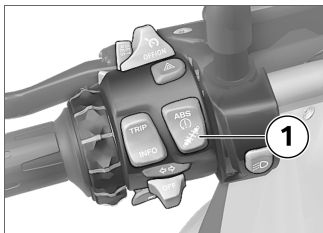
- Фіксоване задане значення мінімального попереднього натягу пружин: MIN
- Активна корекція ходових положень з автоматичним регулюванням попереднього натягу пружин: AUTO
- Фіксоване задане значення максимального попереднього натягу пружин: MAX



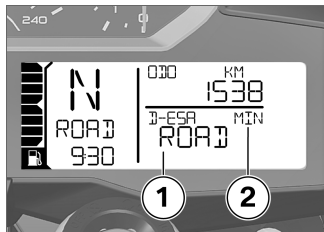
УКАЗІВКА

BMW Motorrad рекомендує використовувати налаштування Max для експлуатації на бездоріжжі, а налаштування Min — для кращого доступу до днища. ◀

Відображення налаштування ходової частини



- Увімкнення запалювання (☛ 54).
- Короткочасно натисніть кнопку **1** для відображення поточного налаштування.

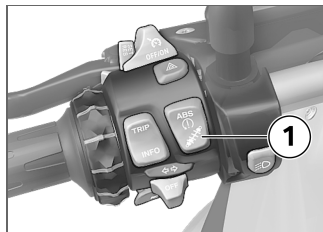


Демпфірування відображається на багатофункціональному дисплеї в зоні **1**, попередній натяг пружин — у зоні **2**.

» Незабаром індикація автоматично знову зникає з дисплея.

Налаштування ходової частини

- Увімкнення запалювання (☛ 54).



- Коротко натисніть кнопку **1** для відображення поточного налаштування.

Для налаштування демпфірування:

- Декілька разів коротко натисніть кнопку **1**, доки не з'явиться бажане налаштування.

УКАЗІВКА

Демпфірування можна налаштувати під час руху. ◀

Можливі такі налаштування:

- ROAD: демпфірування для комфортного руху дорогами

- DYNA: демпфірування для динамічного руху дорогами
- ENDURO: демпфірування для руху бездоріжжям. Доступне лише в режимах руху ENDURO або ENDURO PRO і в цих режимах також не може налаштуватися додатково.

Для налаштування попереднього натягу пружин:

- Запуск двигуна (III → 113).
- Коротко натисніть кнопку **1** для відображення поточного налаштування ходової частини.
- Декілька разів натисніть кнопку **1** з утриманням, доки не з'явиться бажане налаштування.



УКАЗІВКА

Налаштування Min, Auto та Max можна вибрати тільки після зупинки. ◀



УКАЗІВКА

BMW Motorrad рекомендує використовувати налаштування Max для експлуатації на бездоріжжі, а налаштування Min — для кращого доступу до днища. ◀

Можливі такі налаштування:

- MIN: мінімальний попередній натяг пружин
- AUTO: автоматичне налаштування попереднього натягу пружин
- MAX: максимальний попередній натяг пружин

- » Якщо кнопка **1** тривалий час не натискається, демпфірування та попередній натяг пружин налаштовуються відповідно відображенню.
- » Індикація D-ESA блимає під час налаштування на MIN або MAX.

- » Після завершення налаштування індикація D-ESA зникає з дисплея.
- » У режимі навантаження AUTO попередній натяг пружин налаштовується лише після рушання з місця.

Режим руху

Застосування режимів руху

BMW Motorrad розробив для вашого мотоцикла сценарії застосування, з яких можна обрати відповідний до вашої ситуації:

Стандарт

- Поїздки на мокрому від дощу дорожньому покритті.
- Поїздки на сухому дорожньому покритті.

– з режимами руху Pro^{SA}

3 режимами руху Pro

- Динамічні поїздки на сухому дорожньому покритті.
- Поїздки бездоріжжям із шинами з дорожнім протектором.

3 режимами руху Pro й установленим кодувальним роз'ємом

- Динамічні поїздки на сухому дорожньому покритті з урахуванням налаштувань, виконаних водієм.
- Поїздки бездоріжжям із шинами з великим малюнком протектора з урахуванням налаштувань, виконаних водієм.

Для кожного з цих сценаріїв пропонується відповідна оптимальна комбінація чутливості до зміни положення дросельної заслінки двигуна, регулювання ABS та регулювання ASC/DTC.

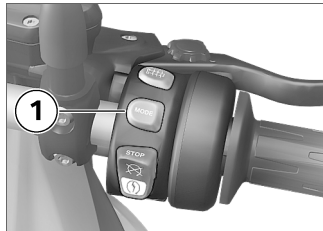
– з Dynamic ESA^{SA}

В обраному сценарії можна також адаптувати налаштування ходової частини.

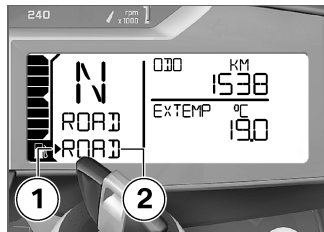
Детальнішу інформацію щодо режимів руху див. у розділі «Техніка в подробицях» (►►► 139).

Вибір режиму руху

- Увімкнення запалювання (►►► 54).



- Натисніть кнопку 1.



Відображаються стрілка вибору 1 та перший доступний для вибору режим руху 2.



УВАГА

Увімкнення режиму бездоріжжя (Enduro та Enduro Pro) в режимі експлуатації на дорогах

Небезпека падіння через нестійкі стани руху під час гальмування або прискорення в діапазоні регулювання системи ABS чи ASC/DTC

- Вмикайте режим бездоріжжя (Enduro та Enduro Pro) лише під час руху бездоріжжям. ◀
- Натискайте кнопку **1**, доки поряд зі стрілкою вибору

не з'явиться бажаний режим руху.

УКАЗІВКА

Зверніть увагу в разі вибору режиму ENDURO PRO: регулювання ABS для заднього колеса деактивовано. ◀

Можна обирати з таких режимів руху:

- RAIN: для поїздки на мокрому від дощу дорожньому покритті.
- ROAD: для поїздки на сухому дорожньому покритті.
- з режимами руху Pro^{SA}
 - » Додатково можна ще обирати такі режими руху: ◀
 - DYN: для динамічних поїздки на сухому дорожньому покритті.
 - Enduro: для поїздки бездоріжжям із шинами з дорожнім протектором.

- з режимами руху Pro^{SA}
 - » За наявності встановленого кодувального роз'єму режими руху DYN PRO й Enduro PRO замінюють режими руху DYN та Enduro: ◀
 - DYN PRO: для динамічних поїздки на сухому дорожньому покритті з урахуванням налаштувань, виконаних водієм.
 - Enduro PRO: для поїздки бездоріжжям із шинами з великим малюнком протектора з урахуванням налаштувань, виконаних водієм.
 - » Якщо транспортний засіб не рухається, обраний режим руху активується прибл. за 2 секунди.
 - » Активація нового режиму руху під час руху виконується за таких умов:
 - Рукоятка керування дроселем у положенні холостого ходу.
 - Гальмо не приведено в дію.

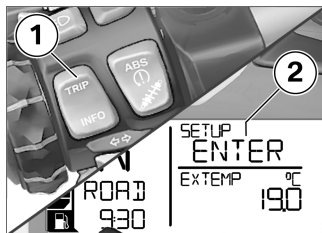
- » Після активації нового режиму руху знову відображається годинник.
- » Налаштовані в режимі SETUP MODE значення відображаються не постійно, а по черзі протягом обмеженого часу після таких подій:
 - Після кожної перевірки Pre-Ride-Check при активному режимі руху PRO.
 - Після переходу в режим руху Enduro PRO.
 - Після переходу в режим руху DYNA PRO.
- » Налаштований режим руху з відповідними узгодженнями характеристик двигуна, ABS, ASC/DTC і Dynamic ESA зберігається також після вимикання запалювання.

Режим руху PRO

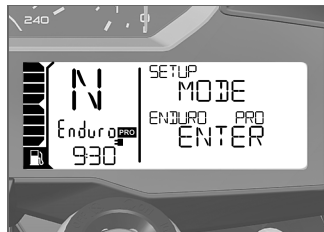
– з режимами руху Pro^{SA}

Запуск SETUP MODE

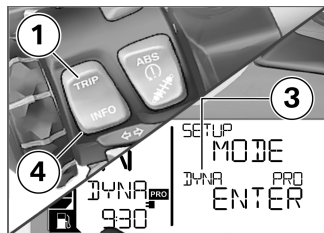
- Установлення кодувального роз'єму (►► 88).
- Увімкнення запалювання (►► 54).



- Декілька разів короткочасно натискайте кнопку **1**, доки у верхньому рядку дисплея **2** не з'явиться SETUP ENTER.
- Довго натискайте кнопку **1** для запуску меню SETUP.



Відображається SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Короткочасно натисніть кнопку **4** для відповідного переходу між режимами руху PRO **3**.

» Можуть узгоджуватися такі режими руху PRO:

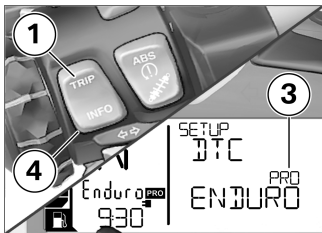
- ENDURO PRO
- DYNA PRO

• Довго натисніть кнопку **4**, щоб запустити SETUP MODE.
» Відображається SETUP DTC.

Налаштування Enduro PRO

– з режимами руху Pro^{SA}

- Запуск SETUP MODE (→ 83).
- » Відображається SETUP DTC.



- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб установити си-

стему DTC на ENDURO або ENDURO PRO **3**.

- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
- » Відображається SETUP ABS.
- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб установити систему ABS на ENDURO або ENDURO PRO **3**.
- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
- » Відображається SETUP ENGINE.
- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб установити ENGINE на RAIN, ROAD або DYNA .
- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
- » Відображається SETUP MODE RESET.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб зберегти налаштування.
- » Відображається SETUP MODE EXIT.
- Або довго натискайте кнопку **4**, щоб скинути всі параметри.
- » Для режиму руху Enduro PRO застосовується заводське налаштування:
 - DTC: ENDURO PRO
 - ABS: ENDURO PRO
 - ENGINE: ROAD
 - » RESET блимає тричі.

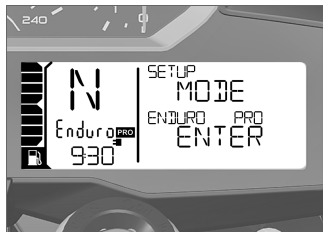
» Відображається SETUP MODE EXIT.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб повернутися в початок налаштувань.

» Відображається SETUP DTC.

- Або довго натискайте кнопку **4**, щоб вийти з SETUP MODE.



Відображається SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Короткочасно натискайте кнопку **1**, доки не з'явиться SETUP EXIT.
- Довго натисніть кнопку **1**.

» Відображається бортовий комп'ютер.

Налаштування DYNA PRO

– з режимами руху Pro^{SA}

- Запуск SETUP MODE (➡ 83).

» Відображається SETUP DTC.



- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб установити систему DTC на RAIN, ROAD або DYNA **3**.
- Короткочасно натисніть кнопку **1**.

- » Відображається SETUP ENGINE.
- Короткочасно натисніть кнопку **4**, щоб установити ENGINE на RAIN, ROAD або DYNA .
- Короткочасно натисніть кнопку **1**.



УКАЗІВКА

Систему ABS можна налаштувати лише в режимі руху Enduro PRO. ◀

- » Відображається SETUP MODE RESET.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб зберегти налаштування.
- » Відображається SETUP MODE EXIT.
- Або довго натискайте кнопку **4**, щоб скинути всі параметри.
- » Для режиму руху DYNA PRO застосовується заводське налаштування:
 - DTC : DYNA
 - ENGINE : DYNA
- » RESET блимає тричі.

- » Відображається SETUP MODE EXIT.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб повернутися в початок налаштувань.
 - » Відображається SETUP DTC.
 - Або довго натискайте кнопку **4**, щоб вийти з SETUP MODE.
- Відображається SETUP MODE DYNA PRO ENTER.



- Короткочасно натискайте кнопку **1**, доки не з'явиться **SETUP EXIT**.
- Довго натисніть кнопку **1**.
 - » Відображається бортовий комп'ютер.

Вимикання системи RDC у режимі бездоріжжя

Передумова

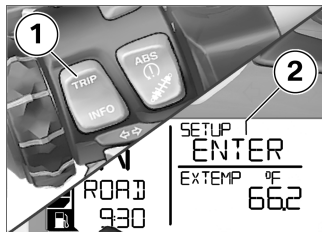
Бездоріжжям слід їздити зі зменшеним тиском у шинах.

Передумова

Налаштовано один з двох режимів руху **ENDURO** або **ENDURO**

PRO, щоб можна було вимкнути попередження **RDC**.

- Увімкнення запалювання (→ 54).



- Декілька разів короткочасно натискайте кнопку **1**, доки у верхньому рядку дисплея **2** не з'явиться **SETUP ENTER**.
- Довго натискайте кнопку **1** для запуску меню **SETUP**.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб обрати відповідний пункт меню **RDC**.
 - » У верхньому рядку дисплея **2** відображається **RDC**.
 - » У нижньому рядку дисплея **3** відображається налаштоване значення.
- Ненадовго натисніть кнопку **4**, щоб змінити налаштоване значення.
 - » Для **RDC Enduro** можливі такі налаштування:
 - ON**: дисплейний попереджувальний символ **RDC** більше не відображається. Відобра-

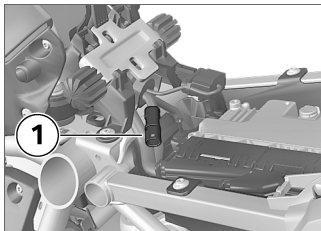
жається лише тиск у шинах за межами допустимих значень.



OFF: дисплейний попереджувальний символ RDC відображається, додатково відображається тиск у шинах за межами допустимих значень.

Установлення кодувального роз'єму

- Вимкнення запалювання (→ 55).
- Знімання сидіння водія (→ 98).

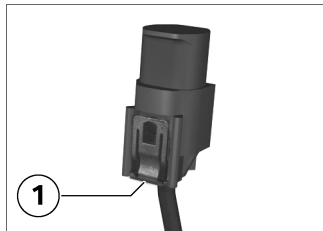


УВАГА

Потрапляння бруду й вологи у відкриті штекерні роз'єми

Функціональні порушення

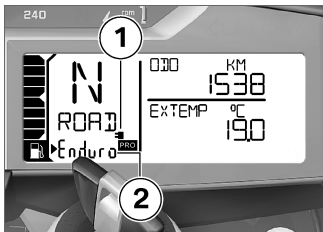
- Після видалення кодувального роз'єму знову вставте захисний ковпачок.◀
- Видаліть захисний ковпачок штекерного з'єднання **1**.



- Для цього притисніть блокувальний пристрій **1** і стягніть захисний ковпачок.
- Уставте кодувальний роз'єм.
- Увімкніть запалювання.

УКАЗІВКА

Зі вставленим кодувальним роз'ємом деактивовані системи безпеки руху залишаються деактивованими також після вмикання й вимикання запалювання.◀



Символ кодувального роз'єму **1** відображається на дисплеї. Режими руху **2** Enduro PRO та DYNA PRO доступні для вибору та замінюють режими руху Enduro та DYNA.

- Установлення сидіння водія (100).

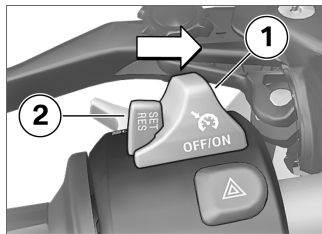
Система підтримки швидкості руху

– із системою підтримки швидкості руху^{SA}

Увімкнення системи підтримки швидкості

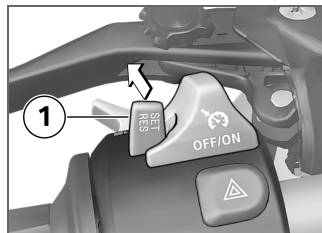
Передумова

Система підтримки швидкості стає доступною лише після виходу з режимів руху Enduro або Enduro Pro.



- Посуньте перемикач **1** праворуч.
» Кнопкою **2** можна оперувати.

Збереження швидкості



- Короткочасно натисніть кнопку **1** вперед.

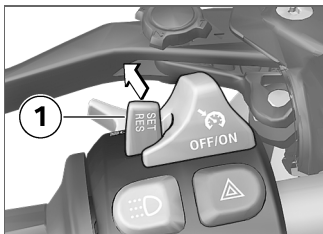
Діапазон регулювання системи підтримки швидкості (залежно від передачі)

20...210 км/год

Контрольна лампа системи підтримки швидкості світиться.

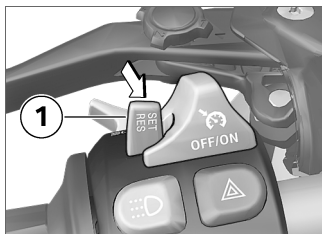
- » Поточна швидкість руху підтримується та зберігається.

Прискорення



- Короткочасно натисніть кнопку **1** вперед.
- » З кожним натисканням швидкість збільшується на 2 км/год.
- Тримайте кнопку **1** натиснутою вперед.
- » Швидкість плавно підвищується.
- » Якщо кнопку **1** більше не натискати, підтримується та зберігається швидкість, яку було досягнуто.

Сповільнення

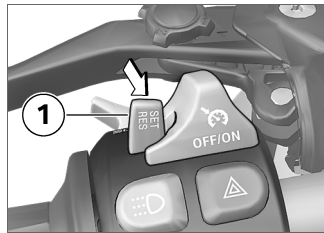


- Короткочасно натисніть кнопку **1** назад.
- » З кожним натисканням швидкість зменшується на 2 км/год.
- Тримайте кнопку **1** натиснутою назад.
- » Швидкість плавно зменшується.
- » Якщо кнопку **1** більше не натискати, підтримується та зберігається швидкість, яку було досягнуто.

Деактивація системи підтримки швидкості

- Для деактивації системи підтримки швидкості приведіть у дію гальмо, зчеплення або рукоятку керування дроселем (приберіть газ аж до скидання у вихідний стан).
- » Контрольна лампа системи підтримки швидкості згасає.

Відновлення попередньої швидкості



- Щоб відновити збережену швидкість, короткочасно натисніть кнопку **1** назад.

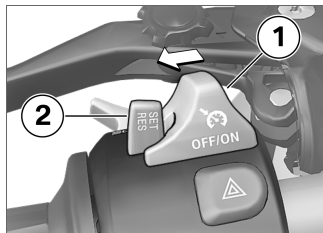
УКАЗІВКА

Система підтримки швидкості руху не деактивується в разі збільшення подачі пального. Коли рукоятка керування дроселем відпускається, швидкість знижується лише до збереженого значення, навіть якщо планується подальше зниження швидкості. ◀



Контрольна лампа системи підтримки швидкості світиться.

Вимкнення системи підтримки швидкості руху



- Зсуньте перемикач **1** ліворуч.
 - » Систему вимкнено.
 - » Кнопка **2** заблокована.

Противідкатна система

– з режимами руху Pro^{SA}

Керування системою Hill Start Control

Передумова

Транспортний засіб стоїть.

УВАГА

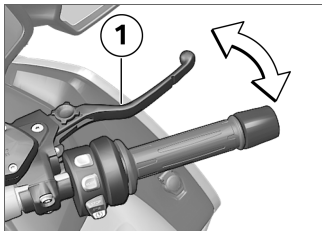
Відмова противідкатних систем

Небезпека аварії

- Зафіксуйте транспортний засіб за допомогою ручного гальмування. ◀

УКАЗІВКА

Противідкатна система Hill Start Control є лише системою забезпечення комфорту, що полегшує рухання з місця на схилах, і тому не повинна помилково використовуватися замість стоянкового гальма. ◀



- Сильно натисніть і плавно відпустіть важіль стоянкового гальма **1**.



Символ зупинки відображається.

- » Hill Start Control активовано.
- Для вимкнення Hill Start Control ще раз натисніть важіль стоянкового гальма **1**.



Символ зупинки зникає з дисплея.

- Альтернативно рушайте з місця на 1-й або на 2-й передачі.



УКАЗІВКА

Під час рушання з місця система Hill Start Control автоматично деактивується. ◀



Загальна сигнальна лампа блимає жовтим світлом.



Символ зупинки короткочасно блимає.



Після повного відпускання гальма символ зупинки зникає з дисплея.

- » Hill Start Control вимкнено.
- Детальнішу інформацію щодо Hill Start Control див. у розділі «Техніка в подробицях»:
- » Функціонування противідкатної системи (▣▣▣▣ 145)

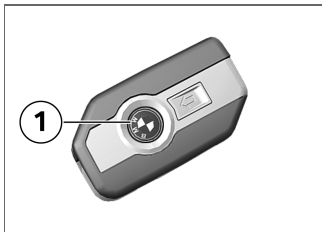
Система охоронної сигналізації (DWA)

– із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}

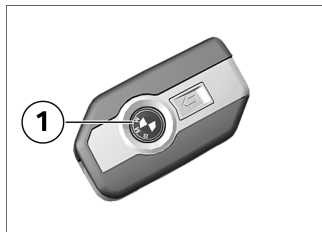
Активація

- Увімкнення запалювання (▣▣▣▣ 54).
- Узгодження системи охоронної сигналізації (▣▣▣▣ 95).
- Вимкніть запалювання.
 - » Якщо система охоронної сигналізації DWA активована, після вимкнення запалювання відбувається її автоматична активація.
 - » Активація потребує прибіл. 30 секунд.
 - » Показчики поворотів засвічуються двічі.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає двічі (якщо запрограмовано).
 - » DWA активна.

– з Keyless Ride^{SA}



- Вимкніть запалювання.
- Двічі натисніть кнопку **1** радіочастотного ключа.
 - » Активація потребує прибіл. 30 секунд.
 - » Показчики поворотів засвічуються двічі.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає двічі (якщо запрограмовано).
 - » DWA активна.



- Щоб деактивувати датчик руху (наприклад, коли мотоцикл транспортується поїздом і різкі рухи можуть викликати сигнал тривоги), повторно натисніть кнопку **1** радіочастотного ключа під час фази активації.
 - » Показчики поворотів засвічуються тричі.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає тричі (якщо запрограмовано).
 - » Датчик руху деактивований.

Сигнал тривоги

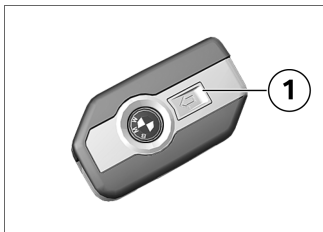
Сигнал тривоги системи охоронної сигналізації DWA може спрацьовувати через наведені нижче чинники:

- Датчик руху
- Спроба вмикання неавторизованим ключем від транспортного засобу.
- Від'єднання системи охоронної сигналізації DWA від акумуляторної батареї транспортного засобу (акумуляторна батарея DWA забезпечує електроживлення — лише аварійний звуковий сигнал, без блимання показників поворотів)

Якщо акумуляторна батарея DWA розряджена, усі функції зберігаються, неможливе тільки спрацьовування сигналу тривоги в разі від'єднання від акумуляторної батареї транспортного засобу.

Сигнал тривоги триває прибл. 26 секунд. Під час сигналу тривоги лунає аварійний звуковий сигнал і блимають покажчики поворотів. Вид аварійного звукового сигналу можна налаштувати в партнера BMW Motorrad.

– з Keyless Ride^{SA}



Сигнал тривоги, що спрацював, можна вимкнути в будь-який момент без деактивації DWA, натиснувши кнопку **1** радіочастотного ключа.

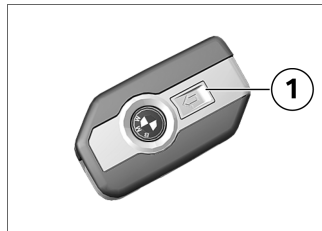
Якщо сигнал тривоги спрацював за відсутності водія, під час увімкнення запалювання на це вказує однократний аварійний звуковий сигнал. Потім світлодіод DWA протягом хвилини сигналізує про причину сигналу тривоги.

Світлові сигнали світлодіода DWA:

- 1-кратне блимання: датчик руху 1
- 2-кратне блимання: датчик руху 2
- 3-кратне блимання: запалювання вмикалося неавторизованим ключем від транспортного засобу
- 4-кратне блимання: від'єднання системи охоронної сигналізації DWA від акумуляторної батареї транспортного засобу
- 5-кратне блимання: датчик руху 3

Деактивація

- Аварійний вимикач у робочому положенні.
- Увімкніть запалювання.
 - » Покажчики поворотів засвічуються один раз.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає один раз (якщо запрограмовано).
 - » DWA вимкнено.
- з Keyless Ride^{SA}



- Натисніть кнопку **1** радіочастотного ключа один раз.

УКАЗІВКА

Якщо функцію тривоги деактивувати дистанційним керуванням і потім не вмикати запалювання, то за умови вибору програмування «Активация після запалювання вимкн.» через 30 секунд функція тривоги активується автоматично знову. ◀

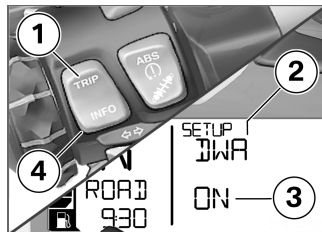
- » Показчики поворотів засвічуються один раз.
- » Звуковий сигнал підтвердження лунає один раз (якщо запрограмовано).
- » DWA вимкнено.

Узгодження системи охоронної сигналізації

- Увімкнення запалювання (►► 54).



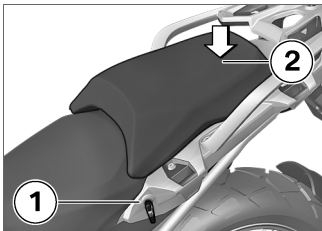
- Декілька разів короткочасно натискайте кнопку **1**, доки у верхньому рядку дисплея **2** не з'явиться **SETUP ENTER**.
- Довго натискайте кнопку **1** для запуску меню **SETUP**.



- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб обрати пункт меню **DWA**.
- » У верхньому рядку дисплея **2** відображається **DWA**.
- » У нижньому рядку дисплея **3** відображається налаштоване значення.
- Ненадовго натисніть кнопку **4**, щоб змінити налаштоване значення.

Можливі такі налаштування:

- **ON**: система охоронної сигналізації активована або автоматично активується після вимкнення запалювання.



- Замок багатомісного сидіння **1** за допомогою ключа для транспортного засобу поверніть праворуч і утримуйте, при цьому притискайте сидіння пасажирів в задній частині **2** донизу, підтримуючи.
- Підніміть сидіння пасажирів спереду й відпустіть ключ.
- Зніміть сидіння пасажирів й покладіть боком оббивку на чисту поверхню.

Установлення сидіння пасажирів

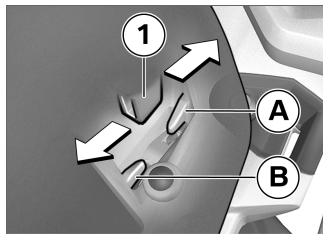


УВАГА

Пошкодження деталей

Пошкодження, наприклад датчиків, із порушенням функціонування внаслідок цього

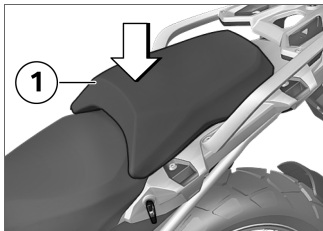
- Не перевозьте речі під сидінням водія або пасажирів.
- Фіксуйте бортовий інструмент. ◀



- Враховуйте напрямок регулювання сидіння пасажирів

залежно від позиції сидіння водія.

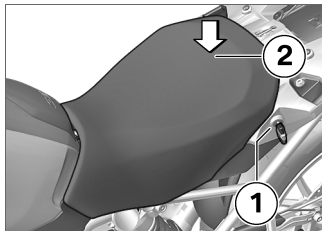
- Сидіння пасажирів можна регулювати в 2 різних положеннях.
- Уставляйте сидіння пасажирів обома пластинами **1** посередині в кріплення.
- Задня позиція сидіння: притисніть сидіння пасажирів назад **A**.
- Передня позиція сидіння: притисніть сидіння пасажирів вперед **B**.
- » Пластини **1** сидіння пасажирів зафіксовані правильно.



- Передню частину сидіння пасажира **1** сильно притисніть униз.
- » Сидіння пасажира зачіплюється з клацанням.

Знімання сидіння водія

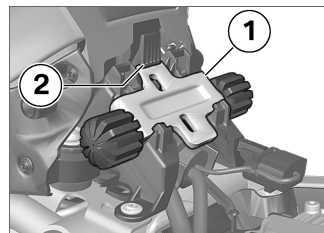
- Знімання сидіння пасажира (▶▶▶ 96).



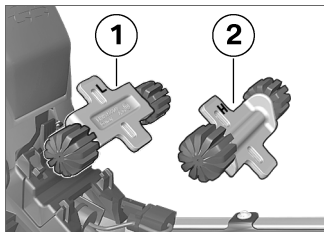
- Замок багатомісного сидіння **1** за допомогою ключа для транспортного засобу поверніть ліворуч і утримуйте, при цьому притискайте сидіння водія в задній частині **2** донизу, підтримуючи.
- Підніміть сидіння водія ззаду й відпустіть ключ.
- Зніміть сидіння водія й покладіть боком оббивку на чисту поверхню.

Регулювання висоти сидіння водія та нахилу

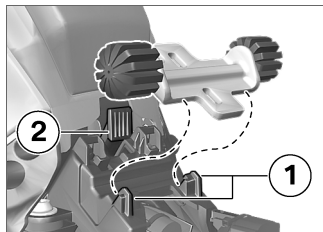
- Знімання сидіння водія (▶▶▶ 98).



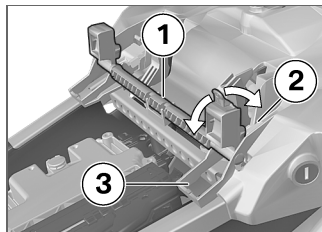
- Щоб витягнути передній механізм регулювання висоти **1**, притисніть блокувальний пристрій **2** вперед і витягніть механізм регулювання висоти вгору.



- Для налаштування низького положення сидіння встановіть передній механізм регулювання висоти в напрямку **1** (позначка L).
- Для налаштування високого положення сидіння встановіть передній механізм регулювання висоти в напрямку **2** (позначка H).



- Передній механізм регулювання висоти спочатку просуньте під кріплення **1**, потім притисніть у блокувальний пристрій **2** так, аби він зачепився.



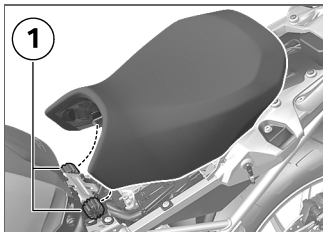
- Для налаштування низького положення сидіння відведіть задній механізм регулювання висоти **1** в позицію **3** (позначка L).
- Для налаштування високого положення сидіння відведіть задній механізм регулювання висоти **1** в позицію **2** (позначка H).

Для зміни нахилу сидіння:

- Установіть передній і задній механізми регулювання висоти в різні позиції.

Установлення сидіння водія

- Знімання сидіння пасажирів (►►► 96).
- Регулювання висоти сидіння водія та нахилу (►►► 98).



- Уставляйте сидіння водія в кріплення **1** ліворуч і праворуч та, не закріплюючи, покладіть на мотоцикл.
- Задню частину сидіння водія трохи притисніть вперед, а потім сильно притискайте вниз, доки не защепнеться блокувальний пристрій.

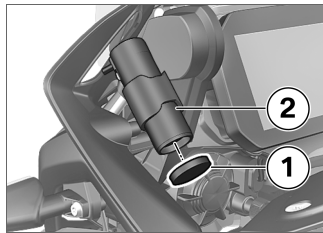
Зарядний роз'єм 5 В

Зарядження електроприладу

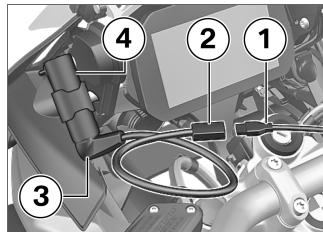


УКАЗІВКА

BMW Motorrad рекомендує спочатку під'єднати електроприлад до гнізда USB-A, а потім до кутового з'єднувача на зарядному роз'ємі 5 В.◀



- Зніміть із зарядного роз'єму 5 В **2** заглушку **1**.



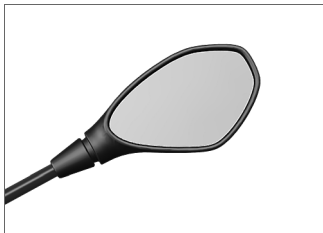
- Увімкнення запалювання (►►► 54).
- З'єднайте USB-штекер **1** електроприладу з гніздом USB-A **2** з'єднувального проводу.
- Підключіть кутовий з'єднувач **3** до гнізда **4** зарядного роз'єму 5 В.
 - » Кутовий з'єднувач **3** фіксується в гнізді **4** зарядного роз'єму 5 В магнітом, що запобігає прокручуванню.
 - » Електроприлад заряджається.

Регулювання

Дзеркала	102
Фари	102
Вітрозахисний щиток.....	103
Зчеплення	104
Гальмо	104
Кермо	105
Попередній натяг пружин.....	105
Демпфірування.....	107

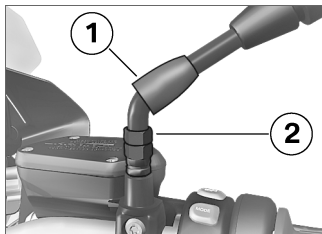
Дзеркала

Регулювання дзеркал



- Повертаючи дзеркала, установіть їх у бажане положення.

Регулювання тримача дзеркала



- Зсуньте вгору захисний ковпак **1** над нарізним з'єднанням на тримачі дзеркала.
- Відверніть гайку **2**.
- Поверніть тримач дзеркала в бажане положення.
- Затягніть гайку з крутним моментом, притримуючи при цьому тримач дзеркала.



Дзеркало (контргайка)
до адаптера

22 Н•м (Ліва нарізка)

- Перемістіть захисний ковпак **1** над нарізним з'єднанням.

Фари

Кут нахилу фар і попередній натяг пружин

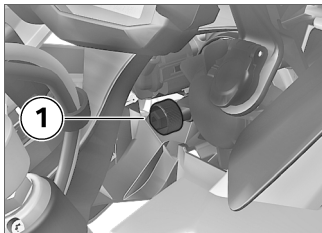
Зазвичай кут нахилу фар залишається постійним завдяки узгодженню попереднього натягу пружин зі станом навантаження. Лише в разі дуже великого навантаження узгодження попереднього натягу пружин може не вистачати. У цьому випадку потребується узгодження кута нахилу фар із масою.



УКАЗІВКА

У разі сумнівів щодо правильності кута нахилу фар перевірте налаштування на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad. ◀

Регулювання кута нахилу фар



Якщо в разі високого навантаження коригування попереднього натягу пружин не вистає, щоб не засліплювати зустрічний транспорт:

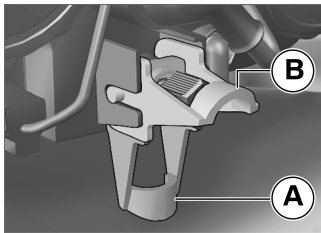
- Поверніть регульовальне коліщатко **1** проти годинникової стрілки, щоб збільшити кут нахилу фари вниз.

Якщо мотоцикл знову використовується з меншим навантаженням:

- Відновіть базове налаштування фари на спеціалізованій

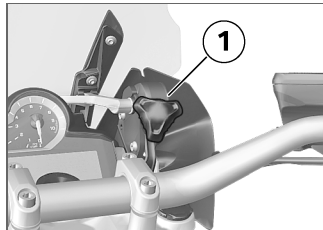
СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

– зі світлодіодною фарею^{SA}



- Регулювання кута нахилу фар здійснюється за допомогою поворотного важеля.
 - **A** Нейтральне положення
 - **B** Положення в разі великого навантаження◀

Вітрозахисний щиток Регулювання вітрозахисного щитка



⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Регулювання вітрозахисного щитка під час руху

Небезпека падіння

- Регулюйте вітрозахисний щиток лише після зупинки мотоцикла.◀
- Поверніть регульовальне коліщатко **1** за годинниковою стрілкою, щоб опустити вітрозахисний щиток.

- Поверніть регулювальне коліщатко **1** проти годинникової стрілки, щоб підняти вітроззахисний щиток.

Зчеплення

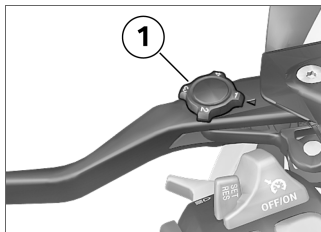
Регулювання педалі зчеплення

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Регулювання важеля зчеплення під час руху

Небезпека аварії

- Налаштуйте важіль зчеплення лише під час зупинки мотоцикла. ◀



- Поверніть регулювальне коліщатко **1** в бажану позицію.

УКАЗІВКА

Регулювальне коліщатко повертається легше, якщо одночасно натиснути вперед важіль зчеплення. ◀

- » Можливі чотири позиції для регулювання:
 - Позиція 1: мінімальна відстань між рукою керування на кермі та педаллю зчеплення
 - Позиція 4: максимальна відстань між рукою керування

на кермі та педаллю зчеплення

Гальмо

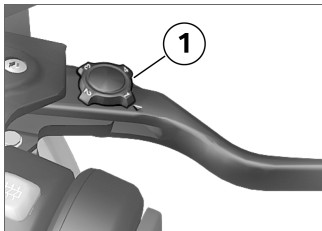
Регулювання ручки важеля стоянкового гальма

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Регулювання важеля гальма під час руху

Небезпека аварії

- Налаштуйте важіль гальма лише під час зупинки мотоцикла. ◀



- Поверніть регульовальне коліщатко **1** в бажану позицію.

УКАЗІВКА

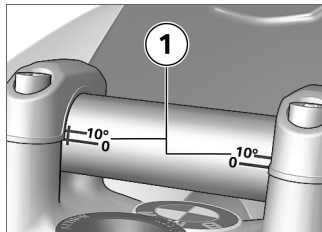
Регульовальне коліщатко повертається легше, якщо одночасно натиснути вперед важіль гальма. ◀

- » Можливі чотири позиції для регулювання:
 - Позиція 1: мінімальна відстань між ручкою керування на кермі та важелем стоянкового гальма
 - Позиція 4: максимальна відстань між ручкою керування

на кермі та важелем стоянкового гальма

Кермо

Регульоване кермо



У зонах позначки **1** можна регулювати нахил керма.

Відрегулюйте кермо на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Попередній натяг пружин

– без Dynamic ESA^{SA}

Регулювання

Попередній натяг пружини заднього колеса має узгоджуватися з навантаженням мотоцикла. У разі підвищення навантаження потрібно збільшувати попередній натяг пружини, знижена маса потребує меншого попереднього натягу пружини.

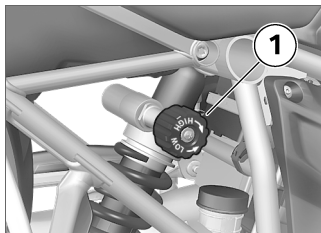
Регулювання попереднього натягу пружины заднього колеса

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Налаштування попереднього натягу пружин під час руху.

Небезпека аварії

- Налаштовуйте передній натяг пружин лише під час зупинки мотоцикла. ◀
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.




⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Неузгоджені налаштування попереднього натягу пружин і демпфірування амортизаційних стійок.

Погіршення ходових властивостей.

- Узгодьте демпфірування амортизаційних стійок із попереднім натягом пружин. ◀
- Для підвищення попереднього натягу пружини повертайте регулювальне коліщатко **1** в напрямку, що вказує стрілка HIGH.

- Для зменшення попереднього натягу пружини повертайте регулювальне коліщатко **1** в напрямку, що вказує стрілка LOW.

 Базове регулювання попереднього натягу задньої пружини

Поверніть регулювальне коліщатко в напрямку LOW до упору. (Режим експлуатації без пасажирів та без навантаження)

Поверніть регулювальне коліщатко в напрямку LOW до упору, потім виконайте 15 обертань у напрямку HIGH. (Режим експлуатації без пасажирів та з навантаженням)



Базове регулювання
попереднього натягу
задньої пружини

Поверніть регулювальне
коліщатко в напрямку
LOW до упору, потім
виконайте 30 обертань у
напрямку HIGH. (Режим
експлуатації з пасажиром та
навантаженням)

Демпфірування

– без Dynamic ESA^{SA}

Регулювання

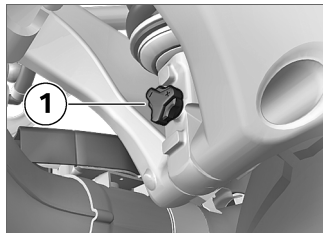
Демпфірування має узгоджува-
тися з якістю дорожнього по-
криття та попереднім натягом
пружин.

- Нерівне дорожнє покриття
потребує більш м'якого демп-
фірування, ніж рівне.
- Збільшення попереднього
натягу пружин потребує жор-

сткішого демпфірування, зме-
нення — м'якшого.

Регулювання амортизатора заднього колеса

- Поставте мотоцикл, обра-
вши для цього рівний і міцний
ґрунт.
- Виконуйте регулювання
амортизаторів, починаючи з
лівого боку транспортного
засобу.



- Для підвищення демпфіру-
вання повертайте натяжний

гвинт **1** за годинниковою
стрілкою.

- Для зменшення демпфіру-
вання повертайте натяжний
гвинт **1** проти годинникової
стрілки.



Базове регулювання
заднього демпфіру-
вання

Поверніть регулювальне ко-
ліщатко за годинниковою
стрілкою до упору, потім —
на 8 клацань проти годин-
никової стрілки. (Режим їзди
без пасажирів без наванта-
ження)

Поверніть регулювальне ко-
ліщатко за годинниковою
стрілкою до упору, потім —
на 2 клацання проти годин-
никової стрілки. (Режим їзди
без пасажирів з навантажен-
ням)



Базове регулювання
заднього демпфіру-
вання

Поверніть регульовальне коліщатко за годинниковою стрілкою до упору, потім — на 2 клацання проти годинникової стрілки. (Режим їзди з пасажиром та навантаженням)

Рух

Указівки з техніки безпеки	110
Дотримання контрольного списку	113
Перед початком кожної поїздки	113
Під час кожної 3-ї зупинки для заправлення	113
Запуск.....	113
Обкатування	117
Експлуатація на бездоріжжі.....	118
Перемикання	119
Гальма	121
Зупинка мотоцикла	123
Заправлення	123
Закріплення мотоцикла для транспортування	128

Указівки з техніки безпеки

Спорядження для водіїв

Забороняється їздити без належного одягу! Завжди використовуйте

- Шолом
- Костюм
- Рукавиці
- Чоботи

Це також стосується коротких відстаней та будь-якої пори року. Ваш партнер BMW Motorrad завжди порадить і запропонує належний одяг для будь-якого застосування.

Обмежені кути похилих положень

- з низькою посадкою SA

У мотоциклів з підвіскою з низькою посадкою кути похилих положень і висота дорожнього просвіту менші, ніж у мотоциклів зі стандартною ходовою частиною.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час поворотів на мотоциклах із низькою посадкою деталі транспортного засобу можуть торкатися поверхні дороги раніше, ніж зазвичай.

Небезпека падіння

- Обережно випробуйте можливі кути похилого положення мотоцикла й узгодьте стиль водіння відповідно цьому. ◀

Перевіряйте кути похилих положень мотоцикла в безпечних ситуаціях. Переїжджаючи бордюри й подібні перешкоди, пам'ятайте про обмежену ви-

соту дорожнього просвіту свого транспортного засобу.

Через низьку посадку мотоцикла скорочується хід пружин (див. розділ «Технічні характеристики»). Унаслідок цього може обмежуватися звична комфортабельність їзди. Попередній натяг пружин має узгоджуватися особливо в режимі їзди з пасажиром.

Навантаження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Погіршена стійкість під час руху через перевантаження та нерівномірне навантаження

Небезпека падіння


- Не перевищуйте допустиму повну масу та дотримуйтеся вказівок щодо навантаження. ◀

- Узгоджуйте регулювання попереднього натягу пружин і демпфірування з повною масою.
- з кофром^{SZ}
- Стежте за рівномірним багажним об'ємом ліворуч і праворуч.
- Стежте за рівномірним розподілом маси ліворуч і праворуч.
- Складайте важкі багажні місця вниз і всередину.
- Ураховуйте максимальне навантаження й максимальну швидкість згідно з попереджувальною табличкою в кофрі (див. також розділ «Аксесуари»).◀
- з топкейсом^{SZ}
- Ураховуйте максимальне навантаження й максимальну швидкість згідно з попереджувальною табличкою в

топкейсі (див. також розділ «Аксесуари»).◀

– з рюкзаком на паливний бак^{SZ}

- Ураховуйте максимальне навантаження для рюкзака на паливний бак.

	Навантаження для рюкзака на паливний бак
макс. 5 кг◀	

Швидкість

- Під час руху з високою швидкістю різні граничні умови можуть негативно впливати на ходові властивості мотоцикла:
- Регулювання системи пружин і амортизаторів
 - Нерівномірний розподіл вантажу
 - Вільний одяг
 - Замалий тиск у шинах
 - Поганий малюнок протектора
 - Тощо

Максимальна швидкість для шин із великим малюнком протектора або зимових шин

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Максимальна швидкість мотоцикла вища, ніж допустима максимальна швидкість для шин

Небезпека аварії внаслідок пошкодження шини через завищеної швидкості

- Дотримуйтеся допустимої для шин максимальної швидкості.◀

Слід дотримуватися максимальної швидкості, допустимої для шин із великим малюнком протектора або зимових шин. Розмістіть наліпку із зазначеною допустимою максимальною швидкістю в полі зору на комбінації приладів.

Небезпека отруєння

Відпрацьовані гази містять отруйний оксид вуглецю, який не має кольору та запаху.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Шкідливі для здоров'я відпрацьовані гази

Небезпека задухи

- Не вдихайте відпрацьовані гази.
- Не залишайте транспортний засіб із працюючим двигуном у зачинених приміщеннях. ◀

Небезпека опіків

ОБЕРЕЖНО

Сильне нагрівання двигуна та вихлопної системи під час руху

Небезпека опіків

- Після зупинки транспортного засобу запобігайте контакту

людей або предметів із двигуном і вихлопною системою. ◀

Каталізатор

Якщо в разі пропусків запалювання до каталізатора поступає пальне, яке не згоріло, виникає небезпека перегріву та пошкодження.

Слід пам'ятати такі правила:

- Уникайте повного спорожнення паливного бака.
- Не залишайте працювати двигун зі стягнутим наконечником проводу свічки запалювання.
- Негайно зупиняйте двигун у разі пропусків запалювання.
- Заправляйте лише неетиліване пальне.
- Обов'язково дотримуйтесь інтервалів технічного обслуговування.

УВАГА

Пальне, яке не згоріло, у каталізаторі

Пошкодження каталізатора

- Дотримуйтеся зазначених пунктів щодо захисту каталізатора. ◀

Небезпека перегріву

УВАГА

Тривала робота двигуна на мотоциклі, що стоїть на місці

Перегрівання через недостатнє охолодження, в екстрених випадках — займання транспортного засобу

- Не залишайте двигун працювати без особливої потреби під час стоянки.
- Після запуску одразу рушайте з місця. ◀

Маніпуляції



УВАГА

Маніпуляції на мотоциклі (наприклад, із системою керування двигуном, дросельною заслінкою, зчепленням)

Пошкодження відповідних деталей, відмова важливих для безпеки функцій, скасування гарантії

- Не виконуйте жодних маніпуляцій.◀

Дотримання контрольного списку

- Користуйтеся наведеним нижче контрольним списком для регулярної перевірки мотоцикла.

Перед початком кожної поїздки

- Перевірте функціонування гальмівної системи.
- Перевірте функціонування освітлення та звукосигнальної системи.
- Перевірка функціонування зчеплення (▣▣▣ 156).
- Перевірка глибини малюнка протектора (▣▣▣ 159).
- Перевірка тиску в шинах (▣▣▣ 158).
- Перевірте надійність фіксації кофрів і багажу.

Під час кожної 3-ї зупинки для заправлення

- без Dynamic ESA^{SA}
- Регулювання попереднього натягу задньої пружини (▣▣▣ 106).

- Регулювання амортизатора заднього колеса (▣▣▣ 107).◀

– з Dynamic ESA^{SA}

- Налаштування ходової частини (▣▣▣ 79).◀
- Перевірка рівня моторного мастила (▣▣▣ 150).
- Перевірка товщини передніх гальмівних накладок (▣▣▣ 152).
- Перевірка товщини задніх гальмівних накладок (▣▣▣ 153).
- Перевірка рівня гальмівної рідини спереду (▣▣▣ 154).
- Перевірка рівня гальмівної рідини ззаду (▣▣▣ 155).
- Перевірка рівня охолоджуючої рідини (▣▣▣ 156).

Запуск

Запуск двигуна

- Увімкніть запалювання.
- » Виконується Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 114)

- » Виконується самодіагностика ABS. (►►► 115)
- без режимів руху Pro^{SA}
- » Виконується самодіагностика ASC. (►►► 115)◀
- з режимами руху Pro^{SA}
- » Виконується самодіагностика DTC. (►►► 116)◀
- Увімкніть холостий хід або потягніть зчеплення за ввімкненої передачі.



УКАЗІВКА

З відкинутою бічною стійкою та ввімкненою передачею мотоцикл не запускається. Якщо мотоцикл запускається на холодному ходу, а потім із відкинутою бічною стійкою вмикається передача, двигун зупиняється.◀

- У разі запуску холодного двигуна та при низькій температурі: потягніть зчеплення.



- Натисніть кнопку запуску **1**.
 - » Двигун заводиться.
 - » Якщо двигун не заводиться, може допомогти таблиця несправностей у розділі «Технічні характеристики» (►►► 208)
- Перед подальшими спробами запуску зарядіть акумуляторну батарею або скористайтеся запуском від зовнішнього джерела живлення:
- Заряджання акумуляторної батареї, під'єднаної до клем (►►► 175).
 - Запуск від зовнішнього джерела живлення (►►► 173).



УКАЗІВКА

За недостатньої напруги акумуляторної батареї процес запуску автоматично переривається.◀

Перевірка перед поїздкою (Pre-Ride-Check)

Після вмикання запалювання комбінація приладів виконує перевірку контрольних і сигнальних ламп — це називається «Pre-Ride-Check». Тестування переривається, якщо до його завершення запускається двигун.

Етап 1

Вмикаються всі контрольні й сигнальні лампи.

Після довгого простою транспортного засобу під час запуску системи демонструється анімація.

Етап 2

Світло загальної сигнальної лампи міняється з червоного на жовте.

Етап 3

Усі ввімкнені контрольні й сигнальні лампи по черзі вимикаються у зворотній послідовності.

Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів згасає лише через 15 секунд.

Одна з контрольних і сигнальних ламп не ввімкнулась:

- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика ABS

Функціональна готовність інтегральної системи BMW Motorrad ABS перевіряється шляхом самодіагностики. Самодіагностика

запускається автоматично після вмикання запалювання.

Етап 1

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, на місці.



Контрольна та сигнальна лампа ABS блимає.

Етап 2

» Перевірка датчиків кутової швидкості коліс під час рушання з місця.



Контрольна та сигнальна лампа ABS блимає.

Самодіагностику ABS завершено

» Контрольна та сигнальна лампа ABS згасає.



Самодіагностика ABS не завершена

ABS недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість: 5 км/год)

Якщо після завершення самодіагностики ABS відображається помилка ABS:

- Можна продовжити рух. Пам'ятайте, що як функція ABS, так і інтегральна функція залишаються недоступними.
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика ASC

– без режимів руху Pro^{SA}

Функціональна готовність BMW Motorrad ASC перевіряється шляхом самодіагностики. Самодіагностика виконується автоматично після вмикання запалювання.

Етап 1

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, на місці.



Контрольна та сигнальна лампа ASC повільно блимає.

Етап 2

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, під час руху.



Контрольна та сигнальна лампа ASC повільно блимає.

Самодіагностику ASC завершено

» Контрольна та сигнальна лампа ASC згасає.

- Стежте за індикацією всіх контрольних і сигнальних ламп.



Самодіагностика ASC не завершена

ASC недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість: мін. 5 км/год)

Якщо після завершення самодіагностики ASC відображається помилка ASC:

- Можна продовжити рух. Пам'ятайте, що функція ASC недоступна.
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій

СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика DTC

– з режимами руху Pro^{SA}

Функціональна готовність BMW Motorrad DTC перевіряється шляхом самодіагностики. Самодіагностика виконується автоматично після вмикання запалювання.

Етап 1

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, на місці.



Контрольна та сигнальна лампа DTC повільно блимає.

Етап 2

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, під час рушання з місця.



Контрольна та сигнальна лампа DTC повільно блимає.

Самодіагностику DTC завершено

- » Символ DTC більше не відображається.
- Стежте за індикацією всіх контрольних і сигнальних ламп.



Самодіагностика DTC не завершена

Функція DTC недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс мотоцикл має набрати мінімальну швидкість із працюючим двигуном: мін. 5 км/год)

Якщо після завершення самодіагностики DTC відображається помилка DTC:

- Можна продовжити рух. Пам'ятайте, що функція DTC доступна лише з обмеженнями або взагалі недоступна.
- Якомога швидше усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Обкатування Двигун

- До першого контролю після обкатування транспортного засобу рухайтесь з частими змінами діапазонів навантаження та частоти обертання, уникайте тривалого руху з постійною частотою обертання.
- За можливості вибирайте звивисті дороги з помірними підйомами та спусками.

- Дотримуйтеся рекомендованих для обкатування значень частоти обертання.



Рекомендовані для обкатування значення частоти обертання

<5000 мін.⁻¹ (Пробіг 0...1000 км)

без повного навантаження (Пробіг 0...1000 км)

- Не перевищуйте пробіг, передбачений для виконання контролю після обкатування транспортного засобу.



Пробіг до контролю після обкатування транспортного засобу

500...1200 км

Гальмівні накладки

Нові гальмівні накладки мають пройти обкатування, перш ніж досягнуть оптимальної сили тертя. Зменшення гальмівної дії можна компенсувати сильнішим натисканням на важіль гальма.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нові гальмівні накладки

Збільшення гальмівного шляху, небезпека виникнення аварії

- Гальмування має бути завчасним. ◀

Шини

Нові шини мають гладку поверхню. Тому слід надати їм шорсткості, обкатавши зі стриманим стилем водіння та зміною похилих положень. Лише обкатуванням можна досягти повної міцності зчеплення бігової дорожки протектора.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Втрата новими шинами зчеплення на мокрому дорожньому покритті та при екстремальних похилих положеннях

Небезпека аварії

- Рухайтесь обережно та уникайте екстремальних похилих положень. ◀

Експлуатація на бездоріжжі

Для поїздок бездоріжжям
Ободи

УВАГА

Експлуатація на бездоріжжі частіша, ніж рух ґрунтовими дорогами

Пошкодження стандартних алюмінієвих литих дисків

- У разі підсиленої експлуатації на бездоріжжі використовуйте диски з перехрещеними спицями, що пропонуються як спеціальне оснащення. ◀

Після поїздок бездоріжжям

BMW Motorrad рекомендує після поїздок бездоріжжям взяти до уваги такі пункти:

Тиск у шинах

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Знижений для поїздок бездоріжжям тиск у шинах під час експлуатації на дорогах із твердим покриттям

Небезпека аварії через погіршення динамічних властивостей.

- Забезпечте правильний тиск у шинах. ◀

Гальма

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рух ґрунтовими або брудними дорогами

Сповідьнена гальмівна дія через забруднені гальмівні диски й накладки

- Гальмуйте завчасно, доки гальма не очистяться.◀

УВАГА

Рух ґрунтовими або брудними дорогами

Підвищений знос гальмівних накладок

- Частіше перевіряйте товщину гальмівних накладок і завчасно замінюйте їх.◀

Попередній натяг пружин і демпфірування

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Змінені значення попереднього натягу пружин і демпфірування амортизаційних стійок для руху бездоріжжям

Погіршення динамічних властивостей на дорогах із твердим покриттям

- Залишаючи бездоріжжя, налаштуйте правильний попередній натяг пружин, а також правильне демпфірування амортизаційних стійок.◀

Ободи

BMW Motorrad рекомендує після поїздок бездоріжжям перевірити ободи на можливі пошкодження.

Елемент повітряного фільтра

УВАГА

Забруднений елемент повітряного фільтра

Пошкодження двигуна

- У разі поїздок запиленою місцевістю частіше перевіряйте на забруднення елемент повітряного фільтра, за потреби очищуйте або замініуйте його.◀

При експлуатації в умовах підвищеної запиленості (пустелі, степи тощо) слід використовувати спеціально розроблені для таких випадків елементи повітряного фільтра.

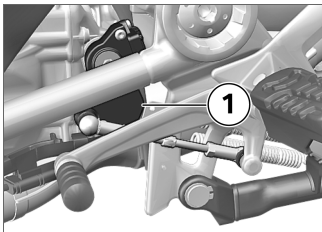
Перемикання

— з допоміжною системою перемикання Pro^{SA}

Допоміжна система перемикання Pro

УКАЗІВКА

У разі перемикання з допоміжною системою перемикання Pro система підтримки швидкості руху автоматично деактивується з міркувань безпеки. ◀



- Вмикайте передачу, як зазвичай, натисканням ноги на важіль перемикання передач.
- » Допоміжна система перемикання підтримує водія під час перемикання на нижчу та вищу передачу, не примушу-

ючи при цьому приводити в дію зчеплення або рукоятку керування дроселем.

- Йдеться не про автоматичний режим.
- Водій є важливою складовою системи та приймає рішення щодо моменту перемикання.
- Датчик **1** на штоку вибору передач розпізнає намір щодо перемикання та активує підтримку.
- » У разі постійного руху на малих передачах з великою частотою обертання перемикання без привода зчеплення може призвести до сильних реакцій при зміні навантажень.
- BMW Motorrad рекомендує в таких ситуаціях під час руху перемикати передачу лише з приводом зчеплення.
- Слід відмовитися від використання допоміжної системи перемикання Pro в діапазоні

обмежувача частоти обертання.

- » У таких ситуаціях не надається підтримка при перемиканні:
 - З натисненим зчепленням.
 - Важіль перемикання передач не в початковому положенні
 - При перемиканні на вищу передачу із закритою дросельною заслінкою (режим примусового холостого ходу) або під час сповільнення.
- Аби уможливити подальшу зміну передач за підтримки допоміжної системи перемикання Pro, після перемикання повністю скидайте навантаження з важеля перемикання передач.
- » Детальнішу інформацію щодо допоміжної системи перемикання Pro див. у розділі «Техніка в подробицях»:
 - з режимами руху Pro SA
 - » Допоміжна система перемикання Pro (▶▶▶ 143)◀

Гальма

Як досягти найкоротшого гальмівного шляху?

Під час гальмування змінюється динамічний розподіл навантаження між переднім і заднім колесом. Чим інтенсивніше гальмування, тим більше навантаження припадає на переднє колесо. Чим більше навантаження на колесо, тим більше гальмівного зусилля можна передати.

Для досягнення найкоротшого гальмівного шляху треба плавно приводити в дію переднє гальмо, постійно збільшуючи при цьому зусилля. Це дозволяє оптимально використовувати динамічне збільшення навантаження на передньому колесі. Одночасно слід також використовувати зчеплення. У разі частого здійснення «екстрених гальмувань», під час яких

гальмівний тиск створюється найшвидше та з повною силою, динамічний розподіл навантаження не в змозі «встигнути» за наростаючим сповільненням, і гальмівне зусилля не може повністю передаватися на дорожнє покриття.

Блокуванню переднього колеса запобігає інтегральна система BMW Motorrad ABS.

Екстрене гальмування

– з режимами руху Pro^{SA}

Якщо на швидкості понад 50 км/год відбувається сильне гальмування, учасники дорожнього руху, що їдуть слідом, додатково попереджуються швидким блиманням стоп-сигналів.

Якщо через гальмування швидкість впала нижче 15 км/год, вмикається аварійна світлова сигналізація. Починаючи зі швидкості 20 км/год, світлова

аварійна сигналізація автоматично знову вимикається.

Рух на схилах

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Гальмування виключно заднім гальмом під час руху на схилах

Втрата гальмівної дії, руйнування гальмівної системи через перегрів

- Натискайте переднє й заднє гальмо та використовуйте гальмування двигуном. ◀

Мокрі та забруднені гальма

Волога та бруд на гальмівних дисках і накладках призводять до погіршення гальмівної дії.

У таких ситуаціях слід зважати на сповільнену або погіршену гальмівну дію:

- Під час руху в дощ та калюжками.
- Після миття транспортного засобу.
- Під час руху дорогами, які посипано сіллю.
- Після робіт із гальмами через залишки мастила або змазки.
- Під час руху дорогами із забрудненим покриттям або бездоріжжям.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Погіршення гальмівної дії через вологу та бруд

Небезпека аварії

- Декілька разів загальмуйте для просушування та очищення гальм, за потреби очистьте.
- Гальмуйте завчасно, доки не відновиться повна гальмівна дія.◀

ABS Pro

– з режимами руху Pro^{SA}

Межі фізики руху



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Гальмування на поворотах

Небезпека падіння, попри ABS Pro

- Водій завжди несе відповідальність за узгодження з обставинами стилю водіння.
- Не варто знижувати додаткові резерви безпеки через ризиковану їзду.◀

Система ABS Pro доступна в усіх режимах руху крім Enduro PRO.

Не виключається падіння

Хоча система ABS Pro надає неоціненну підтримку водію та забезпечує величезний резерв безпеки при гальмуванні в похилому положенні, вона не

в змозі встановити нові межі у фізиці руху. Як і раніше, ці межі можуть бути перевищеними внаслідок прорахунків або помилок під час руху. В екстремальному випадку це може також призвести до падіння.

Експлуатація на дорогах загального використання

На дорогах загального використання система ABS Pro підвищує безпеку їзди на мотоциклі. У разі гальмування через неочікувані небезпеки на поворотах вона запобігає блокуванню та ковзанню коліс у межах фізики руху.



УКАЗІВКА

Систему ABS Pro було розроблено не для досягнення індивідуальних рекордів із гальмування в похилому положенні в граничному діапазоні.◀

Зупинка мотоцикла

Бічна стійка

- Вимкніть двигун.



УВАГА

Недостатньо тверда повер- хня в зоні стійки

Пошкодження деталей через падіння

- Обирайте рівну й міцну поверхню для зони стійки.◀



УВАГА

Навантаження бічної стійки додатковою вагою

Пошкодження деталей через падіння

- Не сидіть на транспортному засобі, якщо він установлений на бічну стійку.◀
- Відкиньте бічну стійку та поставте мотоцикл.

- Поверніть кермо ліворуч до упору.
- На дорожніх схилах поставте мотоцикл у напрямку «вгору» та ввімкніть 1-у передачу.

Відкидна стійка

- Вимкніть двигун.



УВАГА

Недостатньо тверда повер- хня в зоні стійки

Пошкодження деталей через падіння

- Обирайте рівну й міцну поверхню для зони стійки.◀



УВАГА

Складання відкидної стійки через різкі рухи

Пошкодження деталей через падіння

- Не сидіть на транспортному засобі з відкинутою відкидною стійкою.◀

- Відкиньте відкидну стійку та обіпріть мотоцикл.
- На дорожніх схилах поставте мотоцикл у напрямку «вгору» та ввімкніть 1-у передачу.

Заправлення

Якість пального

Передумова

Для забезпечення оптимальної витрати пального не має містити сірки або містити її якнайменше.



УВАГА

Заправлення етилованим паливом

Пошкодження каталізатора

- Не заправляйте етиловане паливо або паливо з металічними домішками (наприклад, марганець або залізо).◀
- Можна заправляти паливо з максимальною часткою етанолу 10 %, тобто E10.



Рекомендована якість пального

A-95 неетилований (макс. 10 % етанолу, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Альтернативна якість пального

A-92 неетилований (обмеження за потужністю та споживанням) (макс. 10 % етанолу, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

» У разі низької якості потрібне переоснащення. Спочатку слід доручити своєму партнеру BMW Motorrad відповідне програмування мотоцикла.

Процес заправлення



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пальне є легкозаймистим

Небезпека пожежі та вибуху

- Не курить і не допускайте наявності відкритого вогню під час будь-яких робіт із паливним баком. ◀



УВАГА

Пошкодження деталей

Пошкодження деталей через переповнений паливний бак

- Якщо паливний бак переповняється, зайве пальне витікає у фільтр з активованим вугіллям та призводить там до пошкодження деталей.
- Заповняйте паливний бак лише до нижньої крайки наливного патрубку. ◀

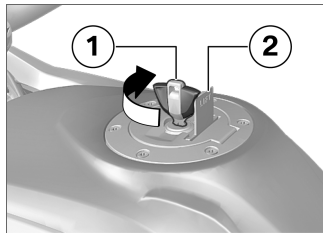


УВАГА

Контакт пального та пластикових поверхонь

Пошкодження поверхонь (стають непривабливими або тьмяними)

- Після контакту з паливним одразу очистьте пластикові поверхні. ◀
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Відкрийте захисну заслінку **2**.

- Розблокуйте замок паливного бака ключем від транспортного засобу **1** за годинниковою стрілкою та відкрийте.



- Максимально заправте паливом до нижньої крайки наливного патрубка.



УКАЗІВКА

У разі заправлення після досягнення резерву пального підсумкова загальна кількість має перевищувати резерв пального, щоб розпізнався новий рівень

і вимкнулася сигнальна лампа пального. ◀

УКАЗІВКА

«Ефективна ємність паливного бака», що вказується в технічних характеристиках — це кількість пального, яку можна долити, якщо паливний бак до того був спорожнений, тобто двигун зупинився через нестачу пального. ◀

	Ефективна ємність паливного бака
прибл. 20 л	
	Резервна кількість пального
прибл. 4 л	

- Зачиніть замок паливного бака, міцно притиснувши його.

- Витягніть ключ від транспортного засобу й закрийте захисну заслінку.

Процес заправлення

– з Keyless Ride^{SA}

Передумова

Замок кермової колонки розблокований.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пальне є легкозаймистим

Небезпека пожежі та вибуху

- Не куріть і не допускайте наявності відкритого вогню під час будь-яких робіт із паливним баком. ◀

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Витікання пального через розширення під впливом тепла в разі переповненого паливного бака

Небезпека падіння

- Не переповняйте паливний бак. ◀

🔧 УВАГА

Контакт пального та пластикових поверхонь

Пошкодження поверхонь (стають непривабливими або тьмяними)

- Після контакту з палим одразу очистьте пластикові поверхні. ◀
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівну та міцну поверхню.

– з Keyless Ride^{SA}

- Вимкнення запалювання (▶▶▶ 58).

🔧 УКАЗІВКА

Протягом визначеного часу роботи після вимкнення запалювання кришку паливного бака можна відчинити навіть без радіочастотного ключа в зоні дії. ◀



Час роботи після вимкнення запалювання для відчинення кришки паливного бака

2 хв

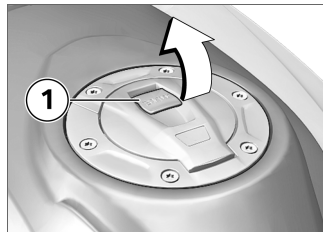
- » Для відкривання кришки паливного бака можна використувати **2 варіанти**:
- Протягом часу роботи після вимкнення запалювання.
 - Після закінчення часу роботи після вимкнення запалювання.

Варіант 1

– з Keyless Ride^{SA}

Передумова

Протягом часу роботи після вимкнення запалювання



- Повільно потягніть вгору пластину **1** кришки паливного бака.
- » Кришку паливного бака розблоковано.
- Повністю відчиніть кришку паливного бака.

Варіант 2

– з Keyless Ride^{SA}

Передумова

Після закінчення часу роботи після вимикання запалювання

- Розташуйте радіочастотний ключ у діапазоні приймання.
- Повільно потягніть угору пластину **1**.
- » Контрольна лампа радіочастотного ключа блимає, доки здійснюється його пошук.
- Знову повільно потягніть угору пластину **1** кришки паливного бака.
- » Кришку паливного бака розблоковано.
- Повністю відчиніть кришку паливного бака.




- Максимально заправте паливом вище вказаної якості до нижньої крайки наливного патрубка.

УКАЗІВКА


У разі заправлення після досягнення резерву пального підсумкова загальна кількість має перевищувати резерв пального, щоб розпізнався новий рівень і вимкнулася сигнальна лампа пального.◀

УКАЗІВКА

«Ефективна ємність паливного бака», що вказується в технічних характеристиках — це кількість пального, яку можна долити, якщо паливний бак до того був спорожнений, тобто двигун зупинився через нестачу пального.◀

 Ефективна ємність паливного бака

прибл. 20 л

 Резервна кількість пального

прибл. 4 л

- Міцно притисніть кришку паливного бака донизу.
- » Кришка паливного бака замикається з клацанням.
- » Кришка паливного бака автоматично блокується після

закінчення часу роботи після вимикання запалювання.

- » Замкнена кришка паливного бака знову негайно блокується під час фіксації замка кермової колонки або ввімкнення запалювання.

Закріплення мотоцикла для транспортування

- Усі деталі, уздовж яких проводяться натяжні паси, слід захистити від дряпання. Можна скористатися, наприклад, клейкою стрічкою або м'якою ганчіркою.

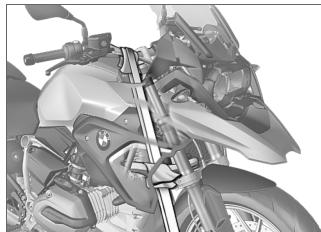


УВАГА

Бічне перекидання транспортного засобу під час піднімання домкратом

Пошкодження деталей через падіння

- Зафіксуйте транспортний засіб від бічного перекидання; найкраще це робити з помічником.◀
- Перемістіть мотоцикл на транспортувальну поверхню, не ставлячи на бічну або відкидну стійку.

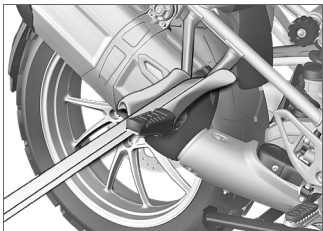


УВАГА

Затискання деталей

Пошкодження деталей

- Запобігайте затисканню таких деталей, як трубопроводи гальмівного привода або джугти кабелів.◀
- Закріпіть натяжні паси спереду з обох боків на кермі.
- Протягніть натяжні паси через поздовжні важелі підвіски та натягніть.



- Закріпіть натяжні паси ззаду з обох боків на тримачі для підніжки пасажирів та натягніть.
- Натягуйте всі натяжні паси рівномірно, транспортний засіб слід відхилити якнайсильніше.

Техніка в подробицях

Загальні вказівки	132
Антиблокувальна система (ABS)	132
Автоматична система контролю стійкості (ASC)	135
Система динамічного регулювання тяги (DTC).....	136
Dynamic ESA.....	138
Режим руху.....	139
Система контролю тиску в шинах (RDC).....	142
Допоміжна система перемикання	143
Противідкатна система.....	145

Загальні вказівки

Подробиці щодо теми «Техніка» на:

bmw-motorrad.com/technik

Антиблокувальна система (ABS)

Частково-інтегральна гальмівна система

Ваш мотоцикл оснащено частково-інтегральною гальмівною системою. У цій гальмівній системі важіль гальма активує разом передню та задню гальмо. Гальмівна педаль діє лише на задню гальмо.

Інтегральна система BMW Motorrad ABS узгоджує з навантаженням мотоцикла розподіл гальмівного зусилля між переднім і заднім гальмом під час гальмування з регулюванням ABS.



УВАГА

Спроба прокручування заднього колеса на місці при зтягнутому передньому гальмі, незважаючи на інтегральну функцію

Пошкодження заднього гальма та зчеплення

- Не прокручуйте заднє колесо на місці при зтягнутому передньому гальмі.◀

Як функціонує система ABS?

Максимальне гальмівне зусилля, яке може передаватися на дорожнє покриття, залежить, серед іншого, від коефіцієнта тертя дорожньої поверхні. Гравій, лід і сніг, а також мокре дорожнє покриття мають значно нижчий коефіцієнт тертя, ніж сухе й чисте асфальтове покриття. Чим гірший коефіцієнт

тертя дорожнього покриття, тим довшим стає гальмівний шлях. Якщо водій збільшив гальмівний тиск і було перевищено максимальне гальмівне зусилля, що може передаватися, колеса починають блокуватися та втрачається стійкість під час руху; виникає загроза падіння. Перш ніж виникне ця ситуація, активується система ABS і гальмівний тиск узгоджується з максимальним гальмівним зусиллям, яке може передаватися. Через це колеса продовжують обертатися, а стійкість під час руху не залежить від стану дорожнього покриття.

Що відбувається на нерівному дорожньому покритті?

Різноманітні нерівності дорожнього покриття можуть призвести до короткочасної втрати контакту між шиною та доро-

жньою поверхнею, а також зменшити майже до нуля гальмівне зусилля, що передається. У разі гальмування в такій ситуації система ABS має зменшити гальмівний тиск, аби забезпечити стійкість під час руху при відновленні контакту з дорожнім покриттям. У цей момент інтегральна система BMW Motorrad ABS має виходити з надзвичайно низьких коефіцієнтів тертя (гравій, лід, сніг), аби робочі колеса оберталися в будь-якому ймовірному випадку, а отже, забезпечувалась стійкість під час руху. Після визначення дійсних обставин система налаштовує оптимальний гальмівний тиск.

Як водій помічає дію інтегральної системи BMW Motorrad ABS?

Якщо система ABS змушена зменшити гальмівне зусилля через описані вище обставини, це можна відчутти через вібрації на важелі гальма.

Якщо натискається важіль гальма, за допомогою інтегральної функції гальмівний тиск створюється також на задньому колесі. Якщо гальмівна педаль натискається лише після цього, уже створений гальмівний тиск можна відчутти раніше як опір, нібито гальмівна педаль натискається перед важелем гальма або разом із ним.

Відрив заднього колеса

У разі дуже інтенсивного та різкого гальмування за певних умов може статися так, що інтегральна система BMW Motorrad ABS не зможе запобігти від-

риву заднього колеса. У таких випадках можливе також перекидання мотоцикла.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відрив заднього колеса через інтенсивне гальмування
Небезпека падіння

- У разі інтенсивного гальмування пам'ятайте про те, що регулювання ABS не завжди захищає від відриву заднього колеса. ◀

Як сконструйовано інтегральну систему BMW Motorrad ABS?

Інтегральна система BMW Motorrad ABS забезпечує стійкість під час руху на будь-якій поверхні в межах фізики руху. Систему не оптимізовано під спеціальні вимоги, які висуваються в разі екстремальних умов змагань на

бездоріжжі або перегонному треку. Ходові властивості мають узгоджуватися з водійськими вміннями та станом дорожнього покриття.

Особливі ситуації

Для розпізнавання ймовірності блокування коліс додатково порівнюються кутові швидкості переднього й заднього колеса. Якщо протягом тривалого часу розпізнаються недостовірні значення, з міркувань безпеки функція ABS вимикається та відображається помилка ABS. Передмовою для появи повідомлення про помилку є завершення самодіагностика. Окрім проблем із системою BMW Motorrad ABS повідомлення про помилку можуть викликати також незвичайні стани руху:

- Прогрівання двигуна на відкідній або допоміжній стійці на холостому ходу або з увімкненою передачею.
- Заблоковане протягом тривалого часу гальмівною дією двигуна заднє колесо, наприклад під час спуску на слизькій поверхні.

Якщо повідомлення про помилку з'являється через незвичайний стан руху, функцію ABS можна знов активувати вимиканням і вмиканням запалювання.

Яке значення має регулярне технічне обслуговування?



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нерегулярне техобслуговування гальмівної системи.

Небезпека аварії

- Аби забезпечити оптимальний технічний стан системи ABS, слід обов'язково дотримуватися приписаних інтервалів техогляду. ◀

Резерви для безпеки

Інтегральна система BMW Motorrad ABS у жодному разі не повинна спонукати до легковажного способу водіння через сподівання на скорочений гальмівний шлях. У першу чергу вона є резервом безпеки в екстремальних ситуаціях.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Гальмування на поворотах

Небезпека аварії попри систему ABS

- Водій завжди несе відповідальність за узгодження з обставинами стилю водіння.
- Не варто знижувати додаткові резерви безпеки через ризиковану їзду. ◀

Удосконалення від ABS до ABS Pro

– з режимами руху Pro^{SA}

Раніше система BMW Motorrad ABS забезпечувала дуже високий рівень безпеки в разі гальмування під час руху прямо. Тепер система ABS Pro пропонує більше безпеки також під час гальмування на поворотах. Система ABS Pro запобігає блокуванню коліс навіть у разі швидкого приведення гальм у

дію. ABS Pro зменшує раптові зміни керувального зусилля, особливо у випадках екстремного гальмування, а отже й небажане піднімання транспортного засобу дибки.

Регулювання ABS

З технічної точки зору, система ABS Pro узгоджує регулювання ABS з кутом похилого положення мотоцикла залежно від конкретної ситуації під час руху. Для визначення похилого положення мотоцикла використовуються сигнали поздовжнього крену та швидкості обертання транспортного засобу довкола вертикальної осі, а також поперечного прискорення. Зі зростанням похилого положення все більше обмежується градієнт гальмівного тиску на початку гальмування. Через це сповільнюється збільшення тиску. Додатково більш рівно-

мірно здійснюється модуляція тиску в діапазоні регулювання ABS.

Переваги для водія

До переваг системи ABS Pro для водія належить чутливе спрацьовування, а також висока стійкість під час гальмування та руху при якнайкращому сповільненні навіть на поворотах.

Автоматична система контролю стійкості (ASC)

– без режимів руху Pro^{SA}

Як функціонує система ASC?

Система BMW Motorrad ASC порівнює кутові швидкості переднього й заднього колеса. На підставі різниці швидкостей визначаються проковзування та, відповідно, резерви стійкості

заднього колеса. У разі перевищення межі проковзування крутний момент двигуна узгоджується системою керування двигуном.

Як сконструйована система BMW Motorrad ASC?

BMW Motorrad ASC розроблена як система підтримки водія для експлуатації на дорогах загального використання. Саме в граничному діапазоні фізики руху водій помітно впливає на можливості регулювання системи ASC (перерозподіл навантажень на поворотах, незакріплений вантаж).

Під час поїздки бездоріжжям слід активувати режим руху Enduro. Регулююче втручання системи ASC у цьому режимі відбувається пізніше, тож можливі контрольовані прояви надмірної здатності до повертання.

Система не оптимізована під спеціальні вимоги, які висуваються у разі екстремальних умов змагань на бездоріжжі або перегонів на треку. Для таких випадків систему BMW Motorrad ASC можна вимкнути.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ризикована їзда

Небезпека аварії попри систему ASC

- Водій завжди несе відповідальність за узгодження з обставинами стилю водіння.
- Не варто знижувати додаткові резерви безпеки через ризиковану їзду. ◀

Система динамічного регулювання тяги (DTC)

– з режимами руху Pro^{SA}

Як функціонує система регулювання тяги?

Система регулювання тяги пропонується в двох варіантах

- **без** урахування похилого положення: автоматична система контролю стійкості ASC
- Система ASC є рудиментарною функцією, яка має запобігати падінням.
- **з** урахуванням похилого положення: система динамічного регулювання тяги DTC
- Завдяки додатковій інформації щодо похилого положення й прискорення система DTC регулює точніше та комфортніше.

Система регулювання тяги порівнює кутові швидкості переднього та заднього колеса. На підставі різниці швидкостей визначаються проковзування та, відповідно, резерви стійкості заднього колеса. У разі перевищення границі проковзування крутний момент двигуна узгоджується системою керування двигуном.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ризикована їзда

Небезпека аварії попри систему DTC

- Водій завжди несе відповідальність за узгодження з обставинами стилю водіння.
- Не варто знижувати додаткові резерви безпеки через ризиковану їзду. ◀

Особливі ситуації

Зі збільшенням похилого положення здатність до прискорення все сильніше обмежується за законами фізики. Тому на виході з дуже вузьких поворотів прискорення може зменшуватися.

Для розпізнавання прокручування або ковзання заднього колеса додатково порівнюються кутові швидкості переднього та заднього колеса, і система DTC, на відміну від системи ASC, враховує похиле положення.

– з режимами руху Pro^{SA}

Якщо значення похилого положення протягом тривалого часу розпізнаються як недостовірні, застосовується стандартне значення для похилого положення або вимикається система DTC. У таких випадках відображає-

ться помилка DTC. Передмовою для появи повідомлення про помилку є завершена самодіагностика.

Наведені нижче незвичайні стани руху можуть призвести до автоматичного вимикання системи регулювання тяги BMW Motorrad.

Незвичайні стани руху:

- Рух на задньому колесі (Wheelie) протягом тривалого часу.
- Прокручування заднього колеса на місці при зятому передньому гальмі (Burn Out).
- Прогрівання двигуна на допоміжній стійці на холостому ходу або з увімкненою передачею.

Якщо кодувальний роз'єм не вставлено, система DTC після помилки знову активується шляхом вимикання та вмикання

запалювання й подальший рух із мінімальною швидкістю.



Мінімальна швидкість
для активації DTC

мін. 5 км/год

Якщо під час екстремального прискорення переднє колесо втрачає контакт із ґрунтом, система ASC або DTC у режимах руху RAIN і ROAD зменшує крутний момент двигуна, доки переднє колесо знову не торкнеться ґрунту.

Режими руху ENDURO та ENDURO PRO розраховано на експлуатацію на бездоріжжі й не підходять для експлуатації на дорогах.

У режимах руху DYNAMIC, DYNAMIC PRO й ENDURO система розпізнавання відриву переднього колеса дозволяє короточасний рух на задньому колесі.

У режимі руху ENDURO PRO система розпізнавання відриву переднього колеса вимкнена. BMW Motorrad рекомендує в разі відриву переднього колеса трохи повернути назад рукоятку керування дроселем, аби якнайшвидше повернутися в стійкий стан руху.

На слизькому ґрунті категорично забороняється різко повертати рукоятку керування дроселем повністю назад, не потягнувши одночасно зчеплення. Гальмівний момент двигуна може призвести до ковзання заднього колеса і внаслідок цього до нестійкого стану руху. Така ситуація не може контролюватися системою BMW Motorrad DTC.

Dynamic ESA

– з Dynamic ESA^{SA}

Корекція ходових положень

Електронна система налаштування ходової частини Dynamic ESA може автоматично адаптувати мотоцикл до навантаження. Якщо попередній натяг пружин налаштовано на режим Auto, водію не треба турбуватися про регулювання, пов'язані з навантаженням.

Під час рушання з місця та протягом поїздки система контролює підресорювання на задньому колесі та коригує попередній натяг пружин так, щоб установлювалося правильне ходове положення. Демпфірування також автоматично узгоджується з навантаженням. Система Dynamic ESA за допомогою датчиків дорожнього

просвіту розпізнає рухи в ходовій частині й реагує на них адаптуванням демпфівальних клапанів. Таким чином ходова частина пристосовується до якості дорожнього покриття. Калібрування системи Dynamic ESA відбувається через регулярні інтервали з метою забезпечення її правильного функціонування.

Можливості налаштування Режими демпфірування

- Road: демпфірування для комфортного руху дорогами
- Dyna.: демпфірування для динамічного руху дорогами
- Enduro: демпфірування для руху бездоріжжям

Режими регулювання навантаження

- Auto: активна корекція ходових положень з автоматичним регулюванням попереднього

натягу пружин і демпфірування

- Min: мінімальний попередній натяг пружин
- Max: максимальний попередній натяг пружин (при експлуатації на бездоріжжі)
- Значення попереднього натягу пружин Min і Max можуть обиратися водієм, але не можуть змінюватися. Функція корекції ходових положень у налаштуваннях Min і Max неактивна.

Режим руху

Вибір

Для адаптації мотоцикла до стану дорожнього покриття та бажаного характеру руху можна обирати один із таких режимів руху:

- RAIN
- ROAD (Стандартний режим)
- з режимами руху Pro^{SA}
- DYNA
- Enduro

За наявності встановленого кодувального роз'єму режими руху DYNA PRO й Enduro PRO замінюють режими руху DYNA та Enduro:

- Enduro PRO
- DYNA PRO

Для кожного з цих режимів пропонується узгоджений набір налаштувань для систем ABS, ASC/DTC, а також для чутливості до зміни положення дросельної заслінки двигуна.

- з Dynamic ESA^{SA}
- Адаптація системи Dynamic ESA також залежить від обраного режиму руху.

У кожному режимі руху можна вимикати ABS та/чи ASC/DTC. Наведені далі пояснення завжди відносяться до ввімкнених систем безпеки руху.

Чутливість до зміни положення дросельної заслінки

- У режимах руху RAIN та Enduro: стримана
- У режимах руху ROAD та Enduro PRO: пряма
- У режимах руху DYNA та DYNA PRO: динамічна

ABS

- Система розпізнавання відриву заднього колеса активна в усіх режимах руху.
- У режимах RAIN, ROAD, DYNA та DYNA PRO ABS налаштовано на експлуатацію на дорогах.
- У режимі руху Enduro ABS налаштовано на експлуатацію на

бездоріжжі з шинами з дорожнім протектором.

- У режимі руху Enduro PRO регулювання ABS на задньому колесі не відбувається, якщо натискається гальмівна педаль. ABS налаштовано на експлуатацію на бездоріжжі з шинами з великим малюнком протектора.
- з режимами руху Pro^{SA}
- У режимах руху RAIN, ROAD, DYNA та DYNA PRO функції ABS Pro надаються в повному обсязі. Схильність до відновлення вертикального положення, яку має мотоцикл при гальмуванні на поворотах, зводиться до мінімуму.
- У режимі руху Enduro функції ABS Pro доступні лише за умови добрих коефіцієнтів тертя. Підтримку порівняно з режимом руху ROAD зменшено, і замість цього пара-

метри розраховано на досягнення максимальної гальмівної дії.

- У режимі руху Enduro PRO функції ABS Pro недоступні.
- без режимів руху Pro^{SA}

ASC

- Система розпізнавання відриву переднього колеса активна в усіх режимах руху.
- ASC налаштовано на експлуатацію на дорогах.
- У режимі руху ROAD ASC пропонує високу, а в режимі RAIN — максимальну стійкість під час руху.

- з режимами руху Pro^{SA}

DTC

Шини

- У режимах RAIN, ROAD, DYNA та DYNA PRO DTC налаштовано на експлуатацію на дорогах із шинами з дорожнім протектором.

- У режимі руху Enduro DTC налаштовано на експлуатацію на бездоріжжі з шинами з дорожнім протектором.
- У режимі руху Enduro PRO DTC налаштовано на експлуатацію на бездоріжжі з шинами з великими ґрунтозацепами.
- У режимах руху DYNA та DYNA PRO втручання DTC здійснюється пізніше, ніж в режимі ROAD, тож на виході з повороту можливі легкі прояви надмірної здатності до повертання й короткочасний рух на задньому колесі.
- У режимі руху DYNA PRO можна налаштувати DTC інакше за допомогою SETUP MODE (▣▣▣ 80).
- У режимі руху ENDURO втручання DTC здійснюється ще пізніше й налаштовано на експлуатацію на бездоріжжі, тож можливі дещо сильніші прояви надмірної здатності до повертання та короткочасний рух на задньому колесі на виході з повороту.
- У режимі руху Enduro PRO регулювання DTC відбувається з припущенням, що для руху бездоріжжям використовуються шини з великими

ґрунтозацепами. Допускається дещо триваліший рух на задньому колесі, а також рух на задньому колесі з незначним похилим положенням. Система розпізнавання відриву переднього колеса вимкнена, тому в екстремальному випадку можливе перекидання назад!

- У режимі руху Enduro PRO можна налаштувати DTC інакше за допомогою SETUP MODE (▣▣▣ 80).

Перемикання

Режими руху можна змінювати, коли транспортний засіб стоїть з увімкненим запалюванням. Перемикання під час руху можливе за таких умов:

- Відсутність крутного моменту на задньому колесі.
- Відсутність гальмівного тиску в гальмівній системі.

Стійкість під час руху

- У режимі руху RAIN втручання DTC відбувається настільки рано, що забезпечується максимальна стійкість під час руху.
- У режимі руху ROAD втручання DTC відбувається пізніше, ніж у режимі руху RAIN. Запобігання прокручуванню заднього колеса забезпечується за можливості в усіх ситуаціях.
- У режимах руху RAIN і ROAD забезпечується запобігання відриву переднього колеса.

Для перемикання під час руху необхідно зробити такі кроки:

- Поверніть назад рукоятку керування дроселем.
- Не натискайте важіль гальма.

Спочатку попередньо обирається бажаний режим руху. Перемикання виконується лише тоді, коли відповідні системи знаходяться в потрібному стані. Тільки після перемикання режиму руху меню вибору зникає з дисплея.


Система контролю тиску в шинах (RDC)

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}


Функціонування

У кожній шині знаходиться датчик, який вимірює температуру повітря та тиск усередині шини та передає значення в блок керування.

Датчики оснащені відцентровим регулятором, який деблокує передачу вимірюваних значень після першого перевищення мінімальної швидкості.

	Мінімальна швидкість для передач вимірюваних значень системи RDC:
мін. 30 км/год	

Перед першим прийманням тиску в шинах на дисплеї відображається «--» для кожної шини. Після зупинки транспортного засобу датчики ще деякий час передають виміряні значення.

	Тривалість передачі вимірюваних значень після зупинки транспортного засобу:
мін. 15 хв	

Якщо блок керування RDC встановлено, але в колесах не

має датчиків, видається повідомлення про помилку.

Діапазони тиску в шинах

Блок керування RDC розрізняє три діапазони тиску, узгоджені з транспортним засобом:

- Тиск у межах допустимих значень.
- Тиск у граничному діапазоні допустимих значень.
- Тиск за межами допустимих значень.

Температурна компенсація

Тиск у шинах залежить від температури: він збільшується, якщо температура повітря в шинах підвищується, або зменшується, якщо вона знижується. Температура повітря в шинах залежить від температури зовнішнього повітря, а також від способу водіння та тривалості поїздки.



Значення тиску в шинах відображаються на багатофункціональному дисплеї та завжди стосуються такої температури повітря в шинах:

20 °C

У приладах для перевірки тиску в шинах на автозаправних станціях не відбувається температурна компенсація, вимірний тиск у шинах залежить від температури повітря в них. Через це значення, що там відображаються, найчастіше не збігаються зі значеннями, які виводяться на багатофункціональний дисплей.

Коригування тиску в шинах

Порівняйте значення RDC на багатофункціональному дисплеї зі значенням на зворотному боці обкладинки посібника з експлуатації. Розбіжність між

обома значеннями слід відкорегувати за допомогою шинного манометра на автозаправній станції.



Приклад

Згідно з керівництвом з експлуатації тиск у шинах повинен мати таке значення:

2,5 бар

На багатофункціональному дисплеї відображається таке значення:

2,3 бар

Отже бракує:

0,2 бар

Прилад для перевірки на автозаправній станції показує:

2,4 бар



Приклад

Для забезпечення правильного тиску в шинах слід підвищити його на таке значення:

2,6 бар

Допоміжна система перемикання

– з режимами руху Pro^{SA}

Допоміжна система перемикання Pro

Ваш транспортний засіб оснащено розробленою спочатку для перегонів допоміжною системою перемикання Pro, яку адаптовано до використання для подорожей. Вона дозволяє перемикатися на вищу та нижчу передачу без використання важеля зчеплення або рукоятки керування дроселем майже в

усіх діапазонах навантаження та частоти обертання.

Переваги

- 70–80 % усіх процесів перемикання передач під час руху можуть виконуватися без зчеплення.
- Зменшення рухів між водієм і пасажиром через скорочені перерви при перемиканні передач.
- Під час прискорення не треба закривати дросельну заслінку.
- Під час сповільнення та перемикання на нижчу передачу (дросельна заслінка закрита) виконується узгодження частоти обертання за допомогою перегазування.
- Час перемикання скорочується порівняно з процесом перемикання з приводом зчеплення.

Для розпізнавання наміру щодо перемикання передач водій має плавно натиснути в бажаному напрямку на не приведений раніше в дію важіль перемикання передач, долаючи опір пружинного амортизатора для певного «переходу», та тримати його натиснутим до завершення процесу перемикання передач. Подальше підвищення зусилля під час процесу перемикання передач не потрібне. Аби уможливити подальшу зміну передач за підтримки допоміжної системи перемикання Pro, після перемикання передач повністю скидайте навантаження з важеля перемикання передач. Для перемикання передач із допоміжною системою перемикання Pro перед процесом перемикання та під час нього слід підтримувати на постійному рівні відповідний стан навантаження (положення рукоятки

керування дроселем). Зміна положення рукоятки керування дроселем під час процесу перемикання передач може призвести до переривання функції та/або помилкового перемикання. Процеси перемикання передач із використанням зчеплення не підтримуються допоміжною системою перемикання Pro.

Перемикання на нижчу передачу

- Перемикання на нижчу передачу підтримується до досягнення максимальної частоти обертання на потрібній передачі. Це запобігає перевищенню максимально припустимої частоти обертання.



Максимальна частота обертання

макс. 9000 мін.⁻¹

Перемикання на вищу передачу

- Перемикання на вищу передачу підтримується до досягнення частоти обертання холостого ходу на потрібній передачі.
- Це запобігає падінню частоти обертання нижче значення на холостому ходу.



Частота обертання на холостому ходу

1150 мін.⁻¹ (Двигун прогріто до робочої температури)

Противідкатна система

- з режимами руху Pro^{SA}

Функціонування противідкатної системи

Противідкатна система Hill Start Control запобігає неконтрольованому відкочуванню транспортного засобу назад на схилах за допомогою спрямованого втручання в частково-інтегральну гальмівну систему з ABS, не примушуючи водія постійно приводити в дію важіль стоянкового гальма. Під час активації системи Hill Start Control у задній гальмівній системі створюється тиск, що дозволяє мотоциклу стояти на похилій поверхні.

Вплив утримуючого тиску на характер рушання з місця

- Під час зупинки з низьким гальмівним тиском утворюється лише незначний утримуючий тиск. Гальмо при рушанні з місця відпускається швидко. Можна плавніше рушати з місця. Додаткове натискання

рукоятки керування дроселем майже не потрібне.

- Під час зупинки з високим гальмівним тиском утворюється високий утримуючий тиск. Гальмо при рушанні з місця відпускається трохи довше. Для рушання з місця треба більше крутного моменту, що примушує додатково натискати рукоятку керування дроселем.

Поведінка транспортного засобу, що котиться або буксує

- Якщо транспортний засіб скочується при активній системі Hill Start Control, утримуючий тиск підвищується.
- Якщо заднє колесо буксує, прибіл. через 1 хв гальмо знову відпускається. Таким чином перешкоджається, наприклад, зсув із заблокованим заднім колесом.

Відпускання гальма при зупинці двигуна

При зупинці двигуна аварійним вимикачем або з відкиданням бічної стійки система Hill Start Control деактивується.

Окрім контрольних і сигнальних ламп звернути увагу водія на деактивацію системи Hill Start Control мають такі дії:

Попереджувальний гальмівний ривок

- Гальмо короткочасно відпускається й одразу знов активується.
- При цьому виникає відчутний ривок.
- Гальмо повільно відпускається.
- Транспортний засіб незагальмований.
- Водій має загальмувати транспортний засіб вручну.



УКАЗІВКА

У разі вимикання запалювання утримуючий тиск скидається одразу та без попереджувального поштовху гальма. ◀

Технічне обслуговування

Загальні вказівки	148	Акумуляторна батарея	175
Бортовий інструмент	148	Запобіжники	179
Комплект інструментів для обслу- говування	149	Штекер діагностичного роз'єму	181
Стойка переднього колеса	149		
Моторне мастило	150		
Гальмівна система	152		
Зчеплення	156		
Охолоджуюча рідина	156		
Шини	158		
Ободи та шини	159		
Колеса	160		
Повітряний фільтр	166		
Прилади освітлення	168		
Запуск від зовнішнього джерела живлення	173		

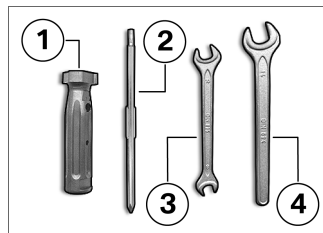
Загальні вказівки

У розділі «Технічне обслуговування» описуються прості роботи з перевірки та заміни деталей, що швидко зношуються. Наводяться спеціальні моменти затягування, які треба враховувати під час установлення. Огляд усіх необхідних моментів затягування можна знайти в розділі «Технічні характеристики».

Подробиці щодо робіт із техобслуговування та ремонту можна отримати у вашого партнера BMW Motorrad на DVD.

Для виконання деяких робіт потрібні спеціальні інструменти та ґрунтовні професійні знання. У разі сумнівів зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до свого партнера BMW Motorrad.

Бортовий інструмент

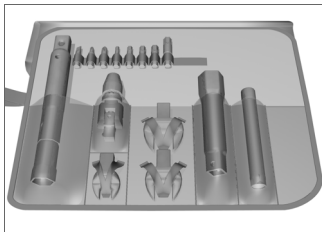


- 1** Ручка викрутки
 - Використання викрутки зі знімним наконечником
 - Доливання моторного мастила (►►► 151).
- 2** Змінний наконечник викрутки
Хрестовий шліц PH1 та зірочка T25
 - Зняття приладів освітлення для передніх і задніх покажчиків поворотів (►►► 171).

- 2** – Знімання кожуха акумуляторної батареї (►►► 177).
- 3** Гайковий ключ
Розмір отвору ключа 8/10
 - Зняття акумуляторної батареї (►►► 177).
- 4** Гайковий ключ
Розмір отвору ключа 14
 - Регулювання тримача дзеркала (►►► 102).

Комплект інструментів для обслуговування

— з комплектом інструментів для обслуговування SZ



Для додаткових робіт з обслуговування (наприклад, зняття та встановлення коліс) BMW Motorrad скомпонував комплект інструментів для обслуговування саме вашого мотоцикла. Цей комплект інструментів можна отримати у свого партнера BMW Motorrad.

Стойка переднього колеса

Установлення стійки переднього колеса



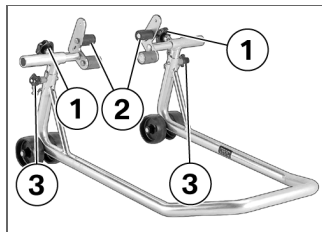
УВАГА

Використання стійки для переднього колеса BMW Motorrad без додаткової відкидної або допоміжної стійки

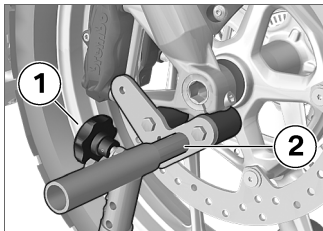
Пошкодження деталей через падіння

- Перед підйомом поставте мотоцикл зі стійкою для переднього колеса BMW Motorrad на відкидну або допоміжну стійку. ◀
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Використайте базову стійку з кріпленням переднього ко-

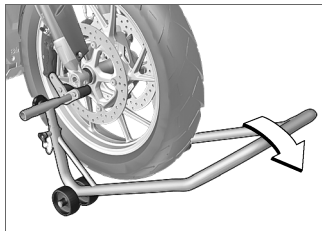
леса. Базову стійку та аксесуари до неї можна придбати в партнера BMW Motorrad.



- Відверніть гвинти **1**.
- Зсуньте обидва кріплення **2** назовні так, щоб між ними помістилася напрямна переднього колеса.
- Відрегулюйте бажану висоту стійки переднього колеса за допомогою фіксуючих штифтів **3**.
- Вирівняйте стійку переднього колеса посередині відносно переднього колеса та перемистіть на передній міст.



- Вирівняйте обидва кріплення **2** так, щоб напрямна переднього колеса надійно прилягала.
- Затягніть гвинти **1**.



УВАГА

Відрив відкидної стійки через зависоке підймання мотоцикла

Пошкодження деталей через падіння

- Під час підймання стежте за тим, щоб відкидна стійка залишалася на землі. ◀
- Рівномірно притисніть стійку переднього колеса вниз, аби підняти мотоцикл.

Моторне мастило

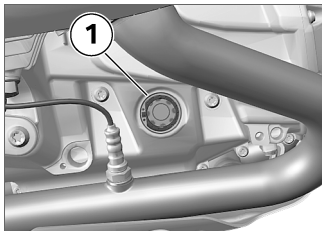
Перевірка рівня моторного мастила

УВАГА

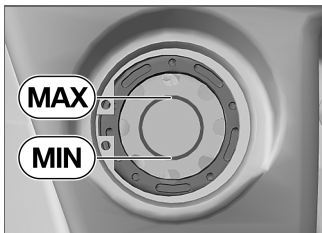
Помилкова інтерпретація заправного об'єму мастила, оскільки рівень мастила залежить від температури (чим вище температура, тим вище рівень мастила)


Пошкодження двигуна

- Перевіряйте рівень мастила лише після тривалої поїздки та/або на теплому двигуні. ◀
- Вимкніть прогрітий до робочої температури двигун.
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Зачекайте п'ять хвилин, доки мастило зможе зібратися в мастильному картері.



- Зчитайте рівень мастила на індикаторі **1**.



 Заданий рівень моторного мастила

між позначками MIN і MAX

Якщо рівень мастила нижче позначки MIN:

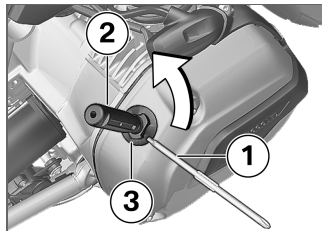
- Доливання моторного мастила (►► 151).

Якщо рівень мастила вище позначки MAX:

- Відкорегуйте рівень мастила на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Доливання моторного мастила

- Поставте мотоцикл, обернувши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Очистьте зону горловини для наливання мастила.
- Для полегшення передавання зусилля вставте змінний наконечник викрутки **1** зіркою спереду в ручку викрутки **2** (бортовий інструмент).
- Зазначений бортовий інструмент установіть на замок **3** горловини для наливання мастила та зніміть рухом проти годинникової стрілки.
- Перевірка рівня моторного мастила (►► 150).

УВАГА**Використання замалої або зовеликої кількості моторного мастила**

Пошкодження двигуна

- Стежте за правильним рівнем моторного мастила. ◀
- Долийте моторне мастило до заданого рівня.



Об'єм моторного мастила для доливання

макс. 0,95 л (Різниця між MIN і MAX)

- Перевірка рівня моторного мастила (►►► 150).
- Установіть замок **3** горловини для наливання мастила.

Гальмівна система**Перевірка гальмівної функції**

- Натисніть ручку важеля стоянкового гальма.
 - » Має відчуватися однозначна точка спрацьовування.
- Натисніть гальмівну педаль.
 - » Має відчуватися однозначна точка спрацьовування.

Не відчуваються однозначні точки спрацьовування:

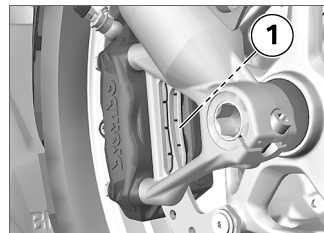
УВАГА**Неналежні роботи з гальмівною системою**

Загроза експлуатаційній безпеці гальмівної системи

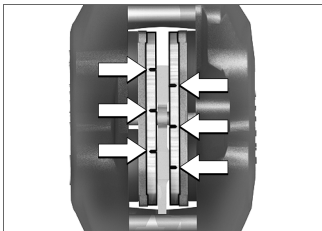
- Доручайте виконання всіх робіт із гальмівною системою спеціалістам. ◀
- Перевірте гальма на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.


Перевірка товщини передніх гальмівних накладок

- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Виконайте візуальний контроль товщини гальмівних накладок ліворуч і праворуч. Напрямок погляду: між колесом і напрямною переднього колеса наскрізь на гальмівну накладку **1**.



 Межа зносу передньої гальмівної накладки

1,0 мм (Лише фрикційна накладка без основи. Елементи маркування зношення (канавки) мають бути чітко помітними.)

Якщо елементи маркування зношення вже не чітко помітні:

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

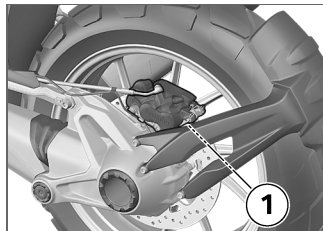
Товщина гальмівної накладки менше мінімального значення

Зменшення гальмівної дії, пошкодження гальма

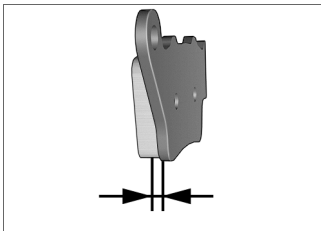
- Для забезпечення експлуатаційної безпеки гальмівної системи не використовуйте гальмівні накладки товщиною менше мінімального значення.◀
- Замініть гальмівні накладки на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.


Перевірка товщини задніх гальмівних накладок

- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Виконайте візуальний контроль товщини гальмівних накладок. Напрямою погляду: між бризкозахисною панеллю та заднім колесом наскрізь на гальмівну накладку **1**.



 Межа зносу задньої гальмівної накладки

1,0 мм (Лише фрикційна накладка без основи.)

Якщо межа зношення досягнута:

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Товщина гальмівної накладки менше мінімального значення

Зменшення гальмівної дії, пошкодження гальма

- Для забезпечення експлуатаційної безпеки гальмівної сис-

теми не використовуйте гальмівні накладки товщиною менше мінімального значення.◀

- Замініть гальмівні накладки на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Перевірка рівня гальмівної рідини спереду

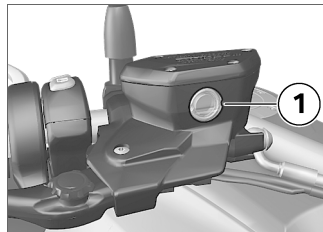
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Замало гальмівної рідини в резервуарі

Значне зменшення ефективності гальмування через повітря в гальмівній системі

- Негайно налаштуйте режим руху до усунення несправності.
- Регулярно перевіряйте рівень гальмівної рідини.◀

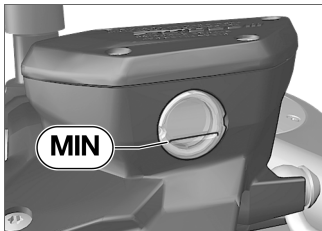
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Приведіть кермо в положення для руху по прямій.




- Зчитайте рівень гальмівної рідини на передньому резервуарі **1**.

УКАЗІВКА

Через зношування гальмівних накладок знижується рівень гальмівної рідини в резервуарі.◀



 Рівень гальмівної рідини спереду

Гальмівна рідина, DOT4

Рівень гальмівної рідини не повинен бути нижче позначки MIN. (Резервуар для гальмівної рідини горизонтально, транспортний засіб стоїть прямо)

Якщо рівень гальмівної рідини опускається нижче дозволеного:

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій

СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

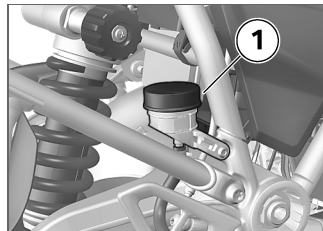
Перевірка рівня гальмівної рідини ззаду

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Замало гальмівної рідини в резервуарі

Значне зменшення ефективності гальмування через повітря в гальмівній системі

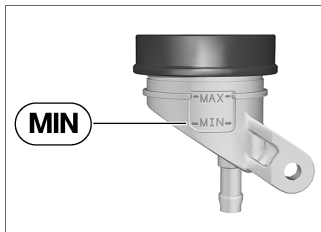
- Негайно налаштуйте режим руху до усунення несправності.
- Регулярно перевіряйте рівень гальмівної рідини.◀
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Зчитайте рівень гальмівної рідини на задньому резервуарі **1**.

УКАЗІВКА

Через зношування гальмівних накладок знижується рівень гальмівної рідини в резервуарі.◀



Рівень гальмівної рідини ззаду

Гальмівна рідина, DOT4

Рівень гальмівної рідини не повинен бути нижче позначки MIN. (Резервуар для гальмівної рідини розташовано горизонтально, транспортний засіб стоїть прямо)

Якщо рівень гальмівної рідини опускається нижче дозволеного:

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій

СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Зчеплення

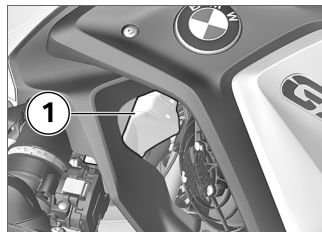
Перевірка функціонування зчеплення

- Натисніть педаль зчеплення.
 - » Має відчуватися однозначна точка спрацьовування. Однозначна точка спрацьовування не відчувається:
- Перевірте зчеплення на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Охолоджуюча рідина

Перевірка рівня охолоджуючої рідини

- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.

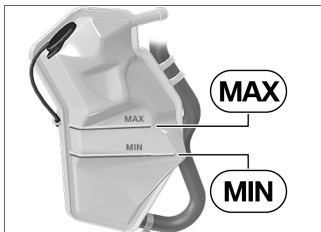



ОБЕРЕЖНО

Гарячий двигун

Небезпека опіків

- Тримайтеся на відстані від гарячого двигуна.
- Не торкайтеся гарячого двигуна. ◀
- Зчитайте рівень охолоджуючої рідини на розширювальному баку 1.



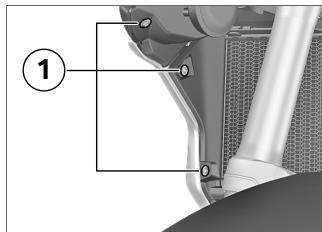
 Заданий рівень охолоджуючої рідини

між позначками **MIN** і **MAX** на розширювальному бачку (Двигун холодний)

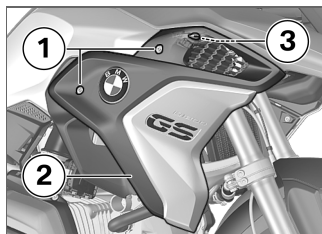
Якщо рівень охолоджуючої рідини опускається нижче дозволеного:

- Доливання охолоджуючої рідини (▶▶▶ 157).

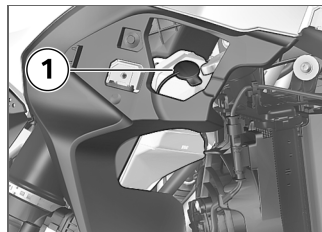
Доливання охолоджуючої рідини



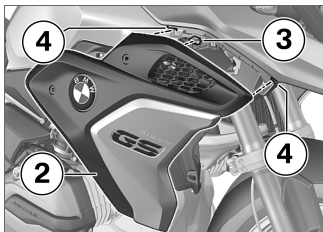
- Зніміть гвинти **1**.



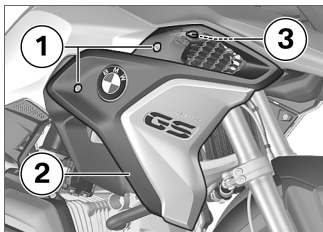
- Зніміть гвинти **1**.
- Бокове облицювання **2** витягніть із затискачів **3** і зніміть.



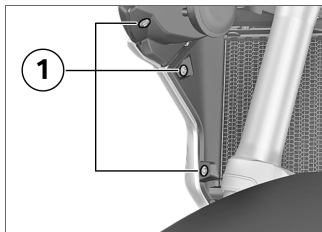
- Відчиніть замок **1**.
- Долейте охолоджуючу рідину до заданого рівня.
- Перевірка рівня охолоджуючої рідини (▶▶▶ 156).
- Зачиніть замок розширювального бачка.



- Уставте бокове облицювання **2** в проріз **4**.
- Замкніть затискачі **3**.



- Установіть гвинти **1**.



- Установіть гвинти **1**.

Шини

Перевірка тиску в шинах

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Неправильний тиск у шинах

Погіршення динамічних властивостей мотоцикла, зменшення терміну служби шин

- Забезпечте правильний тиск у шинах. ◀

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Спонтанне відкривання вертикально встановлених золотників вентилів на великій швидкості

Раптова втрата тиску в шинах

- Використовуйте ковпачки вентилів із гумовим ущільнювальним кільцем і добре загвинчуйте їх до упору. ◀
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Перевірте тиск у шинах за наведеними далі даними.



Тиск у передній шині

2,5 бар (для холодної шини)



Тиск у задній шині

2,9 бар (для холодної шини)

Якщо тиск у шинах недостатній:

- Відкорегуйте тиск у шинах.

Ободи та шини

Перевірка ободів

- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Виконайте візуальний контроль ободів на наявність дефектів.
- Перевірте й за потреби замініть пошкоджені ободи на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Перевірка глибини малюнка протектора

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рух із сильно зношеними шинами

Небезпека аварії через погіршення ходових властивостей

- За потреби міняйте шини до досягнення передбаченої законодавством мінімальної глибини малюнка протектора. ◀
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Перевірте глибину малюнка протектора в головних канавках з елементами маркування зносу.

УКАЗІВКА

На кожній шині в головні канавки малюнка протектора інтегровано елементи маркування зносу. Якщо малюнок протектора стерто до рівня елементів маркування, це свідчить про повне зношення шини. Позиції елементів маркування позначено на краю боковини шини, наприклад літерами TI, TWI або стрілкою. ◀

Якщо досягнуто мінімальну глибину малюнка протектора:

- Замініть відповідну шину.

Перевірка спиць

– з дисками з перехрещеними спицями^{SA}

- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Викруткою або схожим предметом проведіть по спицях, прислухаючись до звучання. Якщо можна почути нерівномірне звучання:
- Перевірте спиці на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Колеса

Вплив розміру коліс на системи регулювання ходової частини

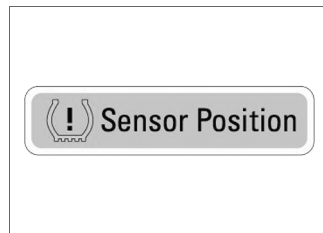
Розміри коліс мають велике значення для систем регулювання ходової частини ABS і ASC. Зокрема, діаметр і ширину коліс збережено як базу для всіх необхідних розрахунків у блоці керування. Зміна цих розмірів через переоснащення іншими колесами, які відрізняються від серійно встановлених, може призвести до значних наслідків для регулювання цих систем.

Зубчасті диски імпульсних датчиків, необхідних для розпізнавання кутової швидкості коліс, також мають узгоджуватися зі встановленими системами регулювання та не повинні мінятися.

У разі наміру переобладнати мотоцикл іншими колесами спочатку проконсультуйтеся зі спеціалістами СТО, найкраще з партнером BMW Motorrad. У деяких випадках збережені в блоках керування дані можна узгодити з новими розмірами коліс.

Наліпка RDC

– із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



УВАГА

Неалежне зняття шин

Пошкодження датчиків RDC

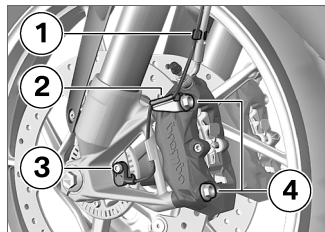
- Повідомте спеціалістам СТО або партнеру BMW Motorrad про оснащення колеса датчиком RDC. ◀

На мотоциклах, оснащених системою RDC, на позиції датчика RDC знаходиться відповідна наліпка на ободі. Під час зміни шин не допускайте пошкодження датчика RDC. Зверніть увагу партнера BMW Motorrad або

спеціалістів СТО на наявність датчика RDC.

Зняття переднього колеса

- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.



- Витягніть кабель датчика кутової швидкості колеса з кріпильних затискачів **1** і **2**.
- Зніміть гвинт **3** і витягніть датчик кутової швидкості колеса з отвору.
- Обклейте зони ободів, які можуть подрятатися під час зні-

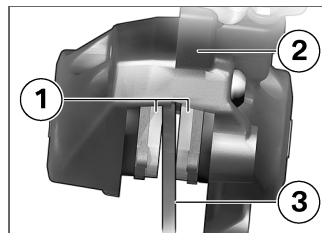
мання супортів гальмівних механізмів.

УВАГА

Ненавмисне стискання гальмівних накладок

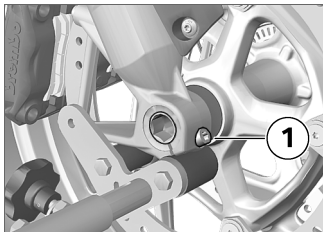
Пошкодження деталей під час установлення гальмівного супорта або розтискування гальмівних накладок

- Не натискайте гальма при від'єданому гальмівному супорті. ◀
- Зніміть кріпильні гвинти **4** супортів гальмівних механізмів ліворуч і праворуч.

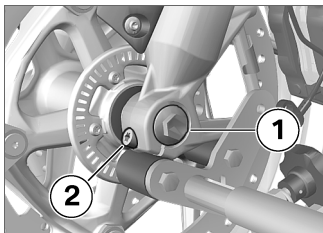


- Гальмівні накладки **1** за допомогою оберткових рухів супорту гальмівного механізму **2** трохи розтисніть у напрямку до гальмівного диска **3**.
- Рухом назад і назовні обережно стягніть з гальмівних дисків супорти гальмівних механізмів.
- Підніміть мотоцикл спереду так, щоб переднє колесо вільно оберталося; найкраще робити це за допомогою стійки переднього колеса BMW Motorrad.

- Установлення стійки переднього колеса (→ 149).

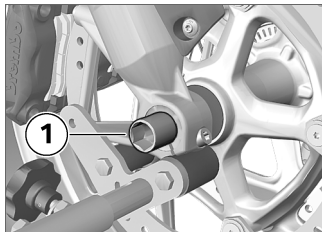


- Відверніть правий затискний гвинт осі **1**.

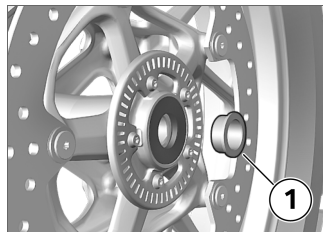


- Зніміть гвинт **1**.

- Відверніть лівий затискний гвинт осі **2**.
- Трохи притисніть знімну вісь усередину, щоб покращити доступ до правого боку.



- Витягніть знімну вісь **1**, підтримуючи при цьому переднє колесо.
- Опустіть переднє колесо та відкотіть вперед, стягнувши з напрямної.



- Вийміть розпірну втулку **1** з маточини колеса.

Установлення переднього колеса

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання колеса, яке не відповідає стандарту

Функціональні порушення під час регулюючого втручання систем ABS та ASC

- Дотримуйтеся вказівок щодо впливу розмірів коліс на системи регулювання ходової частини ABS та ASC на початку цього розділу.◀

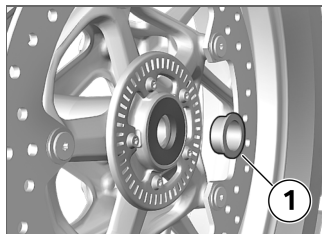
УВАГА

Затягування нарізних з'єднань із неправильним крутним моментом

Пошкодження або послаблення нарізних з'єднань

- Обов'язково перевірте крутні моменти затягування на спе-

ціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.◀



- Уставте розпірну втулку **1** з лівого боку в маточину колеса.◀

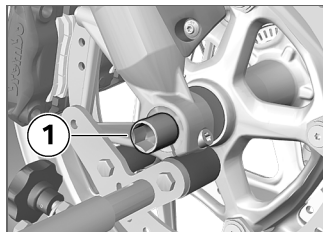
УВАГА

Установлення переднього колеса проти напрямку обертання

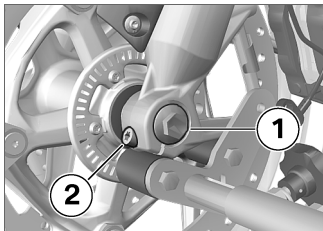
Небезпека аварії

- Звертайте увагу на стрілки напрямку обертання на шині чи ободі.◀

- Закотіть переднє колесо в напрямну.



- Підніміть переднє колесо та встановіть знімну вісь **1**.
- Прийміть стійку переднього колеса та декілька разів сильно стисніть пружини вилки переднього колеса. Не натискайте при цьому ручку важеля стоянкового гальма.
- Установлення стійки переднього колеса (➡ 149).



- Установіть гвинт **1** з крутним моментом. При цьому утримуйте знімну вісь з правого боку.



Знімна вісь у телескопічній вилці

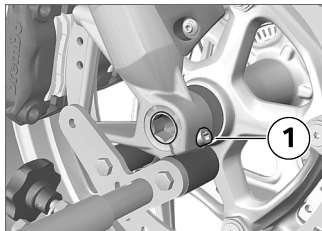
30 Н•м

- Затягніть лівий затискний гвинт осі **2** з крутним моментом.



Затискний гвинт для змінної осі в телескопічній вилці

19 Н•м



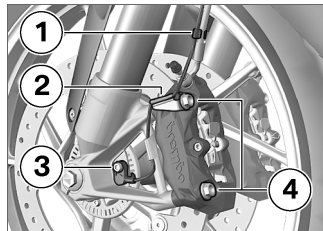
- Затягніть правий затискний гвинт осі **1** з крутним моментом.



Затискний гвинт для змінної осі в телескопічній вилці

19 Н•м

- Прийміть стійку переднього колеса.
- Насадіть супорти гальмівних механізмів ліворуч і праворуч на гальмівні диски.



- Установіть кріпильні гвинти **4** ліворуч і праворуч з крутним моментом.



Гальмівний супорт до телескопічної вилки

38 Н•м


- Видаліть наліплений матеріал з обода.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ


Гальмівні накладки не прилягають до гальмівного диска

Небезпека аварії через сповільнену гальмівну дію.

- Перед початком поїздки перевіряйте ефективність гальмівної дії.◀
- Декілька разів приведіть гальмо в дію до прилягання гальмівних накладок.
- Уставте кабель датчика кутової швидкості колеса в кріпильні затискачі **1** і **2**.
- Уставте датчик кутової швидкості колеса в отвір і встановіть гвинт **3**.

 Датчик кутової швидкості колеса до вилки

Вал-втулкові фіксатори: Мікроінкапсульовано

 Датчик кутової швидкості колеса до вилки

8 Н•м

Зняття заднього колеса

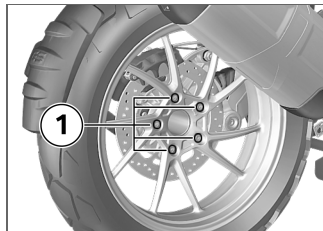
- Установіть мотоцикл на відкидну стійку, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Увімкніть першу передачу.

⚠ ОБЕРЕЖНО

Гаряча вихлопна система

Небезпека опіків

- Не торкайтеся гарячої вихлопної системи.◀
- Дайте задньому глушнику охолонути.



- Зніміть гвинти **1** заднього колеса, притримуючи його при цьому.
- Відкотіть заднє колесо назад.

Установлення заднього колеса

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання колеса, яке не відповідає стандарту

Функціональні порушення під час регулюючого втручання систем ABS та ASC

- Дотримуйтеся вказівок щодо впливу розмірів коліс на системи регулювання ходової частини ABS та ASC на початку цього розділу. ◀

👉 УВАГА

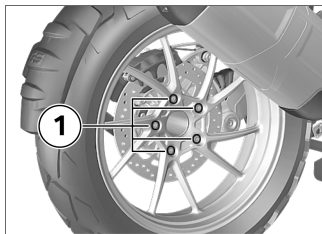
Затягування нарізних з'єднань із неправильним крутним моментом

Пошкодження або послаблення нарізних з'єднань

- Обов'язково перевірте крутні моменти затягування на спе-

ціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad. ◀

- Установіть заднє колесо на кріплення.



- Установіть колісні болти **1** з крутним моментом.

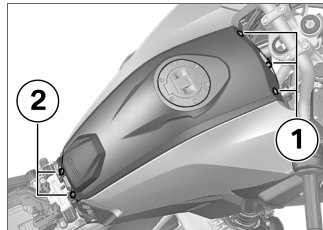


Заднє колесо до фланця кріплення колеса

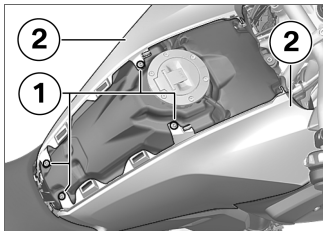
Послідовність затягування:
Затягування хрест-навхрест

60 Н•м

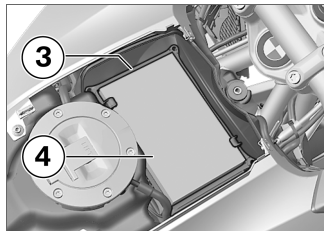
Повітряний фільтр Заміна елемента повітряного фільтра



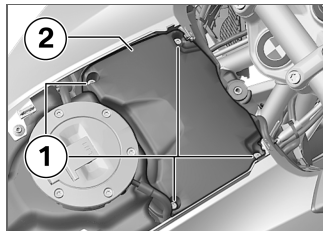
- Знімання сидіння водія (→ 98).
- Зніміть гвинти **1** та **2**.
- Зніміть центральну деталь облицювання.



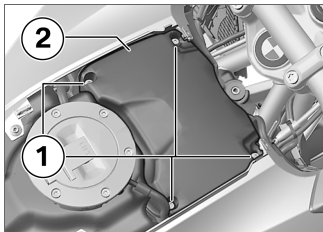
- Зніміть гвинти **1**.
- Від'єднайте кожух **2** з обох боків.



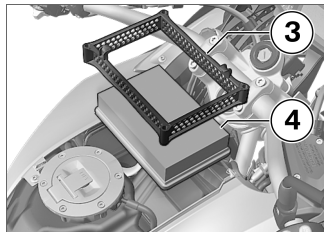
- Витягніть раму **3**.
- Витягніть елемент повітряного фільтра **4**.



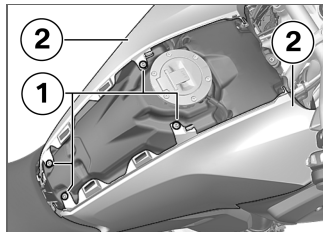
- Установіть кришку повітряного фільтра **2**.
- Установіть гвинти **1**.



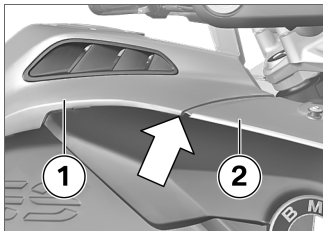
- Зніміть гвинти **1**.
- Зніміть кришку повітряного фільтра **2**.



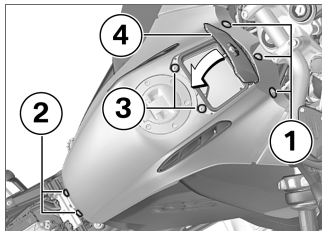
- Очистьте, за потреби замініть повітряний фільтр **4**.
- Уставте елемент повітряного фільтра **4** та раму **3**.



- Виконайте позиціонування кожуха **2** з обох боків.
- Установіть гвинти **1**.



- Установіть кожух паливного бака **1**, під час установлення стежте за тим, щоб напрямна (**стрілка**) знаходилася під верхнім облицюванням переднього колеса **2**.



- Установіть гвинти **1**, **2** та **3**.
- Закрийте кришку **4** відділення для речей.
- Установлення сидіння водія (→ 100).

Прилади освітлення

Заміна приладів освітлення ближнього та дальнього світла

– без світлодіодної фари^{SA}

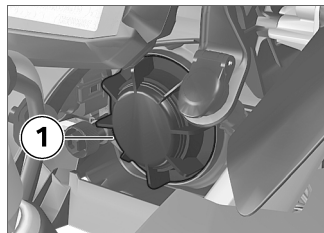


УКАЗІВКА

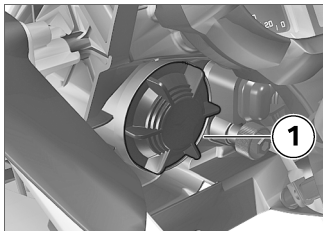
Виконання штекерного роз'єму, пружинної скоби та приладів

освітлення можуть відрізнятися від наведених зображень.◀

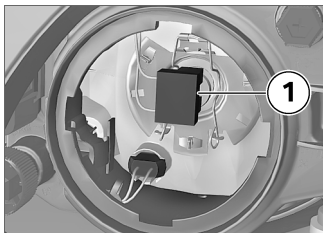
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Вимкніть запалювання.



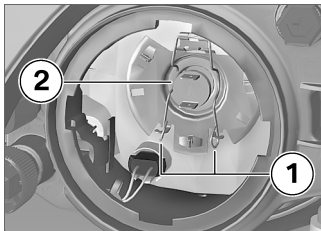
- Зніміть кожух **1**, обертаючи проти годинникової стрілки, щоб замінити ближнє світло.




- Зніміть кожух **1**, обертаючи проти годинникової стрілки, щоб замінити прилад освітлення дальнього світла.




- Від'єднайте штекерний роз'єм **1**.

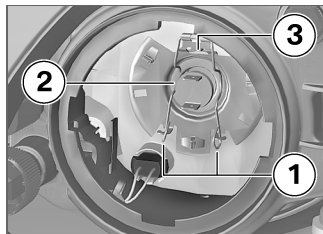


- Вивільніть пружинну скобу **1** з фіксації та відкиньте вбік.
- Зніміть прилад освітлення **2**.
- Замініть несправні прилади освітлення.

 Прилади освітлення для ближнього світла
H7 / 12 В / 55 W
– зі світлодіодною фарою ^{SA}
Світлодіоди\triangleleft

 Прилади освітлення для дальнього світла
H7 / 12 В / 55 W
– зі світлодіодною фарою ^{SA}
Світлодіоди\triangleleft

- Для запобігання забрудненню скла тримайте прилади освітлення лише за цоколь.

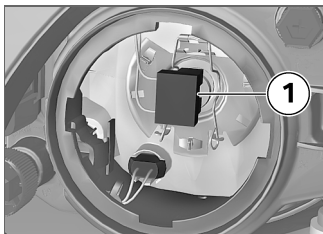


- Уставте прилад освітлення **2**, стежачи при цьому за правильним положенням виступу **3**.

**УКАЗІВКА**

Виконання лампи розжарювання може відрізнятись від зображення. ◀

- Уставте пружинну скобу **1** у фіксацію.

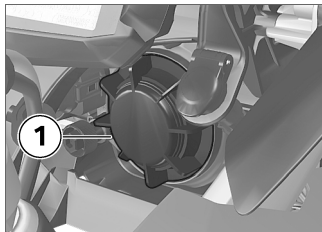


- З'єднайте штекерний роз'єм **1**.
- Насадіть кожух і встановіть, обертаючи за годинниковою стрілкою.

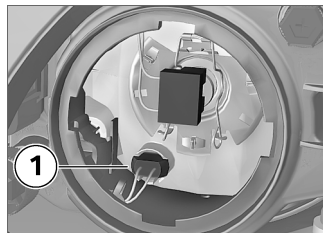
Заміна приладів освітлення стоянкових вогнів

– без світлодіодної фари SA

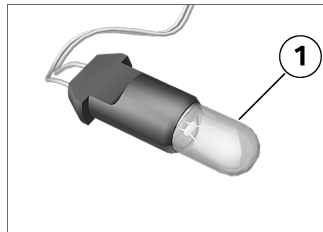
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівний і міцний ґрунт.
- Вимкніть запалювання.



- Зніміть кожух **1**, обертаючи проти годинникової стрілки.




- Витягніть патрон **1** з корпусу фари.



- Витягніть прилад освітлення **1** з патрона.

- Замініть несправні прилади освітлення.

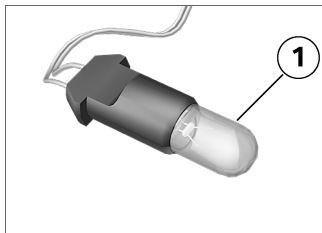
 Прилади освітлення
стоянкових вогнів

W5W / 12 В / 5 W

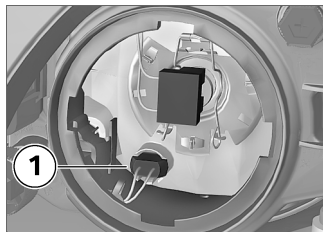
– зі світлодіодною фарою^{SA}

Світлодіоди<

- Для запобігання забрудненню скла тримайте прилад освітлення чистою та сухою серветкою.



- Уставте прилад освітлення **1** в патрон.



- Установіть патрон **1** в корпус фари.
- Насадіть кожух і встановіть, обертаючи за годинниковою стрілкою.

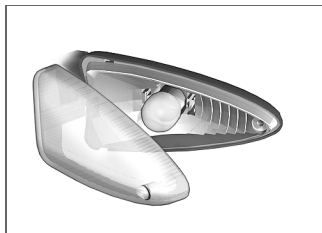
Заміна приладів освітлення для передніх і задніх показників поворотів

- без світлодіодного показника повороту^{SA}
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівну й міцну поверхню.

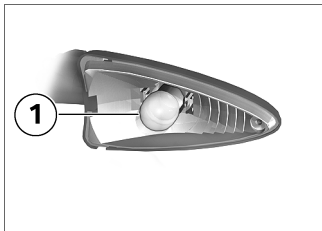
- Вимкніть запалювання.



- Зніміть гвинт **1**.





- Витягніть розсіювач із боку нарізного з'єднання з корпусу дзеркала.



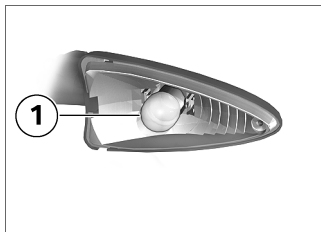
- Зніміть прилад освітлення **1** з корпусу дзеркала, обертаючи його проти годинникової стрілки.◀

- Замініть несправні прилади освітлення.

 Прилади освітлення для передніх показників поворотів
RY10W / 12 В / 10 W
– зі світлодіодним показником повороту ^{SA}
Світлодіоди◀

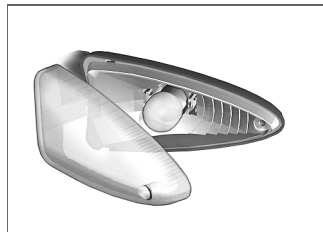
 Прилади освітлення для задніх показників поворотів
RY10W / 12 В / 10 W
– зі світлодіодним показником повороту ^{SA}
Світлодіоди◀

- Для запобігання забрудненню скла тримайте прилад освітлення чистою та сухою серветкою.



- Установіть прилад освітлення **1** в корпус ліхтаря,

обертаючи за годинниковою стрілкою.



- Уставте розсіювач з боку транспортного засобу в корпус ліхтаря та закрийте.



- Установіть гвинт **1**.

Заміна світлодіодного блока задніх ліхтарів

Світлодіодний блок задніх ліхтарів можна замінити лише в комплекті.

- Зверніться для цього на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Заміна світлодіодних покажчиків поворотів

— зі світлодіодним покажчиком повороту^{SA}

- Світлодіодні покажчики поворотів можна замінити лише в комплекті. Зверніться для цього на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Заміна світлодіодних фар

— зі світлодіодною фарою^{SA}

- Світлодіодні фари можна замінити лише в комплекті. Зве-

рніться для цього на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Заміна світлодіодних додаткових фар

— зі світлодіодними додатковими фарами^{SZ}

Світлодіодні додаткові фари можна замінити лише в комплекті, заміна окремих світлодіодів неможлива.

Зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Запуск від зовнішнього джерела живлення

 **ОБЕРЕЖНО**

Контакт зі струмовідними частинами системи запалювання

лювання при працюючому двигуні

Ураження електричним струмом

- Не торкайтеся частин системи запалювання при працюючому двигуні. ◀



УВАГА

Занадто сильний струм під час запуску мотоцикла від зовнішнього джерела живлення

Займання кабелю або пошкодження в електронних блоках керування

- Для запуску мотоцикла від зовнішнього джерела живлення використовуйте не розетку, а виключно полюсні виводи акумуляторної батареї. ◀



УВАГА

Контакт між затискачами кабелю для запуску від зов-

нішнього джерела живлення та транспортним засобом

Небезпека короткого замикання

- Використовуйте кабель для запуску від зовнішнього джерела живлення з повністю ізольованими затискачами. ◀



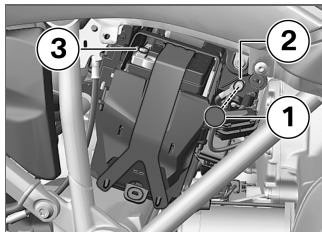
УВАГА

Запуск від зовнішнього джерела живлення з напругою понад 12 В

Пошкодження електронних блоків керування

- Напруга акумуляторної батареї транспортного засобу-донора має становити 12 В. ◀
- Поставте мотоцикл, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
- Знімання кожуха акумуляторної батареї (▶▶▶ 177).
- Для запуску від зовнішнього джерела живлення не від'єд-

нуйте акумуляторну батарею від бортової мережі.



- Зніміть захисний ковпачок **1**.
- За допомогою червоного кабелю для запуску від зовнішнього джерела живлення з'єднайте плюсовий вивід розрядженої акумуляторної батареї **2** з плюсовим полюсом акумуляторної батареї-донора.
- Чорний кабель для запуску від зовнішнього джерела живлення під'єднайте спочатку до мінусового полюса акумуляторної батареї-донора,

а потім — до мінусового полюса **3** розрядженої акумуляторної батареї.

- Під час запуску від зовнішнього джерела живлення двигун транспортного засобу-донора має працювати.
- Запустіть двигун транспортного засобу з розрядженою акумуляторною батареєю звичайним чином, у разі невдалого запуску повторну спробу виконуйте лише через декілька хвилин, щоб захистити стартер і акумуляторну батарею-донор.
- Перед від'єднанням клем дайте обом двигунам попрацювати декілька хвилин.
- Кабелі для запуску від зовнішнього джерела живлення від'єднайте спочатку від мінусового, а потім від плюсового полюса.

УКАЗІВКА

Не використовуйте для запуску двигуна спреї для полегшення запуску або схожі допоміжні засоби. ◀

- Установіть захисний ковпачок.
- Установлення кожуха акумуляторної батареї (▣► 179).

Акумуляторна батарея

Указівки з техобслуговування

Належний догляд, заряджання та зберігання збільшують термін служби акумуляторної батареї, а також є умовою для можливого подання гарантійних претензій.

Аби забезпечити тривалий термін служби акумуляторної батареї, слід враховувати таке:

- Тримайте поверхню акумуляторної батареї в чистому та сухому стані.
- Не відчиняйте акумуляторну батарею.
- Не доливайте воду.
- Дотримуйтеся вказівок щодо заряджання акумуляторної батареї на наступних сторінках.
- Не перевертайте акумуляторну батарею.

УВАГА

Розрядження під'єднаної акумуляторної батареї через електроніку транспортного засобу (наприклад, годинник)

Глибоке розрядження акумуляторної батареї та скасування гарантії внаслідок цього

- У разі простоїв тривалістю більше 4 тижнів: під'єднайте

до акумуляторної батареї пристрій для підзарядки. ◀

УКАЗІВКА

Компанія BMW Motorrad розробила пристрій для підзарядки, спеціально узгоджений з електронікою вашого мотоцикла. За допомогою цього пристрою ви можете підтримувати заряд вашої акумуляторної батареї під час тривалих простоїв у під'єднаному стані. Додаткову інформацію можна отримати у свого партнера BMW Motorrad. ◀

Заряджання акумуляторної батареї, під'єднаної до клем

УВАГА

Заряджання акумуляторної батареї, під'єднаної до транспортного засобу, на полюсних виводах

Пошкодження електронних блоків керування

- Перед заряджанням на полюсних виводах від'єднайте акумуляторну батарею. ◀

УВАГА

Заряджання повністю розрядженої акумуляторної батареї через розетку або додаткову розетку

Пошкодження електронних блоків керування

- Повністю розряджену акумуляторну батарею (напруга акумуляторної батареї менше 9 В, за увімкненого запалювання контрольні лампи та багатофункціональний дисплей залишаються вимкненими) завжди заряджайте безпосередньо через полюси **від'єднаної** акумуляторної батареї. ◀

УВАГА

Підключення до розетки невідповідних зарядних пристроїв

Пошкодження зарядного пристрою та електронних блоків керування

- Використовуйте відповідні зарядні пристрої BMW. Відповідний зарядний пристрій можна придбати у вашого партнера BMW Motorrad. ◀
- Зарядіть акумуляторну батарею, під'єднану до клем, через розетку.

УКАЗІВКА

Електронні блоки керування розпізнають повний заряд акумуляторної батареї. У цьому випадку розетка вимикається. ◀

- Дотримуйтеся посібника з експлуатації зарядного пристрою.

УКАЗІВКА

Якщо акумуляторна батарея не заряджається від розетки, причиною може бути несумісність зарядного пристрою, що використовується, з електронікою вашого мотоцикла. У цьому випадку зарядіть від'єднану від транспортного засобу акумуляторну батарею безпосередньо через полюси. ◀

Заряджання акумуляторної батареї, від'єднаної від клем

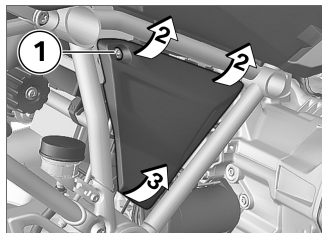
- Зарядіть акумуляторну батарею за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Дотримуйтеся посібника з експлуатації зарядного пристрою.

- Після закінчення заряджання від'єднайте полюсні клеми зарядного пристрою від полюсних виводів акумуляторної батареї.

УКАЗІВКА

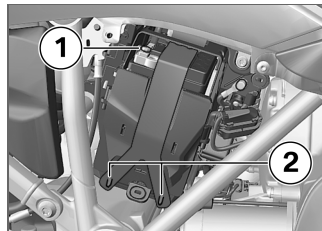
Під час тривалих простоїв акумуляторну батарею слід регулярно підзаряджати. Дотримуйтеся правил догляду для вашої акумуляторної батареї. Перед введенням в експлуатацію необхідно знову повністю зарядити акумуляторну батарею.◀

Зняття акумуляторної батареї

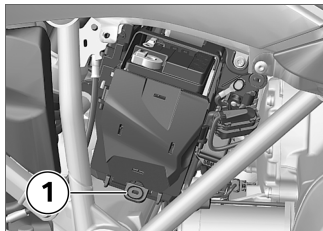


- Вимкніть запалювання.
- Зніміть гвинт **1**.
- Кожух акумуляторної батареї трохи витягніть зверху в позиціях **2**.
- Аби уникнути пошкодження кожуха акумуляторної батареї та кріплення, зніміть кожух акумуляторної батареї в позиції **3** рухом вгору.

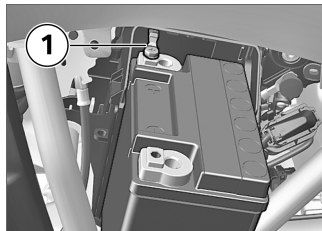
- із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
- За потреби вимкніть систему охоронної сигналізації.◀



- Від'єднайте масовий провід акумуляторної батареї **1** та гумову стрічку **2**.



- Пластину кріплення в позиції **1** витягніть назовні та зніміть рухом вгору.
- Акумуляторну батарею трохи підніміть і витягніть з тримача так, аби отримати доступ до плюсового полюса.

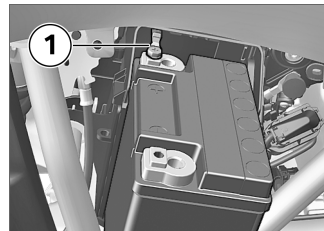


- Від'єднайте плюсовий провід акумуляторної батареї **1** та витягніть її.

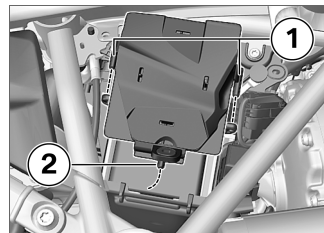
Установлення акумуляторної батареї

УКАЗІВКА

У разі неправильного встановлення 12-вольтової акумуляторної батареї або переплутування клем (наприклад, при полегшенні запуску) може згоріти запобіжник регулятора генератора. ◀

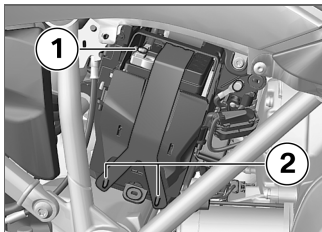


- Закріпіть плюсовий полюс акумуляторної батареї **1**.
- Просувайте акумуляторну батарею в тримач.

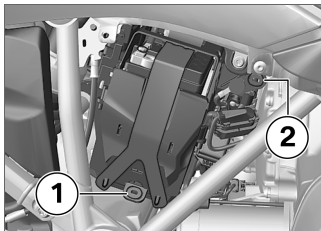


- Пластину кріплення спочатку вставте в кріплення **1**, а потім

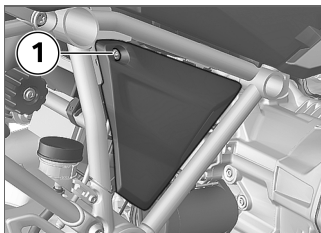
притисніть у позиції **2** під акумуляторну батарею.



- Закріпіть масовий провід акумуляторної батареї **1**.
- Закріпіть акумуляторну батарею гумовою стрічкою **2**.



- Кожух акумуляторної батареї вставте в кріплення **1** та притисніть у кріплення **2**.

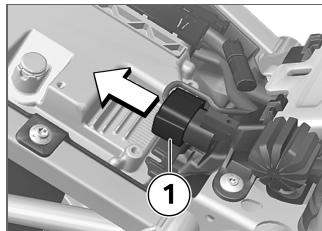


- Установіть гвинт **1**.
- Налаштування годинника (►► 70).

- Налаштування дати (►► 70).

Запобіжники

Заміна запобіжників



- Вимкніть запалювання.
- Знімання сидіння водія (►► 98).
- Витягніть штекерний роз'єм **1**.



УВАГА

Шунтування несправних запобіжників

Небезпека короткого замикання й пожежі

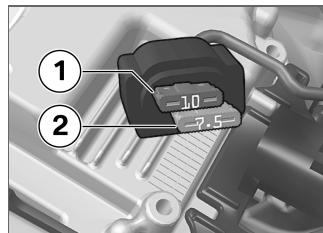
- Не шунтуйте несправні запобіжники.
- Заміняйте несправні запобіжники на нові. ◀
- Замініть несправні запобіжники згідно з розподілом запобіжників.

УКАЗІВКА

У разі частого виходу з ладу запобіжників перевірте електричне обладнання на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad. ◀

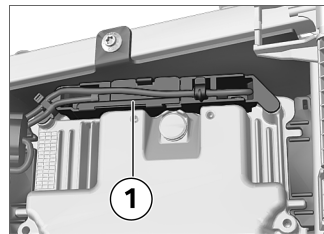
- Уставте штекерний роз'єм **1**.
- Установлення сидіння водія (→ 100).

Розподіл запобіжників



- | | |
|----------|--|
| 1 | 10 A
Комбінація приладів
Система охоронної сигналізації (DWA)
Замок запалювання
Діагностичний роз'єм |
| 2 | 7,5 A
Комбінований перемикач зліва
Система контролю тиску в шинах (RDC) |

Запобіжник регулятора генератора



- | | |
|----------|------------------------------|
| 1 | 50 A
Регулятор генератора |
|----------|------------------------------|

Штекер діагностичного роз'єму

Від'єднання штекера діагностичного роз'єму

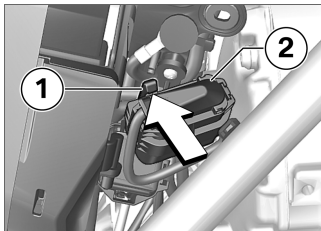
! ОБЕРЕЖНО

Невірні дії при від'єднанні штекера діагностичного роз'єму для бортової сис- теми діагностики

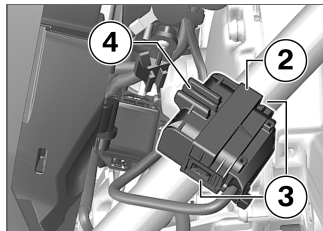
Порушення функціонування
транспортного засобу

- Штекер діагностичного роз'єму має від'єднуватися виключно під час обслуговування BMW Service фахівцями спеціалізованої СТО чи іншими уповноваженими особами.
- Доручіть виконання роботи персоналу з відповідною кваліфікацією.

- Дотримуйтесь інструкцій виробника транспортного засобу. ◀
- Знімання кожуха акумуляторної батареї (➡ 177).



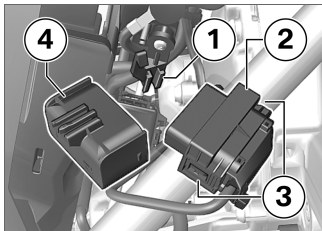
- Притисніть гак **1** і витягніть штекер діагностичного роз'єму **2** вгору.



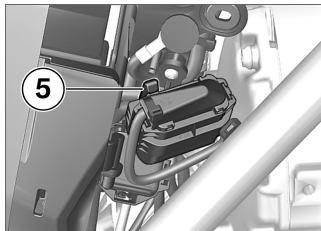
- Натисніть на блокувальні пристрої **3** з обох боків.
 - Від'єднайте штекер діагностичного роз'єму **2** від тримача **4**.
- » Інтерфейс для діагностичної та інформаційної системи можна закріпити на штекері діагностичного роз'єму **2**.

Закріплення штекера діагностичного роз'єму

- Від'єднайте інтерфейс для діагностичної та інформаційної системи.



- Вставте штекер діагностичного роз'єму **2** у тримач **4**.
 - » Блокувальні пристрої **3** фіксуються з обох боків.
- Вставте тримач **4** у кріплення **1**.



- Переконайтеся, що гак **5** зафіксувався.
- Установлення кожуха акумуляторної батареї (☞ 179).

Аксесуари

Загальні вказівки	184
Розетки	184
Кофр.....	185
Топкейс	188
Навігаційна система	195

Загальні вказівки

ОБЕРЕЖНО

Використання продукції інших виробників

Загроза безпеці

- BMW Motorrad не може проводити для кожного виробу інших виробників експертизу стосовно їх безпечного використання на транспортних засобах BMW. Це також стосується випадків, коли видається офіційний дозвіл в окремій країні. Такі перевірки не завжди можуть враховувати всі умови експлуатації транспортних засобів BMW і тому не є повністю достатніми.
- Використовуйте лише деталі й приладдя, дозволені BMW для вашого транспортного засобу. ◀

Деталі й аксесуари ретельно перевірені BMW щодо безпеки,

функціонування та придатності. Тому BMW бере на себе відповідальність виробника. За деталі й аксесуари будь-якого типу, які не мають дозволу на використання, BMW не несе відповідальності.

У разі будь-яких змін дотримуйтеся норм. Орієнтуйтеся на Правила дорожнього руху (ПДР) своєї країни.

Ваш партнер BMW Motorrad пропонує кваліфіковану допомогу щодо вибору оригінальних деталей, аксесуарів та інших виробів BMW.

Подобиці щодо теми «Аксесуари» на:

bmw-motorrad.com/technik

Розетки

Підключення електричних приладів

- Прилади, підключені до розеток, можна використовувати

тільки з увімкненим запалюванням.

Прокладання кабелів

- Кабелі від розеток до додаткових приладів слід прокласти таким чином, аби вони не заважали водію.
- Поворот керованого колеса та динамічні властивості не мають бути обмеженими прокладанням кабелів.
- Кабелі не можна затискати.

Автоматичне вимикання

- Під час запуску розетки автоматично вимикаються.
- Для зменшення навантаження на бортову мережу розетки вимикаються після вимкнення запалювання не пізніше ніж за 15 хвилин. Додаткові прилади з незначним споживанням струму можуть не розпізнаватись електронними блоками керування. У

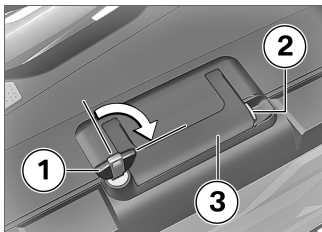
таких випадках час до вимикання розеток після вимкнення запалювання скорочується.

- Розетки вимикаються в разі занадто низької напруги акумуляторної батареї, аби зберегти можливість запуску транспортного засобу.
- Розетки вимикаються в разі перевищення максимально припустимого навантаження, наведеного в технічних характеристиках.

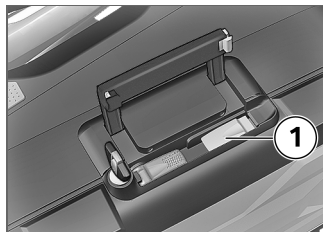
Ковфр

Відкривання кофра

– з кофром ^{SZ}



- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.

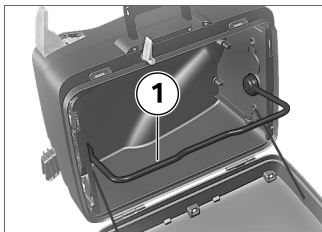


- Натисніть вниз жовту кнопку **1** та одночасно відкрийте кришку кофра.

Регулювання об'єму кофра

– з кофром ^{SZ}

- Відкрийте та спорожніть кофр.



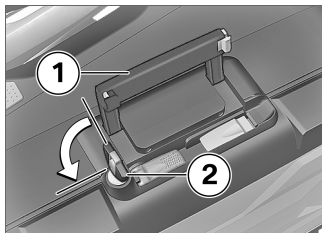
- Замкніть поворотний важіль **1** у верхньому кінцевому положенні, щоб отримати менший об'єм.
- Замкніть поворотний важіль **1** у нижньому кінцевому положенні, щоб отримати більший об'єм.
- Закрийте кофр.

Закривання кофра

– з кофром^{SZ}

- Поверніть ключ в замку кофра впоперек до напрямку руху.
- Закрийте кришку кофра.

» Кришка замикається з клацанням.



УВАГА

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра

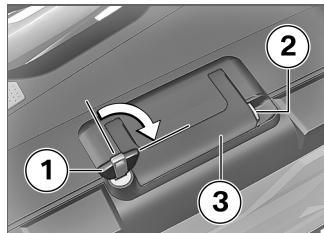
Пошкодження фіксуючої лапки

- Перед складанням ручки для перенесення простежте, щоб замок кофра знаходився впоперек до напрямку руху.◀
- Складіть ручку для перенесення **1**.

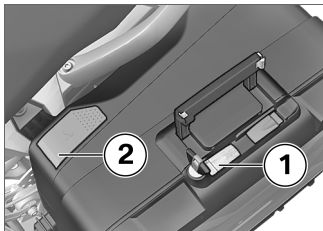
- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Знімання кофра

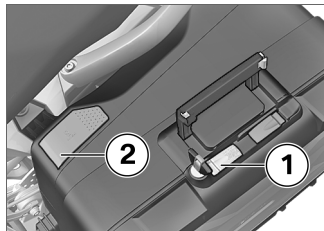
– з кофром^{SZ}



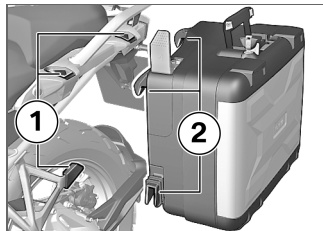
- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.



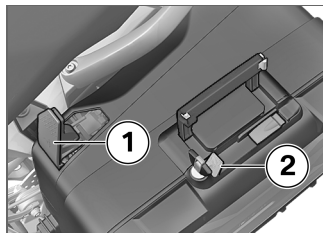
- Потягніть червоний розчипний важіль **1** вгору.
- » Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.
- Витягніть кофр з тримача за ручку для перенесення.



- Потягніть червоний розчипний важіль **1** вниз.
- » Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.



- Уставте кофр зверху в тримачі **1** та **2**.

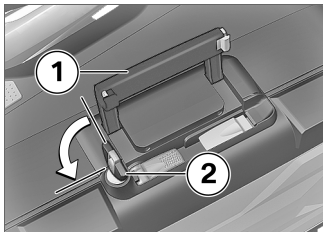


- Блокуючу кришку **1** притисніть вниз до опору.

Установлення кофра

– з кофром ^{SZ}

- Потім одночасно притисніть вниз блокуючу кришку та червоний розчіпний важіль **2**.
- » Блокуюча кришка замикається.



УВАГА

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра

Пошкодження фіксуючої лапки

- Перед складанням ручки для перенесення простежте, щоб замок кофра знаходився впоперек до напрямку руху.◀

- Складіть ручку для перенесення **1**.
- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Максимальне навантаження та максимальна швидкість

Враховуйте максимальне навантаження та максимальну швидкість згідно з попереджувальною табличкою в кофрі. Якщо ви не знайшли свою комбінацію транспортного засобу та кофра на попереджувальній табличці, зверніться до партнера BMW Motorrad.

Для описаної тут комбінації діють такі значення:



Максимальна швидкість для поїздки з кофром Vario

макс. 180 км/год

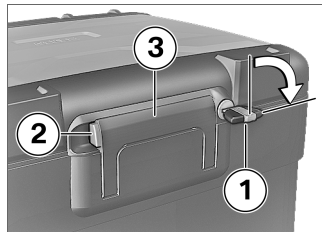


Навантаження на кожний кофр Vario

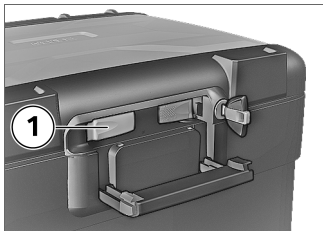
макс. 10 кг

Топкейс Відкриття топкейса

– з топкейсом^{SZ}



- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.

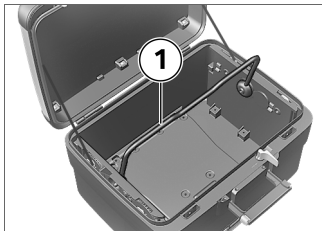


- Натисніть вниз жовту кнопку **1** та одночасно відкрийте кришку топкейса.

Регулювання об'єму топкейса

– з топкейсом^{SZ}

- Відкрийте та спорожніть топкейс.

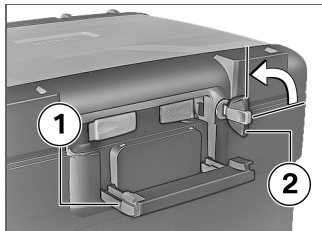


- Замкніть поворотний важіль **1** у передньому кінцевому положенні, щоб отримати більший об'єм.
- Замкніть поворотний важіль **1** у задньому кінцевому положенні, щоб отримати менший об'єм.
- Закрийте топкейс.

Закривання топкейса

– з топкейсом^{SZ}

- Закрийте топкейс сильним натисканням.



УВАГА

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра

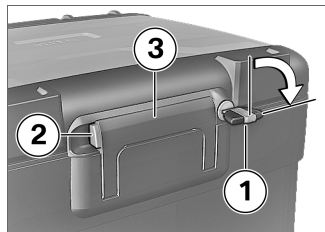
Пошкодження фіксуючої лапки

- Перед складанням ручки для перенесення зверніть увагу, щоб замок топкейса знаходився вертикально. ◀
- Складіть ручку для перенесення **1**.
 - » Ручка для перенесення замикається з клацанням.

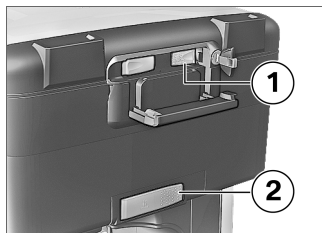
- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Знімання топкейса

– з топкейсом SZ



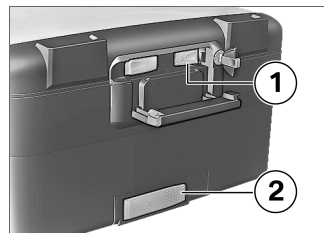
- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.



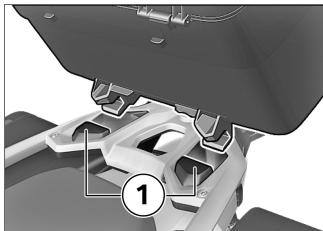
- Потягніть червоний важіль **1** назад.
- » Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.
- Витягніть топкейс з тримача за ручку для перенесення.

Установлення топкейса

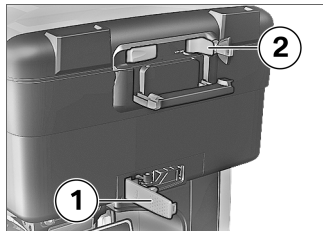
– з топкейсом SZ



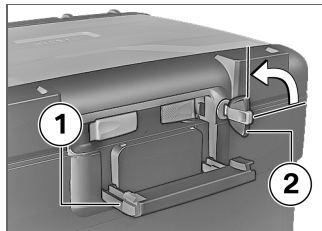
- Потягніть червоний важіль **1** назад.
- » Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.



- Зачепіть топкейс за передні тримачі **1** пластини кріплення топкейса.
- Притисніть топкейс ззаду до пластини кріплення.



- Блокуючу кришку **1** притисніть уперед до опору.
- Потім одночасно притисніть вперед блокуючу кришку та червоний розчіпний важіль **2**.
 - » Блокуюча кришка замикається.



 **УВАГА**

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра


Пошкодження фіксуючої лапки

- Перед складанням ручки для перенесення зверніть увагу, щоб замок топкейса знаходився вертикально.◀
- Складіть ручку для перенесення **1**.
 - » Ручка для перенесення замикається з клацанням.

- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Максимальне навантаження та максимальна швидкість

Враховуйте максимальне навантаження та максимальну швидкість згідно з попереджувальною табличкою в топкейсі. Якщо ви не знайшли свою комбінацію транспортного засобу та топкейса на попереджувальній табличці, зверніться до партнера BMW Motorrad. Для описаної тут комбінації діють такі значення:

 Максимальна швидкість для руху із завантаженим топкейсом Vario

макс. 180 км/год



Навантаження на топкейс Vario

макс. 5 кг

Установлення топкейса

– з топкейсом 2 великим, 49°л^{SZ}

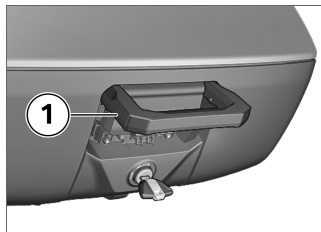


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

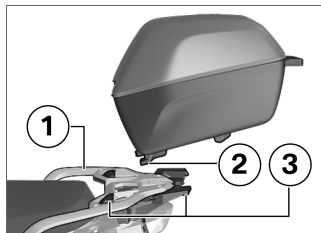
Неналежне закріплення топкейса

Загроза безпеці руху

- Топкейс не повинен розхитуватися; слід закріплювати його без зазорів. ◀

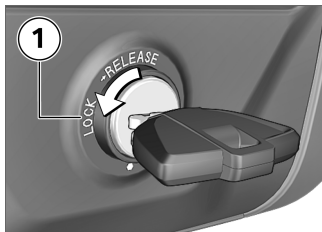


- Відкиньте ручку для перенесення **1** вгору до упору.



- Зачепіть топкейс гачками за багажну полицю **1**. Стежте, щоб гачки **2** надійно зачепилися за кріплення **3**.

- Притискайте ручку для перенесення вниз, доки вона не замкнеться.



- Поверніть ключ у замку топкейса в положення **1** та витягніть.



Максимальна швидкість для руху з топкейсом розміром 2, 49 л

макс. 180 км/год



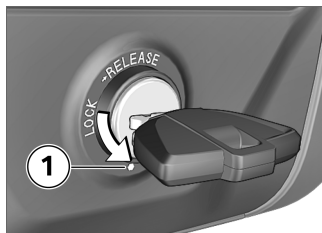
Навантаження на топкейс розміром 2, 49 л

макс. 5 кг

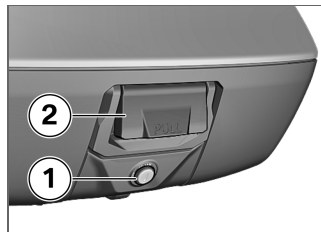
- Не перевищуйте значення максимальної швидкості й максимального навантаження.

Відкриття топкейса

– з топкейсом 2 великим, 49°л^{SZ}



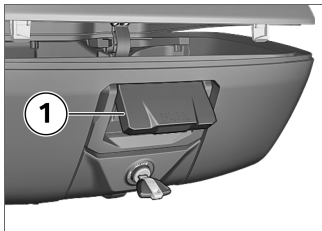
- Поверніть ключ в замку топкейса в положення **1**.



- Притисніть циліндр замка **1** вперед.
 - » Розчіпний важіль **2** розкривається.
- Витягніть розчіпний важіль повністю вгору.
 - » Кришка топкейса розкривається.

Закривання топкейса

– з топкейсом 2 великим, 49°л^{SZ}

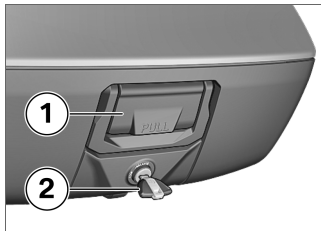


- Витягніть розчіпний важіль **1** повністю вгору.
- Закрийте та притримайте кришку топкейса. Запобігайте затискуванню вмісту.



УКАЗІВКА

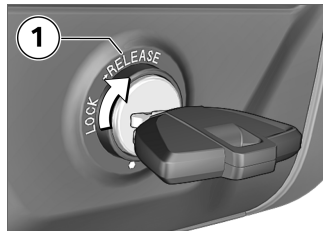
Топкейс можна також закрити, якщо замок знаходиться в положенні LOCK. У цьому випадку слід переконаватися в тому, що ключ від транспортного засобу не знаходиться в топкейсі. ◀



- Притискайте розчіпний важіль **1** вниз, доки він не замкнеться.
- Поверніть ключ **2** у замок топкейса в положення **LOCK** та витягніть.

Знімання топкейса

– з топкейсом 2 великим, 49°л^{SZ}



- Поверніть ключ у замку топкейса в положення **1**.
» Ручка для перенесення вистрибує.



- Відкиньте ручку для перенесення **1** повністю вгору.

- Підніміть топкейс ззаду та зніміть з багажної полиці.

Навігаційна система

- з підготовкою для навігаційної системи SA

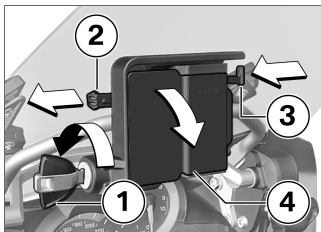
Надійне закріплення навігаційного пристрою

УКАЗІВКА

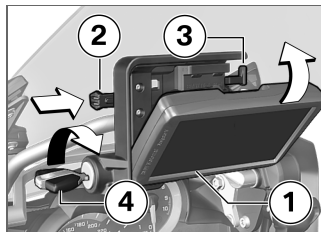
Підходить підготовка для навігаційної системи BMW Motorrad Navigator IV та BMW Motorrad Navigator V. ◀

УКАЗІВКА

Запобіжна система Mount Cradle не надає захист від крадіжки. Після кожної поїздки знімайте навігаційну систему та зберігайте її в надійному місці. ◀



- Поверніть ключ від транспортного засобу **1** проти годинникової стрілки.
- Витягніть запірний фіксатор **2** **ліворуч**.
- Притисніть блокувальний пристрій **3**.
 - » Mount Cradle розблоковано, та кожух **4** можна знімати обертливим рухом вперед.



- Установіть навігаційний пристрій **1** в нижній частині та обертливим рухом поверніть назад.
 - » Навігаційний пристрій замикається з клацанням.
- Зсуньте запірний фіксатор **2** повністю **праворуч**.
 - » Блокувальний пристрій **3** заблоковано.
- Поверніть ключ від транспортного засобу **4** за годинниковою стрілкою.
 - » Навігаційний пристрій зафіксований, і ключ від транспортного засобу можна витягувати.

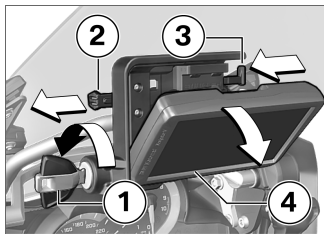
Знімання навігаційного пристрою та встановлення кожуха

УВАГА

Пил і бруд на контактах Mount Cradle

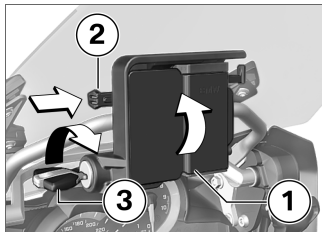
Пошкодження контактів

- Після кожної поїздки знову встановлюйте кришку.◀



- Поверніть ключ від транспортного засобу **1** проти годинникової стрілки.
- Витягніть запірний фіксатор **2** повністю **ліворуч**.

- » Блокувальний пристрій **3** розблоковано.
- Зсуньте блокувальний пристрій **3** повністю **ліворуч**.
- » Навігаційний пристрій **4** розблоковується.
- Зніміть навігаційний пристрій **4** гойдальним рухом униз.



- Установіть кожух **1** у нижній частині та обертовим рухом поверніть угору.
- » Кожух замикається з клацанням.
- Зсуньте запірний фіксатор **2** **праворуч**.

- Поверніть ключ від транспортного засобу **3** за годинниковою стрілкою.
- » Кожух **1** зафіксований.

Керування навігаційною системою

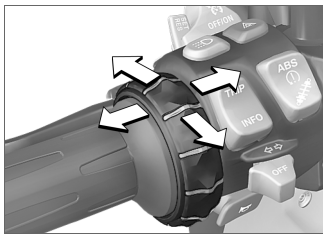
УКАЗІВКА

Наступний опис відноситься до Navigator V. Navigator IV не має всіх описаних можливостей.◀

УКАЗІВКА

Підтримується лише остання версія комунікаційної системи BMW Motorrad. За потреби програмне забезпечення комунікаційної системи BMW Motorrad необхідно оновити. У цьому випадку звертайтеся до партнера BMW Motorrad.◀

Якщо встановлено BMW Motorrad Navigator, деякими функціями цієї системи можна керувати за допомогою Multi-Controller безпосередньо з керма.



Multi-Controller пропонує шість рухів для керування:

- Обертання вгору та вниз.
- Коротке натискання ліворуч і праворуч.
- Натискання з утриманням ліворуч і праворуч.


Обертання Multi-Controller збільшує або зменшує на сторінці компаса та програвача Mediaplayer гучність під'єднаної через Bluetooth комунікаційної системи BMW Motorrad. У спеціальному меню BMW за допомогою обертання Multi-Controller обираються пункти меню.


Коротке натискання Multi-Controller ліворуч або праворуч дозволяє виконувати перемикання між головними сторінками системи Navigator:

- Перегляд мап
- Компас
- Mediaplayer
- Спеціальне меню BMW
- Сторінка мого мотоцикла

Довге натискання Multi-Controller відповідає активації певних функцій на дисплеї системи Navigator. Ці функції

позначено стрілкою праворуч або стрілкою ліворуч над відповідним сенсорним полем.

 Функція запускається довгим натисканням праворуч.

 Функція запускається довгим натисканням ліворуч.

Зокрема, можна керувати такими функціями:

Перегляд мап

- Обертання вгору: збільшення фрагмента мапи (Zoom in).
- Обертання вниз: зменшення фрагмента мапи (Zoom out).

Сторінка компаса

- Обертання збільшує або зменшує гучність під'єднаної через Bluetooth комунікаційної системи BMW Motorrad.

Спеціальне меню BMW

- Мовлення: повторення останнього навігаційного повідомлення.
- Дорожня точка: збереження останнього місцезнаходження як «Улюблене».
- Додому: навігаційна система запускає маршрут до домашньої адреси (відображається неактивним на сірому фоні, якщо домашню адресу не встановлено).
- «Німий» режим: автоматичне вимикання та вмикання навігаційних повідомлень (вимк.: в найвищому рядку дисплея відображається перекреслений символ губ). Навігаційні повідомлення можуть надіти оголошуватися через «Мовлення». Усі інші звукові інформаційні сигнали залишаються ввімкненими.
- Вимкнути індикацію: вимкнення дисплея.

- Викликати дім: викликається збережений у навігаційній системі домашній телефонний номер (доступно лише за наявності під'єданого телефону).
- Об'їзд: активує функцію об'їзду (доступно лише після активації маршруту).
- Пропустити: пропускання наступної дорожньої точки (доступно лише за наявності дорожніх точок на маршруті).

Мій мотоцикл

- Обертання: змінює кількість відображених даних.
- Торкання до поля даних на дисплеї відкриває меню вибору даних.
- Значення, які можна обирати, залежать від установлених варіантів спеціального оснащення.



УКАЗІВКА

Функція Mediaplayer доступна лише в разі використання пристрою з Bluetooth стандарту A2DP, наприклад комунікаційної системи BMW Motorrad. ◀

Mediaplayer

- Натискання з утримуванням ліворуч: програвання попереднього запису.
- Натискання з утримуванням праворуч: програвання наступного запису.
- Обертання збільшує або зменшує гучність під'єднаної через Bluetooth комунікаційної системи BMW Motorrad.

Контрольні та попереджувальні повідомлення



Контрольні й попереджувальні повідомлення мотоцикла відображаються відповідним символом **1** на перегляді мап зверху ліворуч.

УКАЗІВКА

Якщо комунікаційну систему BMW Motorrad під'єднано, у разі попередження додатково лунає попереджувальний сигнал. ◀

За наявності декількох активних попереджувальних повідомлень зазначається кількість повідомлень під попереджувальним трикутником.

За наявності більш ніж одного повідомлення натискання на попереджувальний трикутник відкриває список з усіма повідомленнями.

При виборі повідомлення відображається додаткова інформація.

УКАЗІВКА

Не для всіх попереджень можна показати докладну інформацію. ◀

Спеціальні функції

У зв'язку з інтеграцією системи BMW Motorrad Navigator виникають розбіжності в деяких описах посібника з експлуатації системи Navigator.

Попередження про резерв пального

Налаштування для індикатора рівня пального недоступні, оскільки попередження про резерв передається транспортним засобом у систему Navigator. Якщо повідомлення активне, у разі натискання на нього відображаються найближчі автозаправні станції.

Індикація часу й дати

Індикація часу й дати передається системою Navigator на мотоцикл. Приймання цих даних у комбінацію приладів слід активувати в меню **SETUP** комбінації приладів.

Налаштування безпеки

Систему BMW Motorrad Navigator V можна захистити від несанкціонованого керування за допомогою чотиризначного PIN-коду (Garmin Lock). Якщо

цю функцію активовано, під час установлення навігаційної системи в транспортному засобі й увімкнення запалювання виконується запит, чи потрібно додати цей транспортний засіб до списку захищених транспортних засобів. Якщо підтвердити це запитання відповіддю «Так», система Navigator зберігає ідентифікаційний номер цього транспортного засобу.

Максимально можна зберегти п'ять ідентифікаційних номерів транспортних засобів.

Якщо після цього система Navigator вмикається через увімкнення запалювання в одному з цих транспортних засобів, вводити PIN-код уже не потрібно.

Якщо система Navigator знімається з транспортного засобу в увімкненому стані, з міркувань безпеки запитується PIN-код.

Яскравість екрана

У встановленому стані яскравість екрана задається мотоциклом. Ручне введення не потрібне.

За бажанням автоматичне регулювання можна відключити в системі Navigator у налаштуваннях дисплея.

Догляд

Засоби для догляду.....	202
Миття транспортних засобів.....	202
Очищення чутливих деталей транспортного засобу.....	203
Догляд за лакофарбовим покрит- тям.....	204
Консервація.....	204
Виведення мотоцикла з експлуа- тації.....	205
Уведення мотоцикла в експлуата- цію.....	205

Засоби для догляду

BMW Motorrad рекомендує використовувати засоби для чищення та догляду, які можна придбати у вашого партнера BMW Motorrad. BMW Care Products — це перевірені на відповідних матеріалах, протестовані в лабораторії та випробувані на практиці засоби, які пропонують оптимальний догляд і захист для матеріалів, що використовуються на вашому транспортному засобі.

УВАГА

Використання неналежних засобів для чищення та догляду

Пошкодження деталей транспортного засобу

- Не використовуйте розчинники, наприклад нітророзріджувачі, реагенти для холодного очищення, пальне тощо,

а також очисники, що містять спирт. ◀

Миття транспортних засобів

BMW Motorrad рекомендує перед миттям транспортного засобу розмочувати й змивати комах і стійкі забруднення на лакованих деталях за допомогою засобу для видалення комах BMW.

Аби запобігти утворенню плям, не слід мити транспортний засіб одразу після сильного сонячного опромінення або під сонцем.

Під час зимового періоду слід частіше мити транспортний засіб.

Для видалення солі одразу після поїздки треба очистити мотоцикл холодною водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вологі гальмівні диски та накладки після миття транспортного засобу, подолання водних перешкод або під час дощу

Погіршення гальмівної дії, небезпека аварії

- Гальмуйте завчасно, доки гальмівні диски й накладки не висохнуть. ◀

УВАГА

Підсилення впливу солі через теплу воду

Корозія

- Для видалення солі використовуйте лише холодну воду. ◀

УВАГА

Пошкодження через високий тиск води у високонапі-

рних мийках або пароочисниках

Корозія або коротке замикання, пошкодження наліпок, ущільнювачів, гідравлічної гальмівної системи, електрообладнання та багатомісного сидіння

- Обережно використовуйте високонапірні мийки або пароочисники. ◀

Очищення чутливих деталей транспортного засобу

Пластикові деталі



УВАГА

Використання неналежних очисних засобів

Пошкодження пластикових поверхонь

- Не використовуйте очисники, що містять спирт або роз-

чинники, а також абразивні засоби для чищення.

- Не використовуйте губки для комах або губки із жорсткою поверхнею. ◀

Деталі облицювання

Деталі облицювання слід очищати за допомогою води та емульсії для догляду за пластиком BMW.

Вітрозахисні щитки та розсіювачі з пластику

Забруднення та комах слід видаляти за допомогою м'якої губки та великої кількості води.



УКАЗІВКА

Прикладайте мокру серветку, щоб розмочити стійкий бруд і залишки комах. ◀



Очищення тільки за допомогою води та губки.



Забороняється використовувати хімічні очисні засоби.

Хромування

Хромовані деталі слід ретельно очищати, особливо після впливу солі, за допомогою великої кількості води й автомобільного шампуню BMW. Для додаткового догляду використовуйте поліроль для хромованих деталей.

Радіатор

Для запобігання перегріву двигуна через недостатнє охолодження регулярно очищуйте радіатор.

Використовуйте для цього, наприклад, садовий шланг із малим тиском води.



УВАГА

Згинання пластин радіатора

Пошкодження пластин радіатора

- Під час очищення запобігайте згинанню пластин радіатора. ◀

Гумові деталі

Для догляду за гумовими деталями використовують воду або спеціальний засіб BMW.

УВАГА

Використання силіконових спреїв для догляду за гумовими ущільнювачами

Пошкодження гумових ущільнювачів

- Не використовуйте силіконові спреї або засоби для догляду, що містять силікон. ◀

Догляд за лакофарбовим покриттям

Регулярне миття транспортного засобу запобігає тривалому впливу шкідливих для лакофарбового покриття речовин, особливо у випадку перебування в місцевостях із підвищеним забрудненням повітря або природним засміченням, наприклад деревною смолою чи квітковим пилом.

Особливо агресивні речовини слід видаляти негайно, інакше можливі зміни або знебарвлення лакофарбового покриття. До них належать, наприклад, пальне, мастило, жири, гальмівна рідина, а також пташиний послід. У таких випадках рекомендується використовувати поліроль для транспортного засобу BMW або очисник для лакофарбового покриття BMW.

Забруднення лакофарбового покриття особливо добре помітні після миття транспортного засобу. Такі місця слід негайно очистити за допомогою бензину для промивання чи спирту на чистій серветці або ватному тампоні. BMW Motorrad рекомендує видаляти смоляні плями за допомогою засобу для видалення смоли BMW. Потім має бути виконана консервація лакофарбового покриття в цих місцях.

Консервація

Якщо вода вже не стікає краплями з лакофарбового покриття, воно потребує консервації.

Для консервації лакофарбового покриття BMW Motorrad рекомендує автомобільний віск BMW або засіб, який містить карнаубський чи синтетичний віск.

Виведення мотоцикла з експлуатації

- Очистьте мотоцикл.
- Повністю заправте мотоцикл.
- Зняття акумуляторної батареї (▣▣▣ 177).
- Розпилить на важіль стоянкового гальма, педаль зчеплення, опори відкидної та бічної стійок відповідне мастило.
- Відполіровані та хромовані деталі консервуйте за допомогою мастила, яке не містить кислоти (вазеліну).
- Поставте мотоцикл у сухому приміщенні так, щоб обидва колеса перебували без навантаження (найкраще скористатися стійками переднього та заднього колеса, що пропонуються BMW Motorrad).

Уведення мотоцикла в експлуатацію

- Видалить зовнішній консерваційний засіб.
- Очистьте мотоцикл.
- Установлення акумуляторної батареї (▣▣▣ 178).
- Дотримання контрольного списку (▣▣▣ 113).

Технічні характеристики

Таблиця несправностей	208
Нарізні з'єднання	209
Пальне	211
Моторне мастило	212
Двигун	212
Зчеплення	213
Коробка передач.....	214
Задній привод.....	215
Рама.....	215
Ходова частина	216
Гальма	218
Колеса та шини	219
Електрообладнання.....	221
Система охоронної сигналізації.....	223

Габарити	223
Вагові характеристики	224
Динамічні показники.....	224

Таблиця несправностей

Двигун не заводиться.

Причина

Усунення

Бічну стійку вистромяно, передачу ввімкнено	Складіть бічну стійку.
Передачу ввімкнено, зчеплення не приведено в дію	Перемкніть коробку передач на холостий хід або приведіть у дію зчеплення.
Паливний бак порожній	Процес заправлення (▮▮▮ 124).
Акумуляторна батарея розряджена	Заряджання акумуляторної батареї, під'єднаної до клем (▮▮▮ 175).
Спрацював захист від перегріву для стартера. Стартер можна приводити в дію лише протягом обмеженого часу.	Дайте стартеру охолонути прибл. 1 хвилину, перш ніж знову приводити його в дію.

Нарізні з'єднання

Переднє колесо	Вартість	Дійсно
Знімна вісь у телескопічній вилці		
M12 x 20	30 Н•м	
Затискний гвинт для знімної осі в телескопічній вилці		
M8 x 35	19 Н•м	
Гальмівний супорт до телескопічної вилки		
M10 x 65	38 Н•м	
Датчик кутової швидкості колеса до вилки		
M6 x 16 Мікроінкапсульовано	8 Н•м	

Заднє колесо	Вартість	Дійсно
Заднє колесо до фланця кріплення колеса		
M10 x 1,25 x 40	Послідовність затягування: Затягування хрест-навхрест	
	60 Н•м	
Дзеркала	Вартість	Дійсно
Дзеркало (контргайка) до адаптера		
M10 x 1,25	Ліва нарізка, 22 Н•м	
Адаптер до клемника		
M10 x 14 — 4,8	25 Н•м	
Кермо	Вартість	Дійсно
Затискний кронштейн (затискач керма) до перемички для амортизувальних труб		
M8 x 35	Послідовність затягування: затягування в напрямку руху спереду на блоці	
	19 Н•м	

Пальне

Рекомендована якість пального	A-95 неетилований (макс. 10 % етанолу, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Альтернативна якість пального	A-92 неетилований (обмеження за потужністю та споживанням) (макс. 10 % етанолу, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Ефективна ємність паливного бака	прибл. 20 л
Резервна кількість пального	прибл. 4 л
Екологічний стандарт	Euro 4

Моторне мастило

Заправний об'єм моторного мастила	макс. 4 л, із заміною фільтра
Специфікація	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Присадки (наприклад, на базі молібдену) не дозволяються, оскільки роз'їдаються деталі двигуна з покриттям, BMW Motorrad рекомендує мастило BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Об'єм моторного мастила для доливання	макс. 0,95 л, Різниця між MIN і MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Двигун

Місцезнаходження номера двигуна	Блок-картер унизу праворуч, під стартером
Тип двигуна	122EN
Конструкція двигуна	Двоциліндровий чотирьохтактний опозитний двигун з повітряним/рідинним охолодженням, двома розташованими зверху розподільними валами з циліндричним зубчастим приводом і балансірним валом
Робочий об'єм	1170 см ³
Внутрішній діаметр циліндра	101 мм

Хід поршня	73 мм
Ступінь стиску	12,5:1
Номінальна потужність	92 кВт, при частоті обертання: 7750 мін. ⁻¹
– зі зниженням потужності ^{SA}	79 кВт, при частоті обертання: 7750 мін. ⁻¹
Крутний момент	125 Н•м, при частоті обертання: 6500 мін. ⁻¹
– зі зниженням потужності ^{SA}	122 Н•м, при частоті обертання: 5250 мін. ⁻¹
Максимальна частота обертання	макс. 9000 мін. ⁻¹
Частота обертання на холостому ході	1150 мін. ⁻¹ , Двигун прогріто до робочої температури

Зчеплення

Конструкція зчеплення	Багатодискове зчеплення в мастильній ванні, система прослизання (slipper clutch)
-----------------------	--

Коробка передач

Конструкція коробки передач	6-ступенева коробка передач із перемиканням кулачковими муфтами та косозубим зачепленням
Передатні числа коробки передач	1,000 (60 : 60 зубів), Первинне передатне відношення 1,650 (33 : 20 зубів), передатне відношення вхідного вала коробки передач 2,438 (39 : 16 зубів), 1-а передача 1,714 (36 : 21 зуб), 2-а передача 1,296 (35 : 27 зубів), 3-а передача 1,059 (36 : 34 зуба), 4-а передача 0,943 (33 : 35 зубів), 5-а передача 0,848 (28 : 33 зуба), 6-а передача 1,061 (35 : 33 зуба), Передатне відношення на вихідному валу коробки передач

Задній привод

Конструкція заднього привода	Привод вала з кутовою передачею
Конструкція напрямної заднього колеса	Лита алюмінієва однаважільна підвіска колеса з BMW Motorrad Paralever
Передатне відношення заднього привода	2,91 (32/11 зубів)

Рама

Конструкція рами	Сталева трубчата рама з приєднаним силовим агрегатом, сталеві трубчаті задня рама
Місце розташування заводської таблички	Рама спереду ліворуч на головній трубі
Місце розташування ідентифікаційного номера транспортного засобу	Рама спереду праворуч на головній трубі

Ходова частина

Переднє колесо

Конструкція напрямної переднього колеса	Підвіска BMW Telelever, верхня перемичка для амортизувальних труб з роз'єднанням від функції демпфірування, поздовжні важелі розташовані у двигуні та на телескопічній вилці, центральна амортизаційна стійка, з опорою на поздовжні важелі та раму
Конструкція передньої підвіски	Центральна амортизаційна стійка з крученою пружиною
– з Dynamic ESA ^{SA}	Центральна амортизаційна стійка з крученою пружиною та розширювальним бачком, амортизатор з електричним регулюванням ходу відбою та ходу стиснення
Хід пружин спереду	190 мм, на колесі
– з низькою посадкою ^{SA}	158 мм, на колесі

Заднє колесо

Конструкція напрямної заднього колеса	Лита алюмінієва однаважільна підвіска колеса з BMW Motorrad Paralever
Конструкція підвіски заднього колеса	Центральна амортизаційна стійка з крученою пружиною, амортизатор із регулюванням ходу відбою та попередній натяг пружин
– з Dynamic ESA ^{SA}	Центральна амортизаційна стійка з крученою пружиною та розширювальним бачком, амортизатор з електричним регулюванням ходу відбою та ходу стиснення, попередній натяг пружин з електричним регулюванням
Хід пружини на задньому колесі	200 мм
– з низькою посадкою ^{SA}	170 мм

Гальма

Переднє колесо

Конструкція переднього гальма	Гідравлічне дводискове гальмо з 4-поршневими радіальними моноблочними супортами й плаваючими гальмівними дисками
Матеріал передніх гальмівних накладок	Металокерамічний сплав
Вільний хід педалі гальма (Гальмо переднього колеса)	прибл. 1,85 мм, на поршні

Заднє колесо

Конструкція заднього гальма	Гідравлічне дискове гальмо з 2-поршневим плаваючим супортом і нерухомим гальмівним диском
Матеріал задніх гальмівних накладок	Металокерамічний сплав
Вільний хід гальмівної педалі	1...1,5 мм, між рамою та гальмівною педаллю

Колеса та шини

Рекомендовані комбінації шин	Огляд поточних дозволів для шин можна отримати у свого партнера BMW Motorrad або на сайті bmw-motorrad.com .
Категорія швидкості для передніх/задніх шин	B, мінімальні вимоги: 240 км/год
Переднє колесо	
Конструкція переднього колеса	Алюмінієвий литий диск
– з дисками з перехрещеними спицями ^{SA}	Диск з перехрещеними спицями
Розмір обода переднього колеса	3.00" x 19"
Позначення передньої шини	120/70 R 19
Позначення допустимого навантаження на передню шину	мін. 60
Допустиме розбалансування переднього колеса	макс. 5 г

Заднє колесо

Конструкція заднього колеса	Алюмінієвий литий диск
– з дисками з перехрещеними спицями ^{SA}	Диск з перехрещеними спицями
Розмір обода заднього колеса	4.50" x 17"
Позначення задньої шини	170/60 R 17
Позначення допустимого навантаження на задню шину	мін. 72
Допустиме розбалансування заднього колеса	макс. 45 г

Тиск у шинах

Тиск у передній шині	2,5 бар, для холодної шини
Тиск у задній шині	2,9 бар, для холодної шини

Електрообладнання

Гранично допустиме електричне навантаження на розетки	макс. 5 А, усі розетки в сумі
Тримач запобіжника 1	10 А, Гніздо 1: комбінація приладів, система охоронної сигналізації (DWA), замок запалювання, діагностичний роз'єм 7,5 А, Гніздо 2: лівий комбінований перемикач, система контролю тиску в шинах (RDC)
Тримач запобіжників	50 А, Запобіжник 1: регулятор напруги

Акумуляторна батарея

Конструкція акумуляторної батареї	Акумуляторна батарея AGM (Absorbent Glass Mat)
Номінальна напруга акумуляторної батареї	12 В
Номінальна ємність акумуляторної батареї	12 А•год

Свічки запалювання

Виробник і позначення свічок запалювання	NGK LMAR8D-J
Зазор між електродами свічки запалювання	0,8 \pm 0,1 мм, Новий стан 1,0 мм, Межа зношення

Прилади освітлення

Прилади освітлення для дальнього світла	H7 / 12 В / 55 W
– зі світлодіодною фарею ^{SA}	Світлодіоди
Прилади освітлення для ближнього світла	H7 / 12 В / 55 W
– зі світлодіодною фарею ^{SA}	Світлодіоди
Прилади освітлення стоянкових вогнів	W5W / 12 В / 5 W
– зі світлодіодною фарею ^{SA}	Світлодіоди
Прилади освітлення для заднього ліхтаря/стоп-сигналу	Світлодіоди
Прилади освітлення для передніх покажчиків поворотів	RY10W / 12 В / 10 W
– зі світлодіодним покажчиком повороту ^{SA}	Світлодіоди
Прилади освітлення для задніх покажчиків поворотів	RY10W / 12 В / 10 W
– зі світлодіодним покажчиком повороту ^{SA}	Світлодіоди

Система охоронної сигналізації

Час активації при введенні в експлуатацію	прибл. 30 с
Тривалість сигналу тривоги	прибл. 26 с
Тип елемента живлення	CR 123 A

Габарити

Довжина транспортного засобу	2207 мм, над заднім брызговиком
Висота транспортного засобу	1430...1490 мм, над вітрозахисним щитком, при спорядженій масі згідно DIN
– з низькою посадкою ^{SA}	1405...1465 мм, над вітрозахисним щитком, нижня позиція, при спорядженій масі згідно DIN
Ширина транспортного засобу	952 мм, із дзеркалами
Висота сидіння водія	850...870 мм, без водія при спорядженій масі
– з низьким сидінням водія ^{SA}	820...840 мм, без водія при спорядженій масі
– з низькою посадкою ^{SA}	800...820 мм, без водія при спорядженій масі
Довжина за внутрішнім швом штанів водія	1870...1910 мм, без водія при спорядженій масі
– з низьким сидінням водія ^{SA}	1820...1860 мм, без водія при спорядженій масі
– з низькою посадкою ^{SA}	1790...1830 мм, без водія при спорядженій масі

Вагові характеристики

Споряджена маса транспортного засобу	244 кг, споряджена маса згідно DIN, готовність до руху з заповненим на 90 % баком, без спеціального оснащення (SA)
Допустима повна маса	460 кг
Максимальне навантаження	216 кг

Динамічні показники

Максимальна швидкість	>200 км/год
-----------------------	-------------

Обслуговування

Обслуговування BMW Motorrad	226
Послуги із забезпечення мобіль- ності BMW Motorrad	226
Роботи з техобслуговування.....	227
Обслуговування BMW	227
План технічного обслугову- вання	229
Підтвердження робіт із техобслу- говування	230
Підтвердження обслугову- вання	244

Обслуговування BMW Motorrad

Завдяки глобальній дилерській мережі BMW Motorrad забезпечує вам і вашому мотоциклу підтримку в більш ніж 100 країнах світу. Партнери BMW Motorrad володіють потрібною технічною інформацією, а також технічними знаннями й досвідом, що забезпечує надійне виконання всіх робіт з техобслуговування та ремонту вашого BMW.

Найближчого партнера BMW Motorrad можна знайти на нашій інтернет-сторінці:

bmw-motorrad.com



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Виконані неналежним чином роботи з техобслуговування та ремонту

Небезпека аварії внаслідок подальших пошкоджень

- BMW Motorrad рекомендує доручати виконання відповідних робіт на мотоциклі спеціалізованій СТО, найкраще партнеру BMW Motorrad. ◀

Аби бути впевненими, що ваш BMW завжди знаходиться в оптимальному стані, BMW Motorrad рекомендує дотримуватися передбачених для вашого мотоцикла інтервалів технічного обслуговування. Підтверджуйте виконання всіх робіт з техобслуговування та ремонту в розділі «Обслуговування» цього посібника. Обов'язковою умовою для отримання послуг у вигляді післягарантійної підтримки є документальне підтвердження регулярного виконання робіт з техобслуговування.

Дізнатися про обсяг обслуговування BMW можна у свого партнера BMW Motorrad.

Послуги із забезпечення мобільності BMW Motorrad

Завдяки послугам із забезпечення мобільності BMW Motorrad для нових мотоциклів BMW ви отримуєте широкомасштабну підтримку в разі аварії (наприклад, мобільна служба BMW, аварійне технічне обслуговування, зворотна транспортна доставка).

Дізнайтеся у свого партнера BMW Motorrad про послуги із забезпечення мобільності, які надаються.

Роботи з техобслуговування

Огляд перед передаванням BMW

Перш ніж передавати транспортний засіб клієнту, партнер BMW Motorrad виконує огляд перед передаванням BMW.

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW слід виконувати між 500 і 1200 км.

Обслуговування BMW

Обслуговування BMW виконується раз на рік, обсяг обслуговування відрізняється залежно від віку транспортного засобу та пробігу. Парт-

нер BMW Motorrad підтверджує виконання обслуговування та зазначає термін наступного обслуговування.

Для транспортного засобу з великим річним пробігом за певних обставин може бути необхідним виконання обслуговування раніше зазначеного терміну. На такі випадки в сервісному підтвердженні додатково зазначається відповідний максимальний пробіг. У разі досягнення цього пробігу раніше наступного терміну обслуговування потрібне дострокове проведення обслуговування. Індикатор технічного обслуговування на багатофункціональному дисплеї приблизно за місяць або за 1000 км до внесених значень нагадує про термін обслуговування, який наближається.

Подробиці щодо теми «Обслуговування» на:

bmw-motorrad.com/service

Необхідні для вашого транспортного засобу обсяги обслуговування можна знайти в такому плані технічного обслуговування:

План технічного обслуговування

- 1 Контроль після обкатування транспортного засобу BMW (у тому числі заміна мастила)
 - 2 Стандартний обсяг робіт з обслуговування BMW
 - 3 Заміна моторного мастила з фільтром
 - 4 Заміна мастила в задньому кутовому редукторі
 - 5 Перевірка зазору в клапанах
 - 6 Заміна всіх свічок запалювання
 - 7 Заміна елемента повітряного фільтра
 - 8 Перевірка або заміна елемента повітряного фільтра
 - 9 Заміна гальмівної рідини в усій системі
- a щорічно або кожні 10000 км (залежно від того, що відбудеться раніше)
 - b кожні 2 роки або кожні 20000 км (залежно від того, що відбудеться раніше)
 - c у разі експлуатації на бездоріжжі — щорічно або кожні 10000 км (залежно від того, що відбудеться раніше)
 - d вперше через рік, потім кожні два роки

Підтвердження робіт із техобслуговування

Стандартний обсяг обслуговування BMW

Далі наводиться перелік робіт зі стандартного обсягу обслуговування BMW. Дійсний обсяг обслуговування для конкретного транспортного засобу може відрізнятись.

- Тестування транспортного засобу за допомогою діагностичної системи BMW Motorrad
- Візуальний контроль гідравлічної системи зчеплення
- Візуальний контроль трубопроводів, шлангів і роз'ємів гальмівного привода
- Перевірка передніх гальмівних накладок і дисків на зношення
- Перевірка рівня гальмівної рідини переднього гальма
- Перевірка задніх гальмівних накладок і дисків на зношення
- Перевірка рівня гальмівної рідини заднього гальма
- Перевірка рівня охолоджуючої рідини
- Перевірка легкого ходу бічної стійки
- Перевірка легкого ходу відкидної стійки
- Перевірка глибини протектора та тиску в шинах
- Перевірка натягу спиць, за потреби підтягування
- Перевірка освітлення та звукосигнальної системи
- Перевірка функціонування системи блокування запуску двигуна
- Заключний контроль і перевірка дорожньої безпеки
- Установлення дати обслуговування та залишкового пробігу до обслуговування
- Перевірка ступеня зарядженості акумуляторної батареї
- Підтвердження обслуговування BMW у бортовій документації

Огляд перед передаванням BMW

виконано

Дата _____

Печатка, підпис

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутувій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км. _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Обслуговування BMW

виконано

Дата _____

Пробіг у км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

Дата _____

або, якщо раніше досягнуто

Пробіг у км _____

Печатка, підпис

Виконана робота

Обслуговування BMW

Заміна моторної оливи з фільтром

Заміна оливи в задній кутовій пере-
дачі

Перевірка зазору в клапанах

Заміна всіх свічок запалювання

Заміна елемента повітряного фільтра

Перевірка або заміна елемента пові-
тряного фільтра (під час ТО)Заміна гальмівної рідини в усій сис-
темі

Указівки

Так

Ні

Додаток

Сертифікат на електронний іммобілайзер	248
Сертифікат на Keyless Ride	250
Сертифікат на систему контролю тиску в шинах	252

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

- Індикатори, 44
- керування, 74
- Орган керування, 15
- Самодіагностика, 115
- Техніка в подробицях, 132

ASC

- вимкнення, 75
- Індикація, 45
- керування, 75
- Орган керування, 15
- Самодіагностика, 115
- Техніка в подробицях, 135
- увімкнення, 76

D

DTC

- вимкнення, 77
- керування, 77
- Контрольна й сигнальна лампа, 45
- Самодіагностика, 116
- Техніка в подробицях, 136
- увімкнення, 77

E

ESA

- керування, 78
- Орган керування, 15

H

- Hill Start Control, 91, 145
- Керування системою, 91
- Контрольні та сигнальні лампи, 48
- неможливо активувати, 48
- Техніка в подробицях, 145

K

Keyless Ride

- Акумуляторна батарея радіочастотного ключа розряджена або радіочастотний ключ загублений, 59
- Блокування замка кермової колонки, 57
- Вимкнення запалювання, 58
- Електронний іммобілайзер EWS, 58

- Розблокування кришки паливного бака, 125, 126
- Сигнальний індикатор, 35
- Увімкнення запалювання, 57

P

- Pre-Ride-Check, 114

R

RDC

- Наліпки на ободах, 160
- Сигнальні індикатори, 41
- Техніка в подробицях, 142

A

- Аварійна світлова сигналізація керування, 65
- Орган керування, 15, 17
- Аварійний вимикач, 17
- керування, 61
- Аксесуари
- загальні вказівки, 184
- Актуальність, 8

Акумуляторна батарея заряджання акумуляторної батареї, від'єднаної від клем, 176
заряджання акумуляторної батареї, під'єднаної до клем, 175
зняття, 177
Сигнальний індикатор напруги бортової мережі, 35
Технічні характеристики, 221
Указівки з техобслуговування, 175
установлення, 178

Б

Багаж
Указівки щодо навантаження, 110
Багатомісне сидіння
Позиція регулювання висоти, 14

Багатофункціональний дисплей, 18
Вибір індикаторів, 66
керування, 66, 67
Огляд, 22
Орган керування, 15
Бортовий інструмент
Позиція на транспортному засобі, 14

В

Вагові характеристики
Таблиця навантажень, 14
Технічні характеристики, 224
Вітрозахисний щиток налаштування, 103
Регульовальний елемент, 13

Г

Габарити
Технічні характеристики, 223
Гальма
ABS Pro залежно від режиму руху, 122
Перевірка функціонування, 152

Регулювання ручного важеля, 104
Система ABS Pro в подробицях, 135
Технічні характеристики, 218
Указівки з техніки безпеки, 121
Гальмівна рідина
Задній бак, 13
перевірка рівня ззаду, 155
перевірка рівня спереду, 154
Передній бак, 13
Гальмівні накладки
Обкатування, 118
перевірка ззаду, 153
перевірка спереду, 152
Годинник
налаштування, 70

Д

- Двигун
 - запуск, 113
 - Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів, 38
 - Сигнальний індикатор електронної системи керування двигуном, 38
 - Сигнальний індикатор системи керування двигуном, 38
 - Технічні характеристики, 212
- Демпфірування
 - Задній регулювальний елемент, 11
- Денні ходові вогні
 - автоматичні денні ходові вогні, 64
 - денні ходові вогні з ручним керуванням, 63
- Дзеркала
 - налаштування, 102
- Динамічні показники
 - Технічні характеристики, 224

- Дистанційне керування
 - Заміна акумуляторної батареї, 60
- Допоміжна система перемикання їзда, 119
- Самоналаштування передачі не виконано, 49
- Техніка в подробицях, 143

Е

- Експлуатація на бездоріжжі, 118
- Електронний іммобілайзер
 - Аварійний ключ, 58
 - Запасні ключі, 55
 - Сигнальний індикатор, 34
- Електрообладнання
 - Технічні характеристики, 221

З

- Заводська табличка
 - Позиція на транспортному засобі, 13
- Задній привод
 - Технічні характеристики, 215

- Замок кермової колонки блокування, 54
- Запалювання
 - вимкнення, 55
 - увімкнення, 54
- Запобіжники
 - заміна, 179
- Заправлення, 124
 - з Keyless Ride, 125, 126
- Запуск, 113
 - Орган керування, 17
- Запуск від зовнішнього джерела живлення, 173
- Звуковий сигнал, 15
- зупинка, 123
- Зчеплення
 - Перевірка функціонування, 156
 - Регулювання ручного важеля, 104
 - Технічні характеристики, 213

I

Ідентифікаційний номер транспортного засобу
Позиція на транспортному засобі, 13

Індикатор технічного обслуговування, 50

Інтервали технічного обслуговування, 227

К

Кермо
налаштування, 105

Ключ, 54, 56

Колеса

Зміна розміру, 160

Зняття переднього колеса, 161

Перевірка ободів, 159

Перевірка спиць, 159

Технічні характеристики, 219

Установлення заднього колеса, 166

Установлення переднього колеса, 163

Комбінація приладів
Датчик освітленості навколишнього середовища, 18
Огляд, 18

Комбінований перемикач
Вигляд ліворуч, 15

Вигляд праворуч, 17

Контрольний список, 113

Контрольні лампи, 18
Огляд, 20

Коробка передач
Технічні характеристики, 214

Кофр, 185

Крутні моменти, 209

Л

Лічильник пробігу
скидання, 68

М

Моторне мастило доливання, 151
Заправний отвір, 13
Індикатор рівня, 13
Індикатор рівня мастила, 36

перевірка рівня, 150
Сигнальний індикатор рівня моторного мастила, 37
Технічні характеристики, 212

Мотоцикл

виведення з експлуатації, 205

догляд, 201

закріплення, 128

зупинка, 123

очищення, 201

Н

Напруга бортової мережі
Сигнальний індикатор, 35

Нарізні з'єднання, 209

Низька посадка

Обмеження, 110

О

Обкатування, 117

Обслуговування, 226

Огляди

Багатофункціональний дисплей, 22

Комбінація приладів, 18

- Контрольні й сигнальні лампи, 20
лівий бік транспортного засобу, 11
лівий комбінований перемикач, 15
під багатомісним сидінням, 14
Попереджувальні символи, 24
Правий бік транспортного засобу, 13
правий комбінований перемикач, 17
- Освітлення
автоматичні денні ходові вогні, 64
Ближнє світло, 61
денні ходові вогні з ручним керуванням, 63
Керування дальнім світлом, 61
Керування додатковими фарами, 63
Керування переривчастим світловим сигналом, 61
Орган керування, 15
- Паркувальні вогні, 62
Стоянкові вогні, 61
Функція «проведи додому», 62
- Оснащення, 7
Охолоджуюча рідина доливання, 157
перевірка рівня, 156
Сигнальний індикатор перегріву, 37
- П**
Пальне
Заправлення, 124
Заправлення з Keyless Ride, 125, 126
Заправний отвір, 11
Резервна кількість, 48
Технічні характеристики, 211
- Паркувальні вогні, 62
Перемикання передач
Рекомендація з перемикання на вищу передачу, 49
Підтвердження робіт із техобслуговування, 230
- Повітряний фільтр
Заміна змінного елемента, 166
Позиція в транспортному засобі, 13
Показчики поворотів керування, 66
Орган керування, 15
Орган керування праворуч, 17
Попереджувальні сигнали, 26
Попередній натяг пружин
Задній регулювальний елемент, 13
налаштування, 105
Посібник з експлуатації
Позиція на транспортному засобі, 14
Послуги із забезпечення мобільності, 226
Прилади освітлення
Ближнє світло, 168
Дальнє світло, 168
Заміна світлодіодних додаткових фар, 173

- Заміна світлодіодних фар, 173
Заміна світлодіодного блока задніх ліхтарів, 173
Показчики поворотів, 171
Сигнальний індикатор несправності приладів освітлення, 39
Стоянкові вогні, 170
Технічні характеристики, 222
- Р**
Рама
Технічні характеристики, 215
Режим руху
налаштування, 80
Налаштування режиму руху PRO, 83
Орган керування, 17
Техніка в подробицях, 139
Резерв пального
Сигнальний індикатор, 47
Розетка
Позиція на транспортному засобі, 13
Указівки з використання, 184
- С**
Свічки запалювання
Технічні характеристики, 221
Середні значення скидання, 68
Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів, 38
Сигнальні індикатори
ABS, 44
ASC, 45
DTC, 45
Hill Start Control, 48
RDC, 41
Візуалізація, 25
Електронна система керування двигуном, 38
Електронний іммобілайзер (EWS), 34
Напруга бортової мережі, 35
Несправність приладів освітлення, 39
Огляд, 24
Попередження про ожеледицю, 34
Резерв пального, 47
Рівень моторного мастила, 37
Самоналаштування передачі не виконано, 49
Сигнальна лампа токсичності відпрацьованих газів, 38
Система керування двигуном, 38
Система охоронної сигналізації, 40
Температура охолоджуючої рідини, 37
Сигнальні лампи, 18
Огляд, 20
Сидіння
Блокувальний пристрій, 11
зняття та встановлення, 96
регулювання висоти сидіння, 98
Система контролю тиску в шинах (RDC)
Індикація, 40
Система обігрівання ручок керування, 96
Орган керування, 17

Система охоронної сигналізації керування, 92
Контрольна лампа, 18
Сигнальний індикатор, 40
Технічні характеристики, 223

Система підтримки швидкості руху керування, 89

Система регулювання тяги
ASC, 135
DTC, 136

Скорочення та символи, 6

Спідометр, 18

Стійка переднього колеса навішування, 149

Т

Таблиця несправностей, 208

Тахометр, 18

Температура зовнішнього повітря
Індикація, 34

Температура навколишнього середовища
Попередження про ожеледицю, 34

Технічне обслуговування
Загальні вказівки, 148
План технічного обслуговування, 229

Технічні характеристики
Акумуляторна батарея, 221
Вагові характеристики, 224
Габарити, 223
Гальма, 218
Двигун, 212
Динамічні показники, 224
Електрообладнання, 221
Задній привод, 215
Зчеплення, 213
Колеса та шини, 219
Коробка передач, 214
Лампи розжарювання, 222
Моторне мастило, 212
Пальне, 211
Рама, 215
Свічки запалювання, 221

Система охоронної сигналізації, 223
Стандарти, 7
Ходова частина, 216

Топкейс керування, 188

Транспортний засіб введення в експлуатацію, 205

У

Указівки з техніки безпеки до гальмування, 121
до їзди, 110

Ф

Фара
Кут нахилу фар, 102
Регулювання кута нахилу фар, 11

Функція «проведи додому», 54, 62

Х

Ходова частина
Технічні характеристики, 216

Ш

Шини

- Максимальна швидкість, 111
 - Обкатування, 118
 - Перевірка глибини протектора, 159
 - Перевірка тиску, 158
 - Таблиця тиску в шинах, 14
 - Технічні характеристики, 219
 - Тиск у шинах, 220
- Штекер діагностичного роз'єму від'єднання, 181
- закріплення, 181

Залежно від оснащення/аксесуарів, установлених на вашому транспортному засобі, а також у разі експортного виконання можливі розбіжності з текстом та зображеннями. Можливі претензії щодо цього не приймаються.

Усі значення габаритів, маси та потужності припускають відповідні допуски.

Залишаємо право на зміни в конструкції, оснащенні й аксесуарах.

За винятком помилок.

© 2017 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Мюнхен, Німеччина
Передрукування, навіть часткове, тільки з письмового дозволу BMW Motorrad, Aftersales.
Оригінальний посібник з експлуатації, надруковано в Німеччині.

